Mijia Lint Remover 2 User Manual • 01

Mijia Fusselentferner 2 Bedienungsanleitung • 13

Manuale utente Mijia Lint Remover 2 • 25

Manuel d'utilisation de Mijia Lint Remover 2 • 37

Manual de usuario del Mijia Lint Remover 2 • 49

Mijia دليل مستخدم جهاز إزالة الوبر من 2 • 61

Mijia Tüy Toplama Makinesi 2 Kullanım Kılavuzu • 73

Aparat de Îndepărtare Scame Mijia 2 – Manual de Utilizare • 85

Uživatelská příručka pro Odstraňovač žmolků Mijia 2 • 97

Používateľská príručka k Odstraňovaču žmolkov Mijia 2 • 109

Korisnički priručnik za Mijia Odstranjivač vlakana 2 • 121

Uputstvo za korisnika za Mijia Električni aparat za uklanjanje vlakana 2 • 133

Mijia Szöszeltávolító 2 Használati útmutató • 145

Instrukcja obsługi Golarka do ubrań Mijia 2 • 157

Посібник користувача машинки для видалення ворсу Mijia Lint Remover 2 • 169

Pūkų šalinimo įtaiso „Mijia 2" naudotojo vadovas • 181

Manual do utilizador do Removedor de cotão Mijia 2 • 193

Mijia Pluizenverwijderaar 2 Gebruikershandleiding • 205

Read this manual carefully before use, and retain it for future reference.

Safety Instructions

Make sure to observe the following safety precautions to reduce the risks of errors, electric shocks, injuries, fires, deaths, and damage to equipment or property.

Warnings:

- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Do not use the lint remover on clothing while they are being worn, as this may result in physical injury or damage to clothing.
- Stop using the lint remover immediately if any malfunction or error occurs.
- Do not use compressed gas, steel wool, abrasive cleaning agents, or corrosive liquids (such as gasoline or acetone) to clean the lint remover.
- If you come into physical contact with any substance that may leak out of the battery, rinse the contact area with plenty of water and seek medical attention immediately.
- Remove the lint from the blade assembly in time.
- Use only at altitudes below 5000 meters.

- The measured maximum output power of the power supply is less than 15 W. The power supply connected to the appliance via a charging cable must have a rated voltage of 5 V, a rated output current of 1 A, and comply with Safety Extra-Low Voltage (SELV) requirements.
- The appliance is only to be used with the power supply unit provided with the appliance.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- It is recommended to charge the lint remover at 10°C to 40°C, away from any heat sources and direct sunlight.
- Do not damage the battery when removing it to avoid short circuits or liquid leakage. If the battery leaks, keep the fluid from touching your skin or clothes, and wipe it away immediately with a dry cloth. Then send the battery to an appropriate recycling facility or the designated after-sales service team to properly dispose of it.
- Do not expose the appliance or battery to excessive temperatures.
- Be aware of the risk of terminals of the battery-operated appliance or battery being short circuited by metal objects.
- Use only with< A520-050100U-EU1 > supply unit.



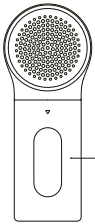
WARNING: For the purposes of recharging the battery, only use the detachable supply unit provided with this appliance.

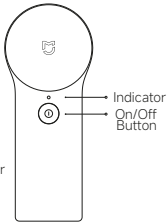
WARNING: Keep the appliance dry.

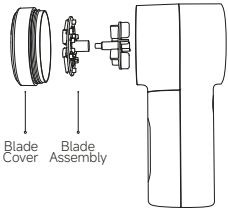
Notes:

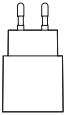
- Do not use this lint remover on down jackets. Otherwise, it may damage your clothing.
- Do not use this lint remover on silk stockings. Otherwise, they may be sucked into the blade assembly and get damaged.
- Do not use this lint remover on sweaters with a fluff length of more than 5 mm. Otherwise, it may be damaged.
- Do not use this lint remover for purposes other than lint removal.
- Before using the lint remover, lay your clothing flat to prevent wrinkles and thus avoid damage to your clothing during use.
- Avoid pressing the lint remover during operation to prevent fabric fibers from entering mesh openings of blade cover and damaging the clothing.

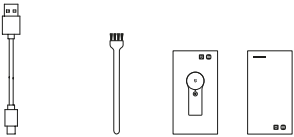
Product Overview







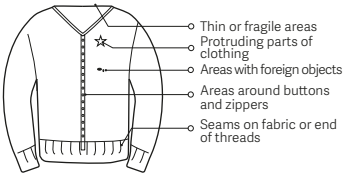




Note: Illustrations of product and accessories in the user manual are for reference purposes only. Actual product and functions may vary due to product enhancements.

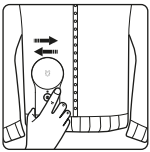
How to Use

To avoid any damage to your clothing, be careful when using the lint remover to clean the following areas.

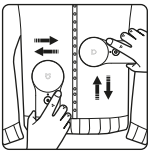


Note: Before turning on the lint remover, make sure that the blade cover and lint collector are properly installed. Otherwise, the lint remover may not turn on normally.

Press the on/off button "⏻" to turn on/off the lint remover.



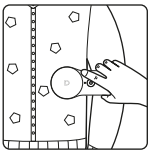
1. Quickly removing lint
Put the blade cover against the clothing and slide it left and right slightly.



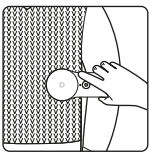
2. Removing stubborn lint
Slide along or across the grain of the fabric.



3. Using on thin clothing
Fold the clothing into two layers and place it on a hard surface, such as an ironing board, to remove any lint.



4. Using on clothing with protruding ornaments
Avoid the protruding part when sliding.



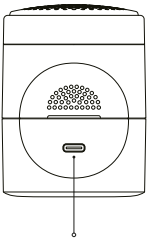
5. Using on an area with woven patterns
Slide along the direction of the patterns.

Indicator Status Description

Lint Remover Status	Indicator Status
Sufficient battery	Keeping white
Low battery	Blinking orange
Depleted battery	Orange indicator off
Charging	Breathing white
Fully charged	Keeping white

Charging

1. Turn off the lint remover before charging. Charge it in a dry environment at room temperature.
2. Plug the Type-C end of the charging cable into the Type-C charging port on the lint remover, and plug the other end of the charging cable into the provided power adapter to charge the lint remover.
3. Before charging, make sure that the power supply matches the lint remover's input (5 V⎓1 A) to avoid any safety hazards or damage.
4. The indicator breathes white during charging and keeps white when fully charged. Full charge takes approximately 2 hours after battery depletion.

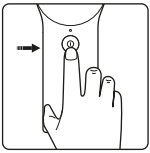


Type-C Charging Port

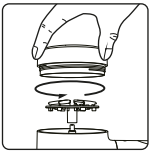
Note: The lint remover cannot be turned on and used during charging.

Care & Maintenance

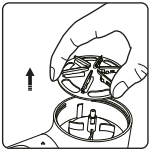
Note: Before cleaning and maintenance, the power cord must be unplugged and the lint remover must be turned off.



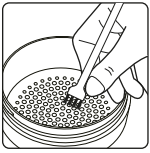
1. Turn off the lint remover



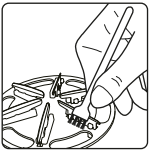
2. Remove the blade cover



3. Remove the blade assembly along the direction indicated by the arrow



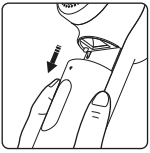
4. Clean the blade cover with the cleaning brush



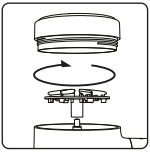
5. Clean the blade assembly with the cleaning brush



6. Clean the blade compartment with the cleaning brush



7. Remove and clean the lint collector



8. Reinstall the blade assembly, blade cover and lint collector in sequence

Notes:

- Be careful not to cut your hands when removing or installing the blade assembly.
- Do not press or hit the blade cover hard.
- Wipe the lint remover with a dry cloth.
- Empty the lint collector promptly.
- The sign shown on the right indicates that the lint remover should not be washed with water. Please keep it dry.



Environmental Protection

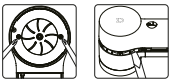
When the lint remover reaches the end of its service life, please remove, dispose of and recycle the built-in battery according to local laws and regulations of the country or region where the lint remover is used. If the battery cannot be removed, it is recommended to dispose of the lint remover in strict accordance with the regulations on classified domestic waste disposal in your area.

Notes:

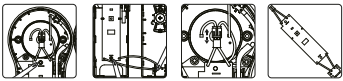
- The battery must be removed before the lint remover is disposed of.
- Turn off the lint remover before removing the battery.
- The battery should be safely disposed of.

Removing the battery

1. Disconnect power and ensure complete battery depletion before removing the battery.
2. Remove the blade assembly. Use a Phillips screwdriver to remove the two screws beneath the blade assembly. Then, pry open the housing with a flathead screwdriver.

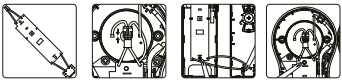


3. Use a Phillips screwdriver to unscrew the three circuit board screws, then unplug the connector terminals, and finally remove the battery pack component connected to the battery.

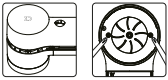


Installing the battery

1. Prepare battery pack components of the same specifications.
2. Insert the battery pack components back into the connector terminals, then tighten the three circuit board screws with a Phillips screwdriver.



3. Install the outer casing into place, tighten the two screws under the shaving head with a Phillips screwdriver, and then install the shaving head into place.



Troubleshooting

Errors	Possible causes	Solutions
The lint remover does not work	Low battery level	Charge in time
	Blade cover or lint collector not installed in place	Reinstall the blade cover or lint collector
Motor stalling on startup, motor failure to rotate, and blade malfunction	Lint accumulates in the blade assembly	Remove the lint in the blade assembly in time
The start-up noise is too loud	Blade assembly not installed in place	Reinstall the blade assembly
	Blade cover deformed or damaged	Replace the blade cover
	Blade assembly deformed or damaged	Replace the blade assembly
Poor performance in lint removal	Blade cover deformed or damaged	Replace the blade cover
	Blade assembly deformed or damaged	Replace the blade assembly
	Low battery level	Charge in time
	Too many lint accumulated in the lint collector	Empty the lint collector
The indicator doesn't light up	Battery depleted	Charge in time
Charging error	Charging cable damaged	Replace the charging cable
	Battery damaged	Contact the after-sales service team

Specifications

Name	Lint Remover
Model	MQXJQ01LF
Charging Time	Approx. 2 hours
Rated Input	5 V ⎓ 1 A
Rated Power	5 W
Net Weight	190 g
Item Dimensions	60 × 80 × 148 mm
Power Consumption	Off mode: ≤ 0.3 W
Operating Temperature	0°C to 40°C

Rechargeable Lithium-ion Battery

Model	18650 1300 mAh	3.7 V
Nominal Voltage	3.7 V ⎓	
Rated Capacity	1300 mAh	

Power Adapter

Input: 100–240 V~, 50/60 Hz, 0.2 A

Output: 5 V ⎓ 1 A, 5 W

Information Published	Value and Precision	Unit
Manufacturer's Name	Jiangxi Jian Aohai Technology Co., Ltd.	—
Model Identifier	A520-050100U-EU1	—
Input Voltage	100–240	V~
Input AC Frequency	50/60	Hz
Output Voltage	5	V ⎓
Output Current	1	A
Output Power	5	W
Average Active Efficiency	73.77	%
Efficiency at Low Load (10%)	64.588	%
No-load Power Consumption	0.075	W

CE

We, Xiaomi Communications Co., Ltd., hereby declare that this equipment is in compliance with the applicable Directives and European Norms, and amendments. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:
https://www.mi.com/global/support/terms/declaration

WEEE Disposal and Recycling Information



All products bearing this symbol are waste electrical and electronic equipment (WEEE as in directive 2012/19/EU) which should not be mixed with unsorted household waste. Instead, you should protect human health and the environment by handing over your waste equipment to a designated collection point for the recycling of waste electrical and electronic equipment, appointed by the government or local authorities. Correct disposal and recycling will help prevent potential negative consequences to the environment and human health. Please contact the installer or local authorities for more information about the location as well as terms and conditions of such collection points.

Battery Safety

1. Store waste batteries separately with proper packaging. Protect them during transportation, and send them promptly to appropriate recycling facilities or the designated after-sales service team for disposal.
2. Do not damage the battery when removing it to avoid short circuits or liquid leakage. If the battery leaks, keep the fluid from touching your skin or clothes, and wipe it away immediately with a dry cloth.
3. The battery must be removed from the appliance before it is scrapped.
4. The appliance must be disconnected from the supply mains when removing the battery.
5. Replace with battery type 18650 as recommended. Replacing with a battery of wrong type may result in failure of safety protection, causing an explosion or fire.
6. Disposal of a battery into fire or a hot oven, or mechanically crushing or cutting of as battery, that can result in an explosion.
7. Leaving a battery in an extremely high temperature surrounding environment can result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas.
8. A battery subjected to extremely low air pressure that may result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas.
9. Remove exhausted batteries from the appliance and dispose of them safely.
10. If the appliance is to be stored unused for a long period, the batteries should be removed.
11. Do not use modified or damaged batteries.
12. Keep batteries out of reach of children.
13. Swallowing can lead to chemical burns, perforation of soft tissue, and death. Severe burns can occur within 2h of ingestion. Seek medical attention immediately.

WARRANTY NOTICE

As a Xiaomi consumer, you benefit under certain conditions from additional warranties. Xiaomi offers specific consumer warranty benefits which are in addition to, and not instead of, any legal warranties provided by your national consumer law. The duration and conditions related to the legal warranties are provided by respective local laws. For more information about the consumer warranty benefits, please refer to Xiaomi's official website https://www.mi.com/global/support/warranty. Except as prohibited by laws or otherwise promised by Xiaomi, the after-sales services shall be limited to the country or region of the original purchase. Under the consumer warranty, to the fullest extent permitted by law, Xiaomi will, at its discretion, repair, replace or refund your product. Normal wear and tear, force majeure, abuse or damage caused by the user's negligence or fault are not warranted. The contact person for the after-sale service may be any person in Xiaomi's authorized service network, Xiaomi's authorized distributors or the final vendor who sold the products to you. If in doubt please contact the relevant person as Xiaomi may identify.

The present warranties do not apply in Hong Kong and Taiwan.

Products which were not duly imported and/or were not duly manufactured by Xiaomi and/or were not duly acquired from Xiaomi or a Xiaomi's official seller are not covered by the present warranties. As per applicable law you may benefit from warranties from the non-official retailer who sold the product. Therefore, Xiaomi invites you to contact the retailer from whom you purchased the product.

Manufacturer: Xiaomi Communications Co., Ltd.
Address: #019, 9th Floor, Building 6, 33 Xi'erqi Middle Road, Haidian District, Beijing, 100085, China
For further information, please go to www.mi.com
For detailed e-manual, please go to https://www.mi.com/global/support/user-guide
Made in China
User Manual Version: V1.1

Lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor der Verwendung sorgfältig durch und bewahren Sie sie auf, um zukünftig die Informationen nachlesen zu können.

Sicherheitshinweise

Stellen Sie sicher, dass Sie die folgenden Vorsichtsmaßnahmen beachten, um das Risiko von Fehlern, Stromschlägen, Verletzungen, Bränden, Todesfällen und Schäden an Geräten oder Eigentum zu verringern.

Warnungen:

- Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Dieses Gerät ist nicht für die Verwendung durch Personen (inklusive Kinder) mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten, oder für Personen mit einem Mangel an Erfahrung und Wissen geeignet, es sei denn, diese werden beaufsichtigt oder erhalten von einer Person, die für die Sicherheit dieser Person(en) verantwortlich ist, eine Anleitung bezüglich der Bedienung des Gerätes.
- Verwenden Sie den Fusselentferner nicht an der Kleidung, während Sie sie tragen, da dies zu Verletzungen oder Schäden an der Kleidung führen kann.
- Setzen Sie den Fusselentferner sofort außer Betrieb, falls eine Fehlfunktion oder ein Fehler auftritt.
- Verwenden Sie zum Säubern des Fusselentferners kein Druckgas, keine Stahlwolle, keine scheuernden Reinigungsmittel und keine korrosiven Flüssigkeiten (wie Benzin oder Aceton).
- Falls Sie Kontakt mit Substanzen haben, die aus dem Akku ausgetreten sind, spülen Sie den Kontaktbereich mit viel Wasser und suchen Sie umgehend ärztlichen Rat.
- Entfernen Sie rechtzeitig die Fusseln von der Klingen-Baugruppe.
- Nur in Höhen unter 5000 Metern verwenden.

- Die gemessene maximale Ausgangsleistung des Netzteils beträgt weniger als 15 W. Das über ein Ladekabel an das Gerät angeschlossene Netzteil muss eine Nennspannung von 5 V, einen Ausgangsstrom von 1 A haben und den Anforderungen für Sicherheit – Extra-Niedrigspannung (SELV) entsprechen.
- Das Gerät darf nur mit dem mitgelieferten Netzteil verwendet werden.
- Dieses Gerät ist für Kinder ab einem Alter von 8 Jahren und Personen geeignet, die körperlich, sensorisch oder geistig behindert sind oder nicht über ausreichend Erfahrung oder Kenntnisse verfügen, wenn sie eine Beaufsichtigung oder Anweisung zur sicheren Nutzung des Geräts erhalten haben und wissen, welche Gefahren auftreten können. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.
- Es wird empfohlen, den Fusselentferner bei 10 °C bis 40 °C aufzuladen, fern von Wärmequellen und direkter Sonneneinstrahlung.
- Beschädigen Sie den Akku nicht, wenn Sie ihn herausnehmen, um Kurzschlüsse oder das Auslaufen von Flüssigkeit zu vermeiden. Wenn der Akku ausläuft, achten Sie darauf, dass die Flüssigkeit nicht mit Ihrer Haut oder Kleidung in Berührung kommt, und wischen Sie die Flüssigkeit sofort mit einem trockenen Tuch ab. Senden Sie den Akku dann zur ordnungsgemäßen Entsorgung an eine geeignete Recyclingeinrichtung oder an das entsprechende Kundendienst-Team.
- Setzen Sie das Gerät oder den Akku keinen übermäßigen Temperaturen aus.

- Seien Sie sich der Gefahr bewusst, dass die Pole des akkubetriebenen Geräts oder des Akkus durch Metallgegenstände kurzgeschlossen werden können.
- Nur mit dem Netzteil < A520-050100U-EU1 > verwenden.



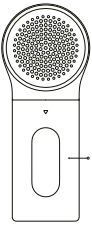
WARNUNG: Verwenden Sie zum Laden der Batterie nur das mit diesem Gerät mitgelieferte abnehmbare Netzteil.

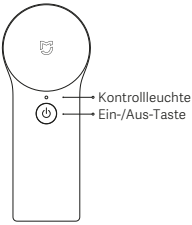
WARNUNG: Halten Sie das Gerät trocken.

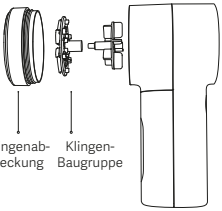
Hinweise:

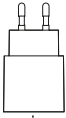
- Verwenden Sie diesen Fusselentferner nicht auf Daunenjacken. Andernfalls kann Ihre Kleidung beschädigt werden.
- Verwenden Sie diesen Fusselentferner nicht auf Seidenstrümpfen. Andernfalls können diese in die Klingen-Baugruppe eingesaugt und beschädigt werden.
- Verwenden Sie diesen Fusselentferner nicht auf Pullovern mit einer Fusellänge von mehr als 5 mm. Andernfalls kann er beschädigt werden.
- Verwenden Sie diesen Fusselentferner ausschließlich zum Entfernen von Fusseln.
- Legen Sie Ihre Kleidung vor der Verwendung des Fusselentferners flach aus, um Falten zu vermeiden und somit Schäden an Ihrer Kleidung während der Verwendung zu vermeiden.
- Drücken Sie den Fusselentferner während des Betriebs nicht, um zu verhindern, dass Stofffasern in die Maschenöffnungen der Klingenabdeckung gelangen und die Kleidung beschädigen.

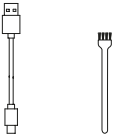
Produktübersicht

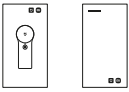








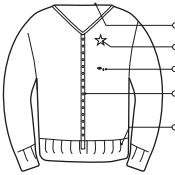




Hinweis: Abbildungen des Produkts und des Zubehörs in der Bedienungsanleitung dienen nur als Referenz. Die tatsächlichen Produkte und Funktionen können aufgrund von Produktverbesserungen variieren.

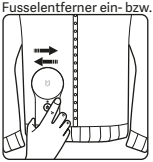
Verwendung

Um Schäden an Ihrer Kleidung zu vermeiden, seien Sie vorsichtig, wenn Sie den Fusselentferner zum Säubern der folgenden Bereiche verwenden.

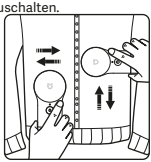


Hinweis: Bevor Sie den Fusselentferner einschalten, stellen Sie sicher, dass die Klingenabdeckung und der Fusselauffangbehälter installiert sind. Andernfalls lässt sich der Fusselentferner möglicherweise nicht normal einschalten.

Drücken Sie die Ein-/Aus-Taste „ⓘ“, um den Fusselentferner ein- bzw. auszuschalten.



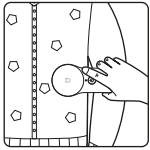
1. Fusseln schnell entfernen
Setzen Sie die Klingenabdeckung an der Kleidung an und schieben Sie sie leicht nach links und rechts.



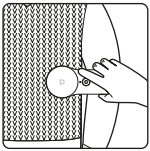
2. Hartnäckige Fusseln entfernen
Entlang oder quer zur Faserrichtung des Stoffes schieben.



3. Verwendung auf dünner Kleidung
Die Kleidung doppelt legen und auf eine harte Oberfläche, z. B. ein Bügelbrett, legen, um Fusseln zu entfernen.



4. Verwendung auf Kleidung mit hervorstehenden Verzierungen
Die hervorstehenden Teile beim Schieben vermeiden.



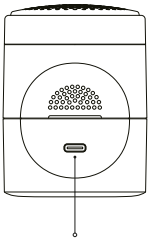
5. Verwendung auf einem Bereich mit gewebten Mustern
Schieben Sie entlang der Richtung der Muster.

Beschreibung des Kontrollleuchtenstatus

Fusselentfernerstatus	Kontrollleuchtenstatus
Batterie ausreichend	Leuchtet weiß
Batterie schwach	Blinkt orange
Batterie leer	Orangefarbene Kontrollleuchte aus
Beim Aufladen	Langsam weiß blinkend
Vollständig aufgeladen	Leuchtet weiß

Aufladen

1. Schalten Sie den Fusselentferner vor dem Aufladen aus. Laden Sie ihn in einer trockenen Umgebung bei Raumtemperatur auf.
2. Stecken Sie das Typ-C-Ende des Ladekabels in den Typ-C-Ladeanschluss am Fusselentferner und stecken Sie das andere Ende des Ladekabels in das mitgelieferte Netzteil, um den Fusselentferner zu laden.
3. Stellen Sie vor dem Aufladen sicher, dass das Netzteil mit dem Eingang des Fusselentferners (5 V ⎓ 1 A) übereinstimmt, um Sicherheitsrisiken oder Schäden zu vermeiden.
4. Die Kontrollleuchte blinkt während des Ladens langsam weiß und leuchtet weiß, wenn sie vollständig aufgeladen ist. Das vollständige Aufladen dauert nach Entleerung der Batterie ca. 2 Stunden.

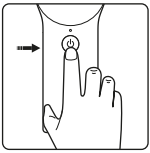


Typ-C-Ladeanschluss

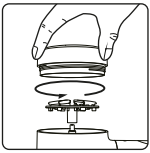
Hinweis: Der Fusselentferner kann während des Aufladens nicht eingeschaltet und verwendet werden.

Pflege und Wartung

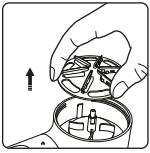
Hinweis: Vor der Säuberung und Wartung muss das Stromkabel ausgesteckt und der Fusselentferner ausgeschaltet werden.



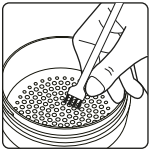
1. Schalten Sie den Fusselentferner aus



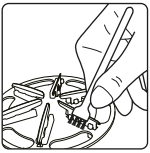
2. Entfernen Sie die Klingenabdeckung



3. Entfernen Sie die Klingen-Baugruppe in Pfeilrichtung



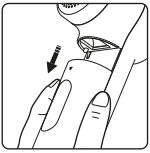
4. Säubern Sie die Klingenabdeckung mit der Reinigungsbürste



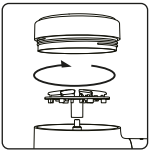
5. Säubern Sie die Klingen-Baugruppe mit der Reinigungsbürste



6. Säubern Sie das Klingenfach mit der Reinigungsbürste



7. Entfernen und säubern Sie den Fusselauffangbehälter



8. Setzen Sie die Klingen-Baugruppe, die Klingenabdeckung und den Fusselauffangbehälter in der richtigen Reihenfolge wieder ein.

Hinweise:

- Achten Sie darauf, sich beim Entfernen oder Installieren der Klingen-Baugruppe nicht an den Händen zu schneiden.
- Drücken oder schlagen Sie nicht fest auf die Klingenabdeckung.
- Wischen Sie den Fusselentferner mit einem trockenen Tuch ab.
- Leeren Sie den Fusselauffangbehälter umgehend.
- Das rechts abgebildete Zeichen weist darauf hin, dass der Fusselentferner nicht mit Wasser gewaschen werden darf. Bitte bewahren Sie ihn trocken auf.



Umweltschutz

Wenn der Fusselentferner das Ende seiner Lebensdauer erreicht hat, entfernen Sie bitte die eingebaute Batterie und entsorgen und recyceln Sie sie gemäß den lokalen Gesetzen und Vorschriften des Landes oder der Region, in der der Fusselentferner verwendet wird. Falls sich die Batterie nicht entfernen lässt, wird empfohlen, den Fusselentferner unter strikter Einhaltung der Vorschriften für die Entsorgung von Sondermüll in Ihrer Region zu entsorgen.

Hinweise:

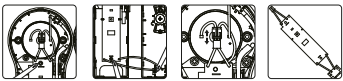
- Die Batterie muss vor der Entsorgung des Fusselentferners entfernt werden.
- Schalten Sie den Fusselentferner aus, bevor Sie die Batterie entfernen.
- Die Batterie muss sicher entsorgt werden.

Entfernen der Batterie

1. Trennen Sie das Gerät vom Stromnetz und stellen Sie sicher, dass die Batterie vollständig entladen ist, bevor Sie die Batterie entfernen.
2. Entfernen der Klingen-Baugruppe. Entfernen Sie die beiden Schrauben unter der Klingen-Baugruppe mit einem Kreuzschlitzschraubendreher. Hebeln Sie dann das Gehäuse mit einem flachen Schraubendreher auf.



3. Lösen Sie die drei Schrauben der Leiterplatte mit einem Kreuzschlitzschraubendreher, ziehen Sie anschließend die Steckverbinder ab und entfernen Sie schließlich die mit dem Akku verbundene Akku-Baugruppe.



Einlegen des Akkus

1. Bereiten Sie Akkupack-Komponenten mit denselben Spezifikationen vor.
2. Stecken Sie die Komponenten des Akkupacks wieder in die Anschlussklemmen und ziehen Sie anschließend die drei Schrauben der Leiterplatte mit einem Kreuzschlitzschraubendreher fest.



3. Setzen Sie das Außengehäuse ein, ziehen Sie die beiden Schrauben unter dem Scherkopf mit einem Kreuzschlitzschraubendreher fest und setzen Sie anschließend den Scherkopf ein.



Fehlerbehebung

Fehler	Mögliche Ursachen	Lösungen
Der Fusselentferner funktioniert nicht	Niedriger Batteriestand	Rechtzeitig aufladen
	Die Klingenabdeckung oder der Fusselauffangbehälter nicht richtig installiert	Bringen Sie die Klingenabdeckung oder den Fusselauffangbehälter wieder an
Motor blockiert beim Start, Motor dreht sich nicht, Fehlfunktion der Klinge	Fusseln sammeln sich in der Klingen-Baugruppe	Entfernen Sie die Fusseln rechtzeitig aus der Klingen-Baugruppe
Das Einschaltgeräusch ist zu laut	Klingen-Baugruppe nicht richtig installiert	Klingen-Baugruppe wieder anbringen
	Klingenabdeckung verformt oder beschädigt	Klingenabdeckung ersetzen
	Klingen-Baugruppe verformt oder beschädigt	Klingen-Baugruppe ersetzen
Schlechte Leistung bei der Entfernung von Fusseln	Klingenabdeckung verformt oder beschädigt	Klingenabdeckung ersetzen
	Klingen-Baugruppe verformt oder beschädigt	Klingen-Baugruppe ersetzen
	Niedriger Batteriestand	Rechtzeitig aufladen
	Zu viele Fusseln im Fusselauffangbehälter angesammelt	Den Fusselauffangbehälter leeren
Die Kontrollleuchte leuchtet nicht auf	Batterie leer	Rechtzeitig aufladen
Fehler beim Aufladen	Ladekabel beschädigt	Ladekabel ersetzen
	Batterie beschädigt	Wenden Sie sich an das Kundendienst-Team

Spezifikationen

Bezeichnung	Fusselentferner
Modell	MQXJQ01LF
Ladedauer	Ca. 2 Stunden
Nenneingang	5 V ⎓ 1 A
Nennleistung	5 W
Nettogewicht	190 g
Artikelmaße	60 × 80 × 148 mm
Stromverbrauch	Aus-Modus: ≤ 0,3 W
Betriebstemperatur	0 °C bis 40 °C

Wiederaufladbarer Lithium-Ionen-Akku

Modell	18650 1300 mAh 3,7 V
Nennspannung	3,7 V ⎓
Nennkapazität	1300 mAh

Netzteil

Eingang: 100–240 V~, 50/60 Hz, 0,2 A

Ausgang: 5 V ⎓ 1 A, 5 W

Veröffentlichte Information	Wert und Präzision	Einheit
Name des Herstellers	Jiangxi Jian Aohai Technology Co., Ltd.	—
Modellidentifikator	A520-050100U-EU1	—
Eingangsspannung	100–240	V~
Eingangs-AC-Frequenz	50/60	Hz
Ausgangsspannung	5	V ⎓
Ausgangsstrom	1	A
Ausgangsleistung	5	W
Durchschnittliche Aktive Effizienz	73,77	%
Effizienz bei Geringer Belastung (10 %)	64,588	%
Lastloser Stromverbrauch	0,075	W

CE

Wir, Xiaomi Communications Co., Ltd., bestätigen hiermit, dass dieses Gerät mit den geltenden Verordnungen und europäischen Normen sowie etwaigen Ergänzungen in Einklang steht. Der vollständige Wortlaut der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse abrufbar: https://www.mi.com/global/support/terms/declaration

Entsorgung von elektrischen und elektronischen Geräten



Das Symbol auf dem Produkt oder der Verpackung bedeutet, dass das Produkt einer getrennten Erfassung für elektrische und elektronische Geräte zugeführt werden muss und nicht über den normalen Haushaltsabfall entsorgt werden darf. Bitte entnehmen Sie Batterien und Lampen, die nicht vom Gerät umschlossen sind, vor der Abgabe aus dem Gerät und entsorgen diese über die offiziellen Sammelstellen für Batterien und Lampen.

Beim Kauf eines neuen Elektrogerätes können Sie beim Vertreiber ein gleichartiges Altgerät unentgeltlich zurückgeben. Elektrogeräte mit einer Kantenlänge von maximal 25 cm können unentgeltlich bei Vertreibern von Elektro- und Elektronikgeräten mit einer Verkaufsfläche von mindestens 400 m^2 sowie in Geschäften des Lebensmittelhandels (z.B. Supermärkten, Lebensmitteldiscountern, Drogerien) mit einer Gesamtverkaufsfläche von mindestens 800 m^2, die mehrmals im Kalenderjahr oder dauerhaft Elektro- und Elektronikgeräte anbieten und auf dem Markt bereitstellen, abgegeben werden, ohne dass ein Neugerät erworben werden muss. Größere Elektrogeräte können kostenlos bei kommunalen Wertstoffhöfen abgegeben werden. Durch die korrekte Entsorgung tragen Sie dazu bei, negative Auswirkungen auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit zu vermeiden, die durch unsachgemäße Erfassung und Behandlung von Elektroaltgeräten entstehen können.

Für weitere Informationen kontaktieren sie bitte Ihre Kommunalverwaltung, Ihren örtlichen Abfallentsorger oder das Geschäft, in dem Sie das Produkt erworben haben.

Akkusicherheit

1. Lagern Sie alte Akkus separat in einer geeigneten Verpackung. Schützen Sie sie während des Transports und senden Sie sie umgehend zur Entsorgung an geeignete Recyclingstellen oder an das zuständige Kundendienstteam.
2. Beschädigen Sie den Akku nicht, wenn Sie ihn herausnehmen, um Kurzschlüsse oder das Auslaufen von Flüssigkeit zu vermeiden. Wenn der Akku ausläuft, achten Sie darauf, dass die Flüssigkeit nicht mit Ihrer Haut oder Kleidung in Berührung kommt, und wischen Sie die Flüssigkeit sofort mit einem trockenen Tuch ab.
3. Der Akku muss aus dem Gerät entfernt werden, bevor es verschrottet wird.
4. Das Gerät muss vom Stromnetz getrennt werden, wenn der Akku entfernt wird.
5. Ersetzen Sie den Akku gemäß der Empfehlung durch den Akkutyp 18650. Wenn der Akku durch einen falschen Typ ersetzt wird, kann dadurch der Sicherheitsschutz außer Kraft gesetzt und ein Brand oder eine Explosion verursacht werden.
6. Die Entsorgung eines Akkus ins Feuer oder in einen heißen Ofen oder das Zerdrücken oder Aufschneiden einer Batterie kann zu einer Explosion führen.
7. Das Zurücklassen eines Akkus in einer Umgebung mit extrem hoher Temperatur, kann zu einer Explosion oder zum Auslaufen von brennbarer Flüssigkeit oder Gas führen.
8. Wenn ein Akku einem extrem niedrigen Luftdruck ausgesetzt wird, kann dies zu einer Explosion oder zum Auslaufen von entflammbarer Flüssigkeit oder Gas führen.

9. Entnehmen Sie verbrauchte Akkus aus dem Gerät und entsorgen Sie diese auf sichere Weise.
10. Wenn das Gerät über einen längeren Zeitraum unbenutzt gelagert werden soll, sollten die Akkus entfernt werden.
11. Verwenden Sie keine modifizierten oder beschädigten Akkus.
12. Bewahren Sie Akkus außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
13. Verschlucken kann zu Verätzungen, Perforation von Weichgewebe und zum Tod führen. Schwere Verätzungen können innerhalb von 2 Stunden nach dem Verschlucken auftreten. Suchen Sie unverzüglich einen Arzt auf.

GARANTIEERKLÄRUNG

Unter bestimmten Voraussetzungen profitieren Sie als Xiaomi-Kunde von zusätzlichen Garantien. Xiaomi bietet Verbrauchern spezielle Garantieleistungen zusätzlich zur und nicht anstelle der durch das jeweilige nationale Verbraucherrecht festgelegten gesetzlichen Gewährleistung. Die gesetzlichen Gewährleistungsfristen und -bestimmungen ergeben sich aus den jeweiligen lokalen Gesetzen. Weitere Informationen zu den Garantieleistungen für Verbraucher finden Sie auf der Website von Xiaomi unter https://www.mi.com/global/support/warranty. Sofern dies nicht gesetzlich verboten oder anderweitig von Xiaomi versprochen wurde, ist der Kundendienst auf das Land oder die Region des ursprünglichen Kaufs beschränkt. Im Rahmen der Verbrauchergarantie wird Xiaomi das Produkt, soweit gesetzlich zulässig, nach eigenem Ermessen reparieren, ersetzen oder den Kaufpreis erstatten. Normale Abnutzung, höhere Gewalt, Missbrauch oder Schäden, die durch Fahrlässigkeit oder Verschulden des Benutzers verursacht wurden, unterliegen nicht der Garantie. Der Kundendienst kann durch jede Person im autorisierten Servicenetz von Xiaomi erbracht werden, durch die autorisierten Händler von Xiaomi oder durch den Endverkäufer, der die Produkte an Sie verkauft hat. Bei Fragen wenden Sie sich bitte an die entsprechende von Xiaomi angegebene Person.

Diese Garantieerklärung ist nicht auf Hong Kong und Taiwan anwendbar.

Produkte, die nicht ordnungsgemäß eingeführt wurden und/oder nicht ordnungsgemäß von Xiaomi hergestellt wurden und/oder nicht ordnungsgemäß von Xiaomi oder einem offiziellen Händler von Xiaomi erworben wurden, fallen nicht unter diese Garantie. Gemäß geltendem Recht können Garantieforderungen gegen Einzelhändler geltend gemacht werden, die das Produkt trotz Ermangelung gegenseitiger Vertriebsvereinbarungen in Umlauf gebracht haben. In solchen Fällen ermutigt Sie Xiaomi, den Händler zu kontaktieren, bei dem Sie das Produkt gekauft haben.

Hersteller: Xiaomi Communications Co., Ltd.
Adresse: #019, 9th Floor, Building 6, 33 Xi'erqi Middle Road, Haidian District, Beijing, 100085, China
Weitere Informationen finden Sie auf www.mi.com
Eine detaillierte elektronische Bedienungsanleitung finden Sie unter https://www.mi.com/global/support/user-guide
Hergestellt in China
Bedienungsanleitung-Version: V1.1

Leggere attentamente il presente manuale prima dell'uso del dispositivo e conservarlo per ogni riferimento futuro.

Istruzioni di sicurezza

Assicurarsi di osservare le seguenti precauzioni di sicurezza per ridurre il rischio di errori, scosse elettriche, lesioni, incendi, decessi e danni alle apparecchiature o alle cose.

Avvertenze:

- Si consiglia di sorvegliare i bambini per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio.
- Questo apparecchio non è destinato all'utilizzo da parte di persone (inclusi bambini) con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte, oppure con mancanza di esperienza e conoscenza, a meno che non ricevano supervisione e istruzione riguardo l'utilizzo dell'apparecchio da parte di una persona responsabile della loro incolumità.
- Non utilizzare il levapelucchi sugli indumenti mentre vengono indossati, poiché ciò potrebbe causare lesioni fisiche o danni agli indumenti.
- Interrompere immediatamente l'uso del levapelucchi in caso di malfunzionamenti o errori.
- Non utilizzare gas compresso, lana d'acciaio, detergenti abrasivi o liquidi corrosivi (come benzina o acetone) per pulire il levapelucchi.
- In caso di contatto fisico diretto con qualsiasi sostanza che potrebbe fuoriuscire dalla batteria, sciacquare l'area di contatto con abbondante acqua e consultare immediatamente un medico.
- Rimuovere tempestivamente i pelucchi dal gruppo lame.
- Utilizzare solo ad altitudini inferiori a 5000 metri.

- La potenza in uscita massima misurata dell'alimentatore è inferiore a 15 W. L'alimentatore collegato all'apparecchio tramite un cavo di ricarica deve avere una tensione nominale di 5 V, una corrente nominale di uscita di 1 A e soddisfare i requisiti di sicurezza per la tensione extra bassa (SELV).
- L'apparecchio deve essere utilizzato esclusivamente con l'alimentatore fornito con l'apparecchio.
- L'apparecchio può essere utilizzato da bambini di età superiore agli 8 anni e da persone con capacità mentali, fisiche o sensoriali ridotte oppure da persone prive di esperienza o conoscenza dell'apparecchio, purché siano sorvegliate o siano state istruite sull'utilizzo in sicurezza dell'apparecchio e comprendano i rischi che ne possono derivare. Non consentire ai bambini di giocare con l'apparecchio. Le operazioni di pulizia e manutenzione non devono essere effettuate da bambini, a meno che non siano sorvegliati.
- Si consiglia di caricare il levapelucchi a una temperatura compresa tra 10 °C e 40 °C lontano da fonti di calore e luce solare diretta.
- Non danneggiare la batteria quando la si rimuove al fine di evitare cortocircuiti o fuoriuscite di liquido. In caso di fuoriuscite dalla batteria, evitare che il liquido entri in contatto con la pelle o i vestiti e asciugarlo immediatamente con un panno asciutto. Successivamente inviare la batteria a un impianto di riciclaggio appropriato o al team di assistenza post-vendita designato per smaltirla correttamente.
- Non esporre l'apparecchiatura o la batteria a temperature eccessive.

- Prestare attenzione al rischio di cortocircuito dei terminali dell'apparecchiatura alimentata a batteria o della batteria a causa di oggetti metallici.
- Utilizzare soltanto con l'unità di alimentazione < A520-050100U-EU1 >.

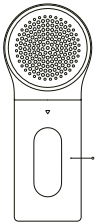


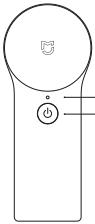
AVVERTENZA: per ricaricare la batteria, utilizzare soltanto l'unità di alimentazione rimovibile fornita con questo apparecchio.

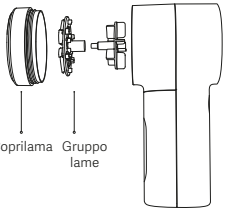
AVVERTENZA: mantenere l'apparecchio asciutto.

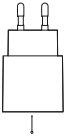
Note:
- Non utilizzare questo levapelucchi sulle giacche di piumino. In caso contrario, si potrebbero danneggiare i capi di abbigliamento.
- Non utilizzare questo levapelucchi sulle calze di seta. In caso contrario, potrebbero essere risucchiate dal gruppo lame e danneggiarsi.
- Non utilizzare questo levapelucchi su maglioni con lanugine di lunghezza superiore a 5 mm, altrimenti potrebbero danneggiarsi.
- Non utilizzare questo levapelucchi per scopi diversi dalla rimozione dei pelucchi.
- Prima dell'uso del levapelucchi, stendere gli indumenti in piano per evitare la formazione di grinze e il danneggiamento degli indumenti durante l'uso.
- Evitare di premere il levapelucchi durante il funzionamento per impedire che le fibre del tessuto entrino nelle aperture della rete del coprilama danneggiando gli indumenti.

Panoramica del prodotto










Cavo di ricarica di Tipo-C


Spazzola per la pulizia

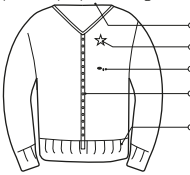

Guida alle immagini


Manuale utente

Nota: le illustrazioni del prodotto e degli accessori nel manuale utente sono esclusivamente a scopo di riferimento. Il prodotto effettivo e le relative funzioni possono variare a causa dei miglioramenti apportati al prodotto stesso.

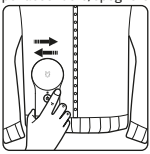
Come utilizzare

Per evitare di danneggiare gli indumenti, prestare attenzione quando si usa il dispositivo di rimozione dei pelucchi per pulire le seguenti aree.

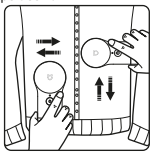


Nota: prima di accendere il levapelucchi, accertarsi che il coprilama e il vano di raccolta dei pelucchi siano installati correttamente. In caso contrario, il dispositivo di rimozione dei pelucchi potrebbe non avviarsi normalmente.

Premere il pulsante di accensione/spegnimento " ⏻ " per accendere/spegnere il levapelucchi.



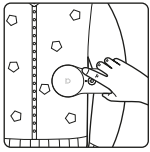
1. Rimozione rapida dei pelucchi
Posizionare il coprilama sugli indumenti e farlo scorrere leggermente a destra e a sinistra.



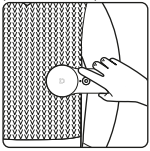
2. Rimozione dei pelucchi ostinati
Far scorrere lungo o trasversalmente rispetto alla trama del tessuto.



3. Utilizzo su indumenti sottili
Piegare gli indumenti in due strati e appoggiarli su una superficie dura, come un'asse da stiro, per rimuovere i pelucchi.



4. Utilizzo su indumenti con ornamenti sporgenti
Evitare di passare sulla parte sporgente.



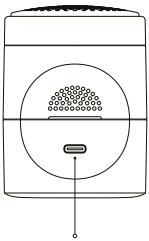
5. Utilizzo su un'area con motivi intessuti
Scorrere nella direzione dei motivi.

Descrizione dello stato della spia

Stato del levapelucchi	Stato della spia
Batteria sufficiente	Bianco fisso
Batteria scarica	Arancione lampeggiante
Batteria esaurita	Spia arancione spenta
Ricarica in corso	Bianco lampeggiante lentamente
Completamente carico	Bianco fisso

Ricarica

1. Spegnere il levapelucchi prima di ricaricarlo. Ricaricare in un luogo asciutto e a temperatura ambiente.
2. Per caricare il levapelucchi, inserire l'estremità di Tipo-C del cavo di ricarica nella porta di ricarica di Tipo-C sul levapelucchi, e inserire l'altra estremità del cavo di ricarica nell'alimentatore fornito.
3. Prima di ricaricare, assicurarsi che l'alimentatore sia compatibile con l'ingresso del dispositivo (5 V ⎓ 1 A) per evitare rischi per la sicurezza o danni.
4. La spia lampeggia lentamente in bianco durante la ricarica e diventa bianca fissa quando la batteria è completamente carica. La ricarica completa richiede circa 2 ore dopo l'esaurimento della batteria.

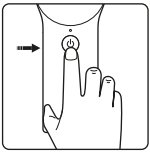


Porta di ricarica di Tipo-C

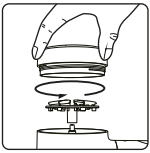
Nota: il levapelucchi non può essere acceso e utilizzato durante la ricarica.

Cura e manutenzione

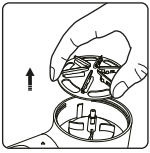
Nota: prima di procedere alla pulizia e alla manutenzione, il cavo di alimentazione deve essere scollegato e il levapelucchi deve essere spento.



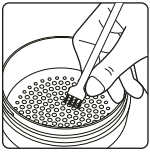
1. Spegnere il levapelucchi



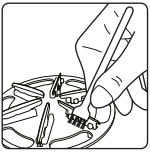
2. Rimuovere il coprilama



3. Rimuovere il gruppo lame seguendo la direzione indicata dalla freccia



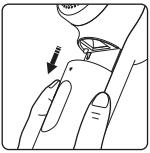
4. Pulire il coprilama con la spazzola per la pulizia



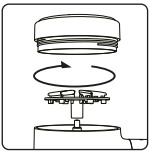
5. Pulire il gruppo lame con la spazzola per la pulizia



6. Pulire il vano lama con la spazzola per la pulizia



7. Rimuovere e pulire il vano di raccolta dei pelucchi



8. Reinstallare il gruppo lame, il coprilama e il vano di raccolta dei pelucchi in sequenza

Note:

- Fare attenzione a non tagliarsi le mani durante la rimozione o l'installazione del gruppo lame.
- Non premere o colpire con forza il coprilama.
- Pulire il levapelucchi con un panno asciutto.
- Svuotare tempestivamente il vano di raccolta dei pelucchi.
- Il simbolo riportato a destra indica che il levapelucchi non deve essere lavato con acqua. Mantenerlo asciutto.



Protezione ambientale

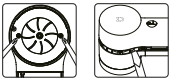
Quando il levapelucchi raggiunge la fine della sua vita utile, rimuovere, smaltire e riciclare la batteria incorporata in conformità alle leggi e alle normative locali del Paese o della regione in cui il levapelucchi viene utilizzato. Se non è possibile rimuovere la batteria, si consiglia di smaltire il levapelucchi in stretta conformità con le normative locali sulla gestione dei rifiuti domestici classificati nella propria zona.

Note:

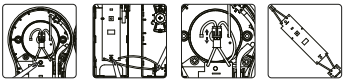
- La batteria deve essere rimossa prima di smaltire il levapelucchi.
- Spegnere il levapelucchi prima di rimuovere la batteria.
- La batteria deve essere smaltita in modo sicuro.

Rimozione della batteria

1. Scollegare l'alimentazione e assicurarsi che la batteria sia completamente scarica prima di rimuoverla.
2. Rimuovere il gruppo lame. Utilizzare un cacciavite a croce per rimuovere le due viti sotto il gruppo lame. Quindi, aprire l'alloggiamento con un cacciavite a testa piatta.

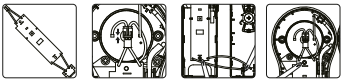


3. Usare un cacciavite a croce per svitare le tre viti della scheda elettronica, quindi scollegare i terminali del connettore e rimuovere il componente del pacco batteria connesso alla batteria.

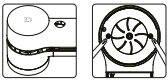


Installazione della batteria

1. Preparare i componenti del pacco batteria con le stesse specifiche.
2. Inserire i componenti del pacco batteria di nuovo nei terminali del connettore, quindi serrare le tre viti della scheda elettronica con un cacciavite a croce.



3. Installare l'alloggiamento esterno in posizione, serrare le due viti sotto la testina di rasatura con un cacciavite a croce e instalalre la testina di rasatura in posizione.



Risoluzione dei problemi

Errori	Cause possibili	Soluzioni
Il levapelucchi non funziona	Livello batteria basso	Ricaricare tempestivamente
	Coprilama o vano di raccolta dei pelucchi non installato correttamente	Reinstallare il coprilama o il vano di raccolta dei pelucchi
Il motore si spegne all'avvio, il motore non gira e la lama non funziona correttamente.	I pelucchi si accumulano nel gruppo lame	Rimuovere tempestivamente i pelucchi nel gruppo lame
Il rumore all'avvio è troppo forte	Gruppo lame non installato correttamente	Reinstallare il gruppo lame
	Coprilama deformato o danneggiato	Sostituire il coprilama
	Gruppo lame deformato o danneggiato	Sostituire il gruppo lame
Scarse prestazioni nella rimozione di pelucchi	Coprilama deformato o danneggiato	Sostituire il coprilama
	Gruppo lame deformato o danneggiato	Sostituire il gruppo lame
	Livello batteria basso	Ricaricare tempestivamente
	Troppi pelucchi accumulati nel vano di raccolta dei pelucchi	Svuotare il vano di raccolta dei pelucchi
La spia non si accende	Batteria esaurita	Ricaricare tempestivamente
Errore di ricarica	Cavo di ricarica danneggiato	Sostituire il cavo di ricarica
	Batteria danneggiata	Contattare il team di assistenza post-vendita

Specifiche tecniche

Nome	Levapelucchi
Modello	MQXJQ01LF
Tempo di ricarica	Ca. 2 ore
Ingresso nominale	5 V ⎓ 1 A
Potenza nominale	5 W
Peso netto	190 g
Dimensioni articolo	60 × 80 × 148 mm
Consumo energetico	Modalità spenta: ≤ 0,3 W
Temperatura di esercizio	da 0°C a 40°C

Batteria ricaricabile agli ioni di litio

Modello	18650 1300 mAh 3,7 V
Tensione nominale	3,7 V ⎓
Capacità nominale	1300 mAh

Alimentatore

Ingresso: 100–240 V~, 50/60 Hz, 0,2 A
Uscita: 5 V ⎓ 1 A, 5 W

Informazioni pubblicate	Valore e precisione	Unità di misura
Nome del produttore	Jiangxi Jian Aohai Technology Co., Ltd.	—
Identificatore modello	A520-050100U-EU1	—
Tensione in ingresso	100–240	V~
Frequenza CA in ingresso	50/60	Hz
Tensione di uscita	5	V ⎓
Corrente di uscita	1	A
Potenza in uscita	5	W
Efficienza attiva media	73,77	%
Efficienza a basso carico (10%)	64,588	%
Consumo di energia a vuoto	0,075	W

CE

Con la presente, Xiaomi Communications Co., Ltd. dichiara che questo apparecchio è conforme alle direttive applicabili e alle norme europee, nonché ai relativi emendamenti. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet:
https://www.mi.com/global/support/terms/declaration

Informazioni sullo smaltimento e sul riciclaggio dei RAEE



Tutti i prodotti contrassegnati da questo simbolo sono rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE in base alla Direttiva 2012/19/UE) che non devono essere smaltiti assieme a rifiuti domestici non differenziati. Al contrario, è necessario proteggere l'ambiente e la salute umana consegnando i rifiuti a un punto di raccolta autorizzato al riciclaggio di rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche, predisposto dalla pubblica amministrazione o dalle autorità locali. Lo smaltimento e il riciclaggio corretti aiutano a prevenire conseguenze potenzialmente negative per l'ambiente e la salute umana. Contattare l'installatore o le autorità locali per ulteriori informazioni sulla sede e per i termini e le condizioni di tali punti di raccolta.

Sicurezza della batteria

1. Conservare le batterie esaurite separatamente e in un imballaggio adeguato. Proteggerle durante il trasporto e conferirle tempestivamente agli impianti di riciclaggio appropriati o al team di assistenza post-vendita designato per lo smaltimento.
2. Non danneggiare la batteria quando la si rimuove al fine di evitare cortocircuiti o fuoriuscite di liquido. In caso di fuoriuscite dalla batteria, evitare che il liquido entri in contatto con la pelle o i vestiti e asciugarlo immediatamente con un panno asciutto.
3. La batteria deve essere rimossa dall'apparecchiatura prima di essere smaltita.
4. L'apparecchiatura deve essere scollegata dalla rete elettrica quando si rimuove la batteria.
5. Sostituire con batterie di tipo 18650 come consigliato. La sostituzione della batteria con una di tipo errato può causare errori di protezione di sicurezza, provocando un'esplosione o un incendio.
6. Smaltimento di una batteria nel fuoco o in un forno caldo, o schiacciamento meccanico o taglio di una batteria, che può provocare un'esplosione.
7. Posizionamento di una batteria in un ambiente circostante a temperatura estremamente elevata che può provocare un'esplosione o la perdita di liquidi o gas infiammabili.
8. Una batteria soggetta a una pressione dell'aria estremamente bassa che può provocare un'esplosione o la perdita di liquidi o gas infiammabili.
9. Rimuovere le batterie scariche dall'apparecchio e smaltirle in modo sicuro.
10. Se l'apparecchio rimane inutilizzato per un lungo periodo, le batterie devono essere rimosse.
11. Non utilizzare batterie modificate o danneggiate.
12. Tenere le batterie fuori dalla portata dei bambini.
13. Se ingerite, possono provocare ustioni chimiche, perforazione dei tessuti molli e morte. Possono verificarsi ustioni gravi entro 2 h dall'ingestione. Rivolgersi immediatamente a un medico.

AVVISO SULLA GARANZIA

Il consumatore Xiaomi può usufruire di garanzie aggiuntive a determinate condizioni. Xiaomi offre specifici vantaggi di garanzia per il consumatore in aggiunta, e non in sostituzione, di qualsiasi garanzia legale stabilita dal diritto nazionale sulla protezione dei consumatori. La durata e le condizioni relative alle garanzie legali sono stabilite dalle relative norme locali. Per ulteriori informazioni sui vantaggi della garanzia per i consumatori, fare riferimento al sito Web ufficiale di Xiaomi
https://www.mi.com/global/support/warranty. Salvo quanto vietato dalle leggi o altrimenti promesso da Xiaomi, i servizi post-vendita saranno limitati al Paese o alla regione dell'acquisto originale. In base alla garanzia dei consumatori, nella misura massima consentita dalla legge, Xiaomi riparerà, sostituirà o rimborserà il prodotto a sua discrezione. Non sono coperti dalla garanzia la normale usura, cause di forza maggiore, uso improprio o danni causati da negligenza o errori da parte dell'utente. La persona di contatto per il servizio post-vendita può essere qualsiasi addetto della rete di assistenza autorizzata Xiaomi, un addetto dei distributori autorizzati Xiaomi o il venditore finale che ha venduto i prodotti al cliente. In caso di dubbi, contattare la persona indicata da Xiaomi.

Le presenti garanzie non si applicano a Hong Kong e Taiwan.

I Prodotti che non sono stati debitamente importati e/o debitamente prodotti da Xiaomi e/o debitamente acquisiti da Xiaomi o da un rivenditore ufficiale di Xiaomi non sono coperti dalle presenti garanzie. Come da legislazione applicabile, l'utente può usufruire delle garanzie dal rivenditore non ufficiale che ha venduto il prodotto. Perciò Xiaomi invita l'utente a contattare il rivenditore da cui ha acquistato il prodotto.

Scatola	Manuale	Borsa	Neto
PAP 21	PAP 22	CPE 7	PAP 20
Carta	Carta	Plastica	Carta
RACCOLTA DIFFERENZIATA			
Verifica le disposizioni del tuo Comune. Separa le componenti e conferiscile in modo correotto.			

Produttore: Xiaomi Communications Co., Ltd.
Indirizzo: #019, 9th Floor, Building 6, 33 Xi'erqi Middle Road, Haidian District, Beijing, 100085, China
Per ulteriori informazioni, visitare il sito www.mi.com
Il manuale elettronico dettagliato è disponibile all'indirizzo https://www.mi.com/global/support/user-guide
Prodotto in Cina
Versione manuale utente: V1.1

Lisez attentivement ce manuel avant toute utilisation et conservez-le pour pouvoir le consulter ultérieurement.

Consignes relatives à la sécurité

Assurez-vous de respecter les précautions de sécurité suivantes pour réduire les risques d'erreurs, de décharges électriques, de blessures, d'incendies, de décès et de dommages à l'équipement ou aux biens.

Avertissements :

- Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Cet appareil n'a pas été conçu pour être utilisé par des personnes (y compris des enfants) ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou ne disposant pas de l'expérience ou des connaissances nécessaires, sauf sous la supervision d'une personne responsable de leur sécurité, qui doit leur donner des instructions sur l'utilisation de l'appareil.
- N'utilisez pas le rasoir anti-bouloche sur les vêtements pendant qu'ils sont portés, car cela peut entraîner des blessures physiques ou des dommages aux vêtements.
- Cessez d'utiliser le rasoir anti-bouloche immédiatement en cas de panne ou d'erreur.
- N'utilisez pas de gaz comprimé, de paille de fer, d'agents de nettoyage abrasifs ou de liquides corrosifs (tels que l'essence ou l'acétone) pour nettoyer le rasoir anti-bouloche.
- En cas de contact physique avec une substance susceptible de s'échapper de la batterie, rincez abondamment la zone de contact à l'eau et consultez immédiatement un médecin.
- Enlevez les bouloches de l'ensemble de lames à temps.
- À utiliser uniquement à des altitudes inférieures à 5000 mètres.

- La puissance de sortie maximale mesurée de l'alimentation est inférieure à 15 W. L'alimentation connectée à l'appareil via un câble de charge doit avoir une tension nominale de 5 V, un courant de sortie nominal de 1 A et respecter les exigences de sécurité très basse tension (SELV).
- L'appareil ne doit être utilisé qu'avec le bloc d'alimentation fourni avec l'appareil.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants d'au moins 8 ans, des personnes aux aptitudes physiques, sensorielles ou mentales réduites ou encore manquant d'expérience et de connaissances, à condition qu'ils soient surveillés ou sensibilisés à l'utilisation de manière sécurisée de l'appareil et qu'ils comprennent les risques impliqués. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- Il est recommandé de recharger le rasoir anti-bouloche à une température comprise entre 10 °C et 40 °C, à l'abri de toute source de chaleur et de la lumière directe du soleil.
- N'endommagez pas la batterie lorsque vous la retirez afin d'éviter les courts-circuits ou les fuites de liquide. En cas de fuite de la batterie, évitez que le liquide ne touche votre peau ou vos vêtements et essuyez-le immédiatement à l'aide d'un chiffon sec. Envoyez ensuite la batterie dans un centre de recyclage approprié ou à l'équipe du service après-vente désignée pour une mise au rebut appropriée.
- N'exposez pas l'appareil ou la batterie à des températures excessives.
- Faites attention au risque de court-circuit des bornes de l'appareil fonctionnant sur batterie ou de la batterie par des objets métalliques.

- À utiliser uniquement avec le bloc d'alimentation <A520-050100U-EU1>.



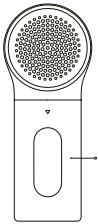
AVERTISSEMENT : Pour recharger la batterie, utilisez uniquement bloc d'alimentation amovible fourni avec cet appareil.

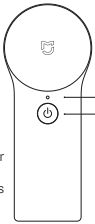
AVERTISSEMENT : Conservez l'appareil au sec.

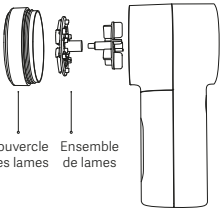
Remarques :

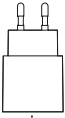
- N'utilisez pas ce rasoir anti-bouloche sur des doudounes. Sinon, cela pourrait endommager vos vêtements.
- N'utilisez pas ce rasoir anti-bouloche sur des collants en soie. Sinon, ils pourraient être aspirés dans l'ensemble de lames et être endommagés.
- N'utilisez pas ce rasoir anti-bouloche sur des chandails avec des fibres d'une longueur de plus de 5 mm, car vous risquez de les endommager.
- N'utilisez pas ce rasoir anti-bouloche pour autre chose que pour enlever des bouloches.
- Avant d'utiliser ce rasoir anti-bouloche, posez votre vêtement à plat pour éviter les plis et pour éviter d'endommager votre vêtement durant l'utilisation.
- Évitez d'appuyer sur le rasoir anti-bouloche pendant son utilisation pour empêcher les fibres de tissu de pénétrer dans les ouvertures en maille du couvercle des lames et d'endommager les vêtements.

Présentation du produit










Câble de charge de Type-C


Brosse de nettoyage

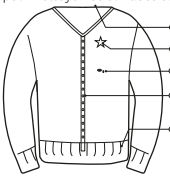

Guide de l'image


Manuel d'utilisation

Remarque : Les illustrations du produit et de ses accessoires présents dans le manuel d'utilisation sont uniquement fournies à titre indicatif. Le produit actuel et les fonctions effectives peuvent varier en raison des améliorations apportées au produit.

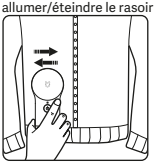
Utilisation

Afin d'éviter d'endommager vos vêtements, faites attention lorsque vous utilisez le rasoir anti-bouloche pour nettoyer les surfaces suivantes.

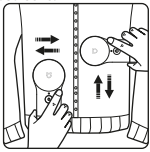


Remarque : Avant d'allumer le rasoir anti-bouloche, vérifiez que le couvercle des lames et le collecteur de bouloches sont bien installés. Sinon, le rasoir anti-bouloche risque de ne pas démarrer normalement.

Appuyez sur le bouton de marche/arrêt « ⏻ » pour allumer/éteindre le rasoir anti-bouloche.



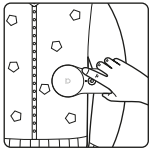
1. Retrait rapide des bouloches
Placez le couvercle des lames contre le vêtement et faites glisser délicatement l'appareil de gauche à droite.



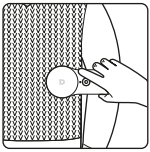
2. Retrait des bouloches tenaces
Glissez le long ou à travers le fil du tissu.



3. Utilisation sur un vêtement fin
Pliez le vêtement en deux et placez-le sur une surface dure, telle qu'une planche à repasser, pour éliminer les bouloches.



4. Utilisation sur des vêtements avec des parures qui ressortent
Évitez les parties bombées lorsque vous faites glisser l'appareil sur le vêtement.



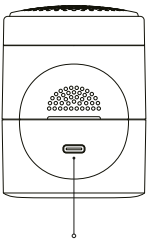
5. Utilisation sur une surface avec des motifs tissés
Faites glisser l'appareil dans le sens des motifs.

Description de l'état du voyant

État du rasoir anti-bouloche	État du voyant
Batterie suffisante	Blanc stable
Batterie faible	Orange clignotant
Batterie épuisée	Voyant orange éteint
Charge en cours	Clignotant lentement en blanc
Charge complète	Blanc stable

Charge

1. Éteignez le rasoir anti-bouloche avant de le charger. Chargez-le dans un environnement sec à température ambiante.
2. Branchez l'extrémité Type-C du câble de charge dans le port de charge Type-C sur le rasoir anti-bouloche, et branchez l'autre extrémité du câble de charge dans l'adaptateur secteur fourni pour charger le rasoir anti-bouloche.
3. Avant de charger, assurez-vous que l'alimentation correspond à l'entrée du rasoir anti-bouloche (5 V ⎓ 1 A) pour éviter tout risque de sécurité ou dommage.
4. Le voyant clignote lentement en blanc pendant la charge, puis passe au blanc stable lorsque la charge est pleine. Une charge complète prend environ 2 heures après l'épuisement de la batterie.

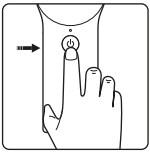


Port de charge de Type C

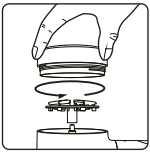
Remarque : Le rasoir anti-bouloche ne peut pas être allumé et utilisé pendant la charge.

Entretien et maintenance

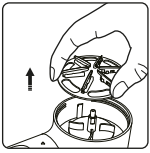
Remarque : Avant le nettoyage et l'entretien, le cordon d'alimentation doit être débranché et le rasoir anti-bouloche éteint.



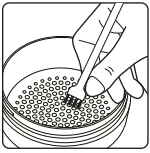
1. Éteignez le rasoir anti-bouloche.



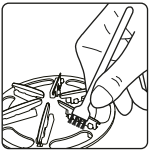
2. Retirez le couvercle des lames.



3. Retirez l'ensemble de lames dans le sens indiqué par la flèche.



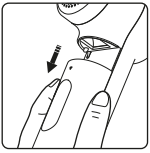
4. Nettoyez le couvercle des lames à l'aide d'une brosse de nettoyage.



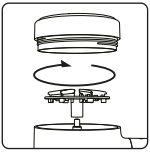
5. Nettoyez l'ensemble de lames à l'aide d'une brosse de nettoyage.



6. Nettoyez le compartiment des lames à l'aide d'une brosse de nettoyage.



7. Retirez et nettoyez le collecteur de bouloches.



8. Réinstallez l'ensemble de lames, le couvercle des lames et le collecteur de bouloches dans l'ordre.

Remarques :

- Veillez à ne pas vous couper les mains lorsque vous retirez ou installez l'ensemble de lames.
- Ne comprimez, ni frappez avec force sur le couvercle des lames.
- Essuyez le rasoir anti-bouloche à l'aide d'un chiffon sec.
- Videz le collecteur de bouloches à temps.
- Le panneau montré à droite indique que le rasoir anti-bouloche ne doit pas être lavé avec de l'eau. Veuillez le garder au sec.



Protection de l'environnement

Lorsque le rasoir anti-bouloche atteint la fin de sa durée de vie, veuillez retirer, éliminer et recycler la batterie intégrée conformément aux lois et réglementations locales du pays ou de la région dans laquelle le produit est utilisé. Si la batterie ne peut pas être retirée, il est recommandé de se débarrasser du le rasoir anti-bouloche conformément aux réglementations sur l'élimination des déchets domestiques classés dans votre région.

Remarques :

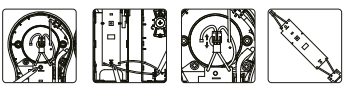
- La batterie doit être retirée avant la mise au rebut du rasoir anti-bouloche.
- Éteignez le rasoir anti-bouloche avant de retirer la batterie.
- La batterie doit être éliminée en toute sécurité.

Retrait de la batterie

1. Débranchez l'alimentation et assurez-vous que la batterie est complètement déchargée avant de retirer la batterie.
2. Retrait de l'ensemble de lames. Utilisez un tournevis cruciforme pour enlever les deux vis sous l'ensemble de lames. Ensuite, ouvrez le boîtier avec un tournevis à tête plate.

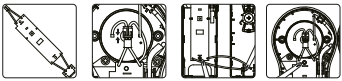


3. À l'aide d'un tournevis cruciforme, dévissez les trois vis du circuit imprimé, puis débranchez les bornes du connecteur et retirez enfin le module de batterie relié à la batterie.

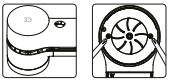


Installation de la batterie

1. Préparez des composants de batterie présentant les mêmes caractéristiques techniques.
2. Remettez les composants du bloc-batterie en place dans les bornes du connecteur, puis serrez les trois vis du circuit imprimé à l'aide d'un tournevis cruciforme.



3. Mettez le boîtier extérieur en place, serrez les deux vis situées sous la tête de rasage à l'aide d'un tournevis cruciforme, puis remettez la tête de rasage en place.



Dépannage

Erreurs	Causes possibles	Solutions
Le rasoir anti-bouloche ne fonctionne pas	Niveau de batterie faible	Chargez à temps
	Couvercle des lames ou collecteur de bouloches non installé comme il se doit	Réinstallez le couvercle des lames ou le collecteur de bouloches
Arrêt du moteur au démarrage, échec de rotation du moteur et dysfonctionnement des lames	Les bouloches s'accumulent dans l'ensemble de lames	Enlevez les beloches de l'ensemble de lames à temps.
Le bruit au démarrage est trop fort	L'ensemble de lames n'est pas installé comme il se doit	Réinstallez l'ensemble de lames
	Le couvercle des lames est déformé ou endommagé	Remplacez le couvercle des lames
	L'ensemble de lames est déformé ou endommagé	Remplacez l'ensemble de lames
Mauvaises performances, n'enlève pas bien les bouloches	Le couvercle des lames est déformé ou endommagé	Remplacez le couvercle des lames
	L'ensemble de lames est déformé ou endommagé	Remplacez l'ensemble de lames
	Niveau de batterie faible	Chargez à temps
	Trop de bouloches à l'intérieur du collecteur de bouloches	Videz le collecteur de bouloches
Le voyant ne s'allume pas.	Batterie épuisée	Chargez à temps
Erreur de charge	Câble de charge endommagé	Remplacez le câble de charge
	Batterie endommagée	Contactez l'équipe du service après-vente

Caractéristiques

Nom	Rasoir anti-bouloche
Modèle	MQXJQ01LF
Temps de charge	Environ 2 heures
Entrée nominale	5 V ⎓ 1 A
Puissance nominale	5 W
Poids net	190 g
Dimensions du produit	60 × 80 × 148 mm
Consommation d'énergie	Mode hors tension : ≤ 0,3 W
Température de fonctionnement	0 °C à 40 °C

Batterie au lithium-ion rechargeable

Modèle	18650 1300 mAh 3,7 V
Tension nominale	3,7 V ⎓
Capacité de fonctionnement	1300 mAh

Adaptateur secteur

Entrée : 100–240 V~, 50/60 Hz, 0,2 A

Sortie : 5 V ⎓ 1 A, 5 W

Informations publiées	Valeur et précision	Unité
Nom du fabricant	Jiangxi Jian Aohai Technology Co., Ltd.	—
Identifiant du modèle	A520-050100U-EU1	—
Tension d'entrée	100–240	V~
Fréquence CA en entrée	50/60	Hz
Tension en sortie	5	V ⎓
Courant de sortie	1	A
Puissance de sortie	5	W
Efficacité moyenne active	73,77	%
Efficacité à faible charge (10 %)	64,588	%
Consommation à faible puissance	0,075	W

CE

Par la présente, nous, Xiaomi Communications Co., Ltd., déclarons que cet équipement est conforme aux directives et normes européennes applicables, ainsi qu'à leurs amendements. L'intégralité de la déclaration de conformité pour l'UE est disponible à l'adresse suivante : https://www.mi.com/global/support/terms/declaration

Informations sur la réglementation DEEE sur la mise au rebut et le recyclage



Tous les produits portant ce symbole deviennent des déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE dans la Directive européenne 2012/19/UE) qui ne doivent pas être mélangés aux déchets ménagers non triés. Vous devez contribuer à la protection de l'environnement et de la santé humaine en apportant l'équipement usagé à un point de collecte dédié au recyclage des équipements électriques et électroniques, agréé par le gouvernement ou les autorités locales. Le recyclage et la destruction appropriés permettront d'éviter tout impact potentiellement négatif sur l'environnement et la santé humaine. Contactez l'installateur ou les autorités locales pour obtenir plus d'informations concernant l'emplacement ainsi que les conditions d'utilisation de ce type de point de collecte.

Sécurité de la batterie

1. Conservez les batteries usagées séparément, dans un emballage adapté. Protégez-les pendant le transport et envoyez-les sans tarder dans des centres de recyclage appropriés ou à l'équipe du service après-vente désigné pour qu'elles soient mises au rebut.
2. N'endommagez pas la batterie lorsque vous la retirez afin d'éviter les courts-circuits ou les fuites de liquide. En cas de fuite de la batterie, évitez que le liquide ne touche votre peau ou vos vêtements et essuyez immédiatement à l'aide d'un chiffon sec.
3. La batterie doit être retirée de l'appareil avant d'être mise au rebut.
4. L'appareil doit être déconnecté de toute alimentation secteur avant le retrait de la batterie.
5. Remplacez-la par une batterie du type 18650 comme recommandé. Remplacer la batterie usagée par une batterie non adaptée peut entraîner une défaillance de la protection de sécurité et provoquer une explosion ou un incendie.
6. La mise en rebut des batteries au feu ou dans un four chaud ou de façon mécanique par écrasement ou découpe peut entraîner une explosion.
7. Laisser une batterie dans un environnement présentant des conditions de température extrêmes peut provoquer une explosion ou une fuite de liquide ou de gaz inflammable.
8. Une batterie soumise à une pression d'air extrêmement faible peut entraîner une explosion ou une fuite de liquide ou de gaz inflammable.
9. Retirez les batteries usagées de l'appareil et éliminez-les en toute sécurité.
10. Si l'appareil doit être stocké sans être utilisé pendant une longue période, les batteries doivent être retirées.
11. N'utilisez pas de batteries modifiées ou endommagées.
12. Gardez les batteries hors de portée des enfants.
13. L'ingestion peut entraîner des brûlures chimiques, une perforation des tissus mous et la mort. Des brûlures graves peuvent survenir dans les 2 heures suivant l'ingestion. Consultez immédiatement un médecin.

GARANTIE

En tant que consommateur Xiaomi, vous disposez sous certaines conditions de garanties supplémentaires. Xiaomi offre à certains consommateurs des avantages de garantie qui sont parallèlement à, et non à la place de, n'importe quelle garantie légale fournie par les

droits nationaux du consommateur. La durée et les conditions relatives aux garanties légales sont prévues par les lois locales afférentes. Pour plus d'informations sur les avantages du droit du consommateur, veuillez consulter le site web officiel de Xiaomi https://www.mi.com/global/support/warranty. Sauf mesures prohibées par la loi ou promesse contraire par Xiaomi, les services après-ventes sont limités au pays ou à la région de l'achat initial. Conformément à la garantie du consommateur, dans la pleine mesure prévue par la loi, Xiaomi va, à sa discrétion, réparer, changer ou rembourser le produit. Usure normale, force majeure, abus ou dommage causés par la négligence ou par la faute de l'utilisateur ne sont pas justifiés. La personne à contacter pour le service après-vente peut être n'importe quelle personne de service agréé Xiaomi, les distributeurs agréés Xiaomi ou le vendeur final qui vous a vendu le produit. En cas de doute, veuillez contacter la personne concernée que Xiaomi peut identifier.

Les présentes garanties ne s'appliquent pas à Hong Kong et à Taïwan.

Les produits qui n'ont pas été dûment importés et/ou n'ont pas été dûment fabriqués par Xiaomi et/ou n'ont pas été dûment obtenus chez Xiaomi ou un vendeur officiel de Xiaomi ne sont pas couverts par les présentes garanties. Conformément à la loi applicable, vous pouvez bénéficier des garanties depuis le détaillant non officiel qui vous a vendu le produit. Pour cela, Xiaomi vous invite à contacter le détaillant auprès duquel vous avez acheté le produit.



Fabricant : Xiaomi Communications Co., Ltd.
Adresse : #019, 9th Floor, Building 6, 33 Xi'erqi Middle Road, Haidian District, Beijing, 100085, China
Pour plus d'informations, rendez-vous sur www.mi.com
Pour obtenir un manuel électronique détaillé, rendez-vous sur le site https://www.mi.com/global/support/user-guide
Fabriqué en Chine
Version du manuel d'utilisation : V1.1

Lea detenidamente este manual antes de usar el producto y consérvelo para futuras consultas.

Instrucciones de seguridad

Asegúrese de tener en cuenta las siguientes precauciones de seguridad con tal de reducir cualquier riesgo de errores, descargas eléctricas, lesiones, incendios, muertes y daños a equipo u propiedad.

Advertencias:

- Los niños deberán estar bajo supervisión para asegurarse de que no jueguen con el aparato.
- Este dispositivo no está diseñado para personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimientos, a menos que estén bajo supervisión o que la persona responsable de su seguridad les haya proporcionado instrucciones sobre el uso del producto.
- No utilice el quitapelusas en prendas mientras se lleven puestas, ya que esto puede causar heridas o daños a las prendas.
- Deje de utilizar el quitapelusas de inmediato si ocurre cualquier error o avería.
- No utilice gas comprimido, estropajos de acero, productos de limpieza abrasivos ni líquidos corrosivos (como gasolina o acetona) para limpiar el quitapelusas.
- Si entra en contacto con alguna sustancia que se escape de la batería, enjuague la zona de contacto con abundante agua y busque atención médica inmediatamente.
- Retire las pelusas del conjunto de las aspas cuando sea oportuno.
- Utilice únicamente a altitudes por debajo de los 5000 metros.

- La potencia máxima de salida medida de la fuente de alimentación es menor a 15 W. La fuente de alimentación conectada al dispositivo a través de un cable de carga debe tener una tensión nominal de 5 V, una corriente de salida nominal de 1 A y cumplir con los requisitos de seguridad de tensión extra baja (SELV).
- El aparato solo debe utilizarse con la fuente de alimentación suministrada.
- Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimientos si han recibido supervisión o instrucciones sobre el uso del aparato de forma segura y comprenden los peligros que conlleva. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento por parte del usuario no deben ser realizados por niños sin supervisión.
- Es recomendable cargar el quitapelusas a una temperatura entre 10 °C y 40 °C, lejos de fuentes de calor y de la luz solar directa.
- No dañe la batería al quitarla, para evitar cortocircuitos o fugas de líquidos. Si la batería tiene una fuga, evite que el líquido toque su piel o la ropa y límpielo de inmediato con un paño seco. Luego, envíe la batería a una instalación de reciclaje adecuada o al equipo de servicio postventa designado para desecharla adecuadamente.
- No exponga el aparato ni la batería a temperaturas excesivas.
- Tenga en cuenta el riesgo de cortocircuito en los terminales del aparato, que funciona con batería, o de la batería con objetos metálicos.

- Utilizar sólo con la unidad de alimentación < A520-050100U-EU1 >.

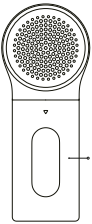


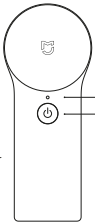
ADVERTENCIA: Para recargar la batería, utilice únicamente el adaptador de corriente desmontable que se proporciona con este dispositivo.

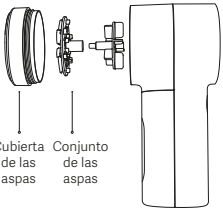
ADVERTENCIA: Mantenga el dispositivo seco.

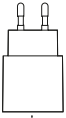
Notas:
- No utilice este quitapelusas en chaquetas de plumón. De lo contrario, puede dañar su ropa.
- No utilice este quitapelusas en medias de seda. De lo contrario, es posible que se aspiren en el conjunto de las aspas y que sean dañadas.
- No utilice este quitapelusas en jerséis con una longitud de pelusa superior a 5 mm. de lo contrario, podrían dañarse.
- No utilice este quitapelusas para fines que no sean la eliminación de pelusas.
- Antes de usar el quitapelusas, coloque la ropa en posición horizontal para que no se arrugue y, de este modo, evitar que se dañe durante el uso.
- Evite hacer presión con el quitapelusas durante su uso para evitar que las fibras del tejido entren en las aperturas de la rejilla de la cubierta de las aspas y causar daños a la prenda.

Descripción del producto










Cable de carga Tipo-C


Cepillo de limpieza

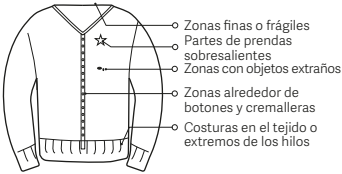

Guía de imágenes


Manual de usuario

Nota: Las ilustraciones del producto y los accesorios del manual de usuario son solo para fines de referencia. El producto y las funciones actuales pueden variar debido a las mejoras del producto.

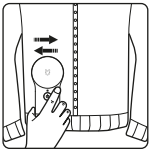
Modo de uso

Para evitar cualquier daño a su ropa, tenga cuidado al utilizar el quitapelusas cuando limpie las siguientes zonas.

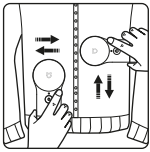


Nota: Antes de encender el quitapelusas, asegúrese de que la cubierta de las aspas y el recolector de pelusas estén correctamente instalados. De lo contrario, es posible que el quitapelusas no se encienda con normalidad.

Pulse el botón de encendido/apagado « ⏻ » para encender/apagar el quitapelusas.



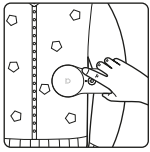
1. Eliminación rápida de pelusas
Coloque la cubierta de las aspas contra la ropa y deslícela ligeramente a izquierda y derecha.



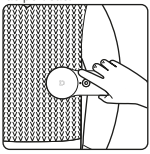
2. Eliminación de pelusas difíciles
Deslizar a lo largo o a lo ancho del tejido.



3. Uso en ropa fina
Doble la ropa en dos capas y colóquela sobre una superficie dura, como una tabla de planchar, para eliminar las pelusas.



4. Uso en prendas con adornos sobresalientes
Evite la parte que sobresale al deslizar el aparato.



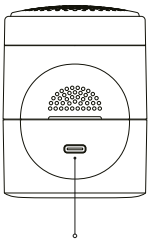
5. Uso en una zona con patrones tejidos
Deslice el aparato en la dirección de los patrones.

Descripción del estado de los indicadores

Estado del quitapelusas	Estado del indicador
Batería suficiente	Permanece en blanco
Batería baja	Naranja intermitente
Batería agotada	Indicador naranja apagado
Cargando	Blanco pulsante
Totalmente cargado	Permanece en blanco

Carga

1. Apague el quitapelusas antes de cargarlo. Cárguelo en un lugar seco a temperatura ambiente.
2. Conecte el extremo Tipo-C del cable de carga al puerto de carga Tipo-C del quitapelusas, y conecte el otro extremo del cable de carga en el adaptador de corriente que se incluye para cargar el quitapelusas.
3. Antes de cargar, asegúrese de que la fuente de alimentación coincide con la entrada del quitapelusas (5 V ⎓ 1 A) para evitar riesgos de seguridad o daños.
4. El indicador pulsa en blanco durante la carga, y permanece en blanco cuando está completamente cargado. La carga completa tarda aproximadamente 2 horas tras agotar la batería.

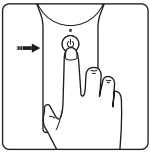


Puerto de carga Tipo-C

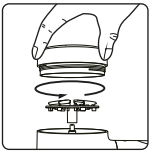
Nota: El quitapelusas no puede encenderse ni utilizarse durante la carga.

Cuidado y mantenimiento

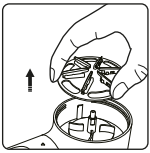
Nota: Antes de proceder a la limpieza y el mantenimiento, deberá desenchufar el cable de alimentación y apagar el quitapelusas.



1. Apague el quitapelusas



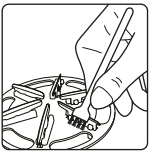
2. Retire la cubierta de las aspas



3. Retire el conjunto de las aspas en la dirección indicada por la flecha



4. Limpie la cubierta de las aspas con el cepillo de limpieza



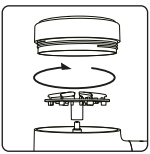
5. Limpie el conjunto de las aspas con el cepillo de limpieza



6. Limpie el compartimento de las aspas con el cepillo de limpieza



7. Extraiga y limpie el recolector de pelusas



8. Reinstale el conjunto de las aspas, la cubierta de las aspas y el recolector de pelusas en orden

Notas:

- Tenga cuidado de no cortarse las manos al retirar o instalar el conjunto de las aspas.
- No presione ni golpee con fuerza la cubierta de las aspas.
- Limpie el quitapelusas con un paño seco.
- Vacíe el recolector de pelusas cuanto antes.
- El símbolo mostrado a la derecha indica que no se deberá lavar el quitapelusas con agua. Por favor, manténgalo seco.



Protección del medio ambiente

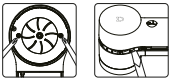
Cuando el quitapelusas alcanza el final de su vida útil, retire, deseche y recicle la batería incorporada de acuerdo con las leyes y reglamentos locales del país o región en que se utilice el quitapelusas. Si no puede extraer la batería, es recomendable desechar el quitapelusas siguiendo estrictamente la normativa sobre eliminación de residuos domésticos clasificados de su zona.

Notas:

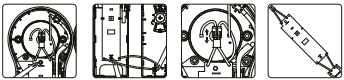
- La batería debe ser retirada antes de desechar el quitapelusas.
- Apague el quitapelusas antes de retirar la batería.
- La batería deberá desecharse de forma segura.

Extracción de la batería

1. Desconecte la alimentación y asegúrese de que la batería está completamente agotada antes de retirarla.
2. Retire el conjunto de las aspas. Utilice un destornillador de estrella para quitar los dos tornillos bajo el conjunto de las aspas. Luego, abra la carcasa a la fuerza usando un destornillador plano.



3. Con un destornillador Phillips, desatornille los tres tornillos de la placa de circuitos, luego desconecte los terminales del conector y, por último, retire el componente del paquete de batería conectado a la batería.



Instalación de la batería

1. Prepare componentes para el paquete de batería con las mismas especificaciones.
2. Con un destornillador Phillips, desatornille los tres tornillos de la placa de circuito, luego desconecte los terminales del conector y, por último, retire el componente del paquete de baterías conectado a la batería.



3. Coloque la carcasa exterior en su posición, apriete los dos tornillos que hay debajo del cabezal de afeitado con un destornillador Phillips y, a continuación, coloque el cabezal de afeitado en su lugar.



Resolución de posibles problemas

Errores	Posibles causas	Soluciones
El quitapelusas no funciona	Nivel bajo de batería	Cargar cuando sea oportuno
	La cubierta de las aspas o el recolector de pelusas no están instalados en su sitio	Vuelva a instalar la cubierta de las aspas o el recolector de pelusas
El motor se cala al encenderlo, el motor no gira, y avería de las aspas	Las pelusas se acumulan en el conjunto de las aspas	Retire las pelusas del conjunto de las aspas cuando sea oportuno
El ruido de arranque es demasiado alto	Conjunto de las aspas no instalado en su sitio	Vuelva a instalar el conjunto de las aspas
	Cubierta de las aspas deformada o dañada	Sustituya la cubierta de las aspas
	Conjunto de las aspas deformado o dañado	Sustituya el conjunto de las aspas
Bajo rendimiento en la eliminación de pelusas	Cubierta de las aspas deformada o dañada	Sustituya la cubierta de las aspas
	Conjunto de las aspas deformado o dañado	Sustituya el conjunto de las aspas
	Nivel bajo de batería	Cargar cuando sea oportuno
	Se han acumulado demasiadas pelusas en el recolector de pelusas	Vacíe el recolector de pelusas
El indicador no se enciende	Batería agotada	Cargar cuando sea oportuno
Error de carga	Cable de carga dañado	Sustituya el cable de carga
	Batería dañada	Póngase en contacto con el equipo de servicio posventa

Especificaciones

Nombre	Quitapelusas
Modelo	MQXJQ01LF
Tiempo de carga	Aprox. 2 horas
Entrada nominal	5 V ⎓ 1 A
Potencia nominal	5 W
Peso neto	190 g
Dimensiones del artículo	60 × 80 × 148 mm
Consumo de energía	Modo apagado: ≤ 0,3 W
Temperatura de funcionamiento	0 °C a 40 °C

Batería de iones de litio recargable

Nombre	18650 1300 mAh 3,7 V
Tensión nominal	3,7 V ⎓
Capacidad real	1300 mAh

Adaptador de corriente

Entrada: 100–240 V~, 50/60 Hz, 0,2 A

Salida: 5 V ⎓ 1 A, 5 W

Información publicada	Valor y precisión	Unidad
Nombre del fabricante	Jiangxi Jian Aohai Technology Co., Ltd.	—
Identificador del modelo	A520-050100U-EU1	—
Voltaje de entrada	100–240	V~
Frecuencia de entrada de CA	50/60	Hz
Voltaje de salida	5	V ⎓
Corriente de salida	1	A
Potencia de salida	5	W
Eficiencia activa media	73,77	%
Eficiencia a baja carga (10 %)	64,588	%
Consumo de energía sin carga	0,075	W

CE

Nosotros, Xiaomi Communications Co., Ltd., por la presente, declaramos que el equipo cumple con las Directivas y Normas Europeas aplicables y las enmiendas. Encontrará el texto completo de la declaración de conformidad de la UE en esta dirección de Internet: https://www.mi.com/global/support/terms/declaration

Directiva RAEE de información de eliminación y reciclaje



Todos los productos que llevan este símbolo son residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE según la Directiva 2012/19/UE) que no deben mezclarse con residuos domésticos sin clasificar. En su lugar, debe proteger la salud humana y el medio ambiente entregando sus equipos de desecho a un punto de recogida para el reciclaje de residuos de equipos eléctricos y electrónicos, designado por el gobierno o las autoridades locales. La eliminación y el reciclado correctos ayudarán a evitar posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana. Póngase en contacto con el instalador o con las autoridades locales para obtener más información sobre la ubicación y las condiciones de dichos puntos de recogida.

Seguridad de la batería

1. Guarde las baterías usadas por separado en el embalaje adecuado. Protéjalas durante el transporte y envíelas de forma oportuna a las instalaciones de reciclaje adecuadas o al equipo de servicio posventa designado para su eliminación.
2. No dañe la batería al quitarla, para evitar cortocircuitos o pérdidas de líquidos. Si la batería tiene una pérdida, evite que el líquido toque su piel o la ropa y límpielo de inmediato con un paño seco.
3. La batería debe retirarse del aparato antes de desecharlo.
4. Al quitar la batería, se debe desconectar el aparato de la red eléctrica.
5. Reemplace con un tipo de batería 18650 como se recomienda. La sustitución por una batería de tipo incorrecto puede hacer fallar la protección de seguridad y provocar una explosión o un incendio.
6. Tirar la batería al fuego o a un horno caliente, así como aplastarla o cortarla mecánicamente, puede provocar una explosión.
7. Dejar la batería en un entorno de temperaturas extremadamente altas puede generar una explosión o la fuga de líquidos o gases inflamables.
8. Una batería sometida a presiones de aire extremadamente bajas puede generar una explosión o la fuga líquidos o gases inflamables.
9. Retire las baterías gastadas del aparato y deséchelas de forma segura.
10. Si el aparato se va a almacenar sin usar durante un largo período de tiempo, se deben retirar las baterías.
11. No utilice baterías modificadas o dañadas.
12. Mantenga la baterías fuera del alcance de los niños.
13. Tragarse una batería puede provocar quemaduras químicas, perforación de tejidos blandos e incluso la muerte. Pueden producirse quemaduras graves en las 2 h posteriores a que se las traguen. Busque atención médica de inmediato.

AVISO DE GARANTÍA

Como consumidor de Xiaomi, se beneficia de garantías adicionales en determinadas circunstancias. Xiaomi ofrece a consumidores específicos beneficios en las garantías que son complementarios y no sustitutivos de cualquier garantía legal contemplada en su legislación nacional. La duración y las condiciones relativas a las garantías legales se contemplan en la legislación local respectiva. Para más información acerca de los beneficios del consumidor en las garantías, diríjase a la página web oficial de Xiaomi https://www.mi.com/global/support/warranty. Excepto cuando la ley lo prohíba o cuando Xiaomi prometa lo contrario, el servicio posventa quedará limitado al país o región de compra original. Bajo la garantía del consumidor, en la máxima medida que permita la ley, Xiaomi, a su criterio, reparará, reemplazará o le reembolsará su producto. El desgaste normal por uso, fuerza mayor, abusos o daños provocados por negligencias del usuario o fallos no están bajo garantía. La persona de contacto del servicio posventa puede ser cualquier persona de la red de servicio autorizado de Xiaomi, los distribuidores autorizados de Xiaomi o el vendedor final que vendió los productos. Si tiene alguna duda, póngase en contacto con la persona correspondiente que pueda identificar Xiaomi.

Las presentes garantías no se aplican en Hong Kong y Taiwán.

Los productos que no se importaron debidamente y/o que Xiaomi no fabricó debidamente y/o no fueron adquiridos a Xiaomi o a un vendedor oficial de Xiaomi no están cubiertos por las presentes garantías. De acuerdo con la ley aplicable, usted puede beneficiarse de las garantías del minorista no oficial que vendió el producto. Por lo tanto, Xiaomi le invita a que se ponga en contacto con el minorista al que compró el producto.

Fabricante: Xiaomi Communications Co., Ltd.
Dirección: #019, 9th Floor, Building 6, 33 Xi'erqi Middle Road, Haidian District, Beijing, 100085, China
Para obtener más información, visite www.mi.com
Para un manual electrónico detallado, vaya a https://www.mi.com/global/support/user-guide
Fabricado en China
Versión del manual del usuario: V1.1

تعليمات الأمان

تأكد من مراعاة التدابير الوقائية التالية للحد من احتمال حدوث الأعطال والصدمات الكهربائية والإصابات والحرائق والموت وتلف المعدات أو الممتلكات.

تحذيرات:

- يجب مراقبة الأطفال للتأكد من أنهم لا يعبثون بالجهاز.
- هذا الجهاز غير مخصص للاستخدام بواسطة أطفال أو أشخاص يعانون من إعاقات جسدية أو حسية أو عقلية أو لديهم نقص في الخبرة والمعلومات إلا إذا خضعوا للإشراف أو تم تزويدهم بالإرشادات المتعلقة باستخدام الجهاز من قبل شخص مسؤول عن سلامتهم.
- لا تستخدم جهاز إزالة الوبر على الملابس أثناء ارتدائها، حيث قد يؤدي ذلك إلى إصابات جسدية أو تلف في الملابس.
- توقف عن استخدام جهاز إزالة الوبر في حالة حدوث أي عطل أو خطأ.
- لا تستخدم الغاز المضغوط أو صوف الفولاذ أو مواد التنظيف الكاشطة أو السوائل المسببة للتآكل (مثل البنزين أو الأسيتون) لتنظيف جهاز إزالة الوبر.
- إذا لامستَ أي مادة قد تتسرب من البطارية، فاشطف منطقة التلامس بالكثير من الماء واطلب العناية الطبية فورًا.
- قم بإزالة الوبر من مجموعة الشفرة في الوقت المناسب.
- استخدم الجهاز فقط على ارتفاعات أقل من 5000 متر.

- الحد الأقصى لطاقة الخرج المقاسة لمصدر الطاقة أقل من 15 واط. يجب أن يكون مصدر الطاقة المتصل بالجهاز عبر كابل الشحن بالجهد المقدر 5 فولت، وتيار الإخراج المقدر 1 أمبير، وأن يتوافق مع متطلبات الجهد المنخفض للغاية الآمن (SELV).
- هذا الجهاز مصمم للاستخدام فقط مع وحدة مزود الطاقة المتوفرة مع الجهاز.
- يمكن للأطفال في سن 8 أعوام أو أكبر استخدام هذا الجهاز، وكذلك من يعانون من إعاقات جسدية أو حسية أو عقلية أو لديهم نقص في الخبرة والمعلومات بشرط الإشراف عليهم أو تزويدهم بتعليمات الاستخدام الآمن للجهاز وفهمهم للمخاطر المتعلقة به. لا يجوز للأطفال العبث بالجهاز. ولا يجوز للأطفال القيام بأعمال التنظيف أو الصيانة دون إشراف شخص بالغ.
- يوصى بشحن جهاز إزالة الوبر عند درجة حرارة 10 إلى 40 درجة مئوية، بعيدًا عن أي مصادر حرارة وأشعة الشمس المباشرة.
- لا تلحق الضرر بالبطارية عند إزالتها لتجنب حدوث ماس كهربائي أو تسرب السوائل. وإذا سرّبت البطارية سائلاً، فاحذر من ملامسة السائل لبشرتك أو ملابسك، ثم امسحه على الفور بقطعة قماش جافة. ثم أرسل البطارية إلى منشأة إعادة تدوير مناسبة أو فريق خدمة ما بعد البيع المخصص للتخلص منها بصورة صحيحة.
- لا تعرض الجهاز أو البطارية لدرجات حرارة مفرطة.
- كن حذراً من خطر تعرض أطرف الجهاز الذي يعمل بالبطارية أو البطارية نفسها لتماس كهربائي بواسطة الأجسام المعدنية.
- لا تُستخدم إلا مع محول الطاقة < A520-050100U-EU1 > فقط.

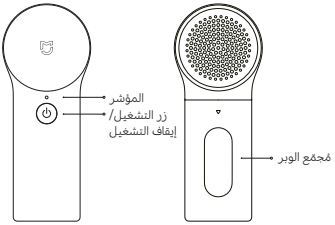
تحذير: لأغراض شحن البطارية، استخدم فقط محول الطاقة القابل للفصل المتوفر مع هذا الجهاز.

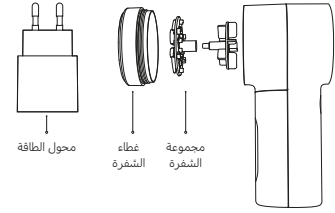
تحذير: حافظ على الجهاز جافًا.

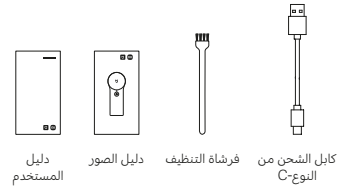
ملاحظات:

- لا تستخدم جهاز إزالة الوبر هذا على السترات المحشوة. وإلا فقد يتسبب ذلك في تلف ملابسك.
- لا تستخدم جهاز إزالة الوبر هذا على الجوارب الحريرية. وإلا فقد يتم امتصاصها داخل مجموعة الشفرة وتتعرض للتلف.
- لا تستخدم جهاز إزالة الوبر هذا على الكنزات التي يزيد ارتفاع وبرها على 5 ملم. وإلا فقد يتلف.
- لا تستخدم جهاز إزالة الوبر هذا لأغراض أخرى غير إزالة الوبر.
- وقبل استخدام جهاز إزالة الوبر، ضع ملابسك في وضعية مسطحة لمنع التجاعيد بحيث تتجنب تلف الملابس أثناء الاستخدام.
- تجنب الضغط على جهاز إزالة الوبر أثناء التشغيل لمنع دخول ألياف القماش إلى فتحات الشبك في غطاء الشفرة، مما قد يتسبب في تلف الملابس.

نظرة عامة حول المنتج



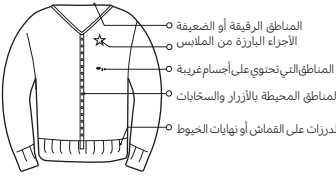




ملاحظة: الرسوم التوضيحية للمنتج والملحقات في دليل المستخدم يتم توفيرها كمرجع فقط. وقد يختلف المنتج والوظائف الفعلية بسبب إدخال تحسينات على المنتج.

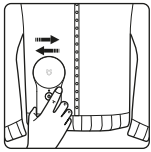
ما طريقة الاستخدام

لتجنب إلحاق أي ضرر بملابسك، كن حذرًا عند استخدام جهاز إزالة الوبر لتنظيف المناطق التالية.

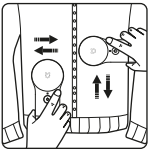


ملاحظة: قبل تشغيل جهاز إزالة الوبر، تأكد من تثبيت غطاء الشفرة ومُجمّع الوبر على النحو الصحيح. وإلا فقد لا يعمل جهاز إزالة الوبر بصورة طبيعية.

اضغط على زر التشغيل/إيقاف التشغيل " ⏻ " لتشغيل/إيقاف تشغيل جهاز إزالة الوبر.



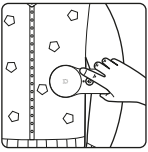
1. إزالة الوبر بسرعة
ضع غطاء الشفرة على الملابس وحرّكه إلى اليسار واليمين قليلاً.



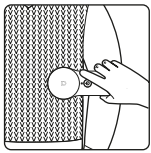
2. إزالة الوبر العنيد
حرك الجهاز على طول أو عبر اتجاه نسيج القماش.



3. الاستخدام على الملابس الرقيقة
اطو الملابس إلى طبقتين وضعها على سطح صلب، مثل لوح كي لإزالة أي وبر.



4. الاستخدام على الملابس ذات الزخارف البارزة
تجنّب الجزء البارز عند التحريك.



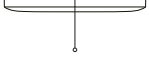
5. الاستخدام على منطقة ذات نقوش منسوجة
حرّك على طول اتجاه النقوش.

وصف حالة المؤشر

حالة جهاز إزالة الوبر	حالة المؤشر
البطارية كافية	ضوء أبيض مستمر
البطارية منخفضة	وميض باللون البرتقالي
بطارية فارغة	المؤشر البرتقالي مطفأ
قيد الشحن	وميض بطيء باللون الأبيض
مشحونة بالكامل	ضوء أبيض مستمر

الشحن

1. أوقف تشغيل جهاز إزالة الوبر قبل الشحن. واشحنه في بيئة جافة عند درجة حرارة الغرفة.
2. قم بتوصيل طرف كابل الشحن من النوع-C في في منفذ الشحن من النوع-C على جهاز إزالة الوبر، وقم بتوصيل الطرف الاخر من كابل الشحن في محول الطاقة المتوفر لشحن جهاز إزالة الوبر.
3. قبل الشحن، تأكد من أن إمدادات الطاقة تتوافق مع إدخال جهاز إزالة الوبر (5 فولت ⎓ 1 أمبير) لتجنب أي مخاطر على السلامة أو حدوث تلف.
4. يومض المؤشر ببطء باللون الأبيض أثناء الشحن، ويظل أبيض عند الشحن بالكامل. يستغرق الشحن الكامل حوالي 2 من الساعات بعد نفاذ البطارية.

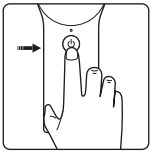


منفذ الشحن من النوع-C

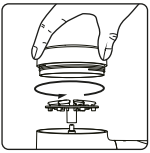
ملاحظة: لا يمكن تشغيل جهاز إزالة الوبر أو استخدامه أثناء الشحن.

العناية والصيانة

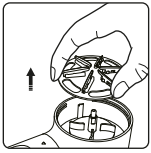
ملاحظة: قبل التنظيف والصيانة، يجب فصل سلك الطاقة ويجب إيقاف تشغيل جهاز إزالة الوبر.



1. أوقف تشغيل جهاز إزالة الوبر



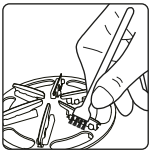
2. أزل غطاء الشفرة



3. أزل مجموعة الشفرة على طول الاتجاه المُشار إليه بالسهم



4. نظّف غطاء الشفرة بفرشاة التنظيف



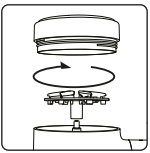
5. نظّف مجموعة الشفرة بفرشاة التنظيف



6. نظّف حجرة الشفرة بفرشاة التنظيف



7. أزل مُجمّع الوبر ونظّفه



8. أعد تركيب مجموعة الشفرة وغطاء الشفرة ومُجمّع الوبر حسب الترتيب

ملاحظات:

- احرص على عدم جرح يديك عند إزالة مجموعة الشفرة أو تثبيتها.
- لا تضغط على غطاء الشفرة أو تطرقه بقوة.
- امسح جهاز إزالة الوبر باستخدام قطعة قماش جافة.
- تفريغ مُجمّع الوبر على الفور.
- تشير العلامة الموضحة على اليمين إلى أنه لا ينبغي غسل جهاز إزالة الوبر بالماء. يُرجى الحفاظ عليه جافًا.



الحماية البيئية

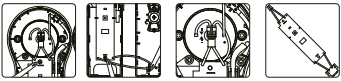
عند وصول جهاز إزالة الوبر إلى نهاية عمر خدمته، يُرجى إزالة البطارية المدمجة والتخلص منها وإعادة تدويرها طبقًا للقوانين واللوائح التنظيمية المحلية للبلد أو المنطقة التي يُستخدم جهاز إزالة الوبر فيها. إذا كان من الصعب إزالة البطارية ، فتخلص من جهاز إزالة الوبر بما يتماشى بدقة مع اللوائح المحلية بشأن التخلص من النفايات المنزلية المصنفة في منطقتك.

ملاحظات:

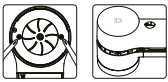
- يجب إزالة البطارية قبل التخلص من جهاز إزالة الوبر.
- قم بإيقاف تشغيل جهاز إزالة الوبر قبل إزالة البطارية.
- ينبغي التخلص من البطارية بطريقة آمنة.

إزالة البطارية

1. قم بفصل الطاقة والتأكد من نفاذ البطارية بالكامل قبل إزالة البطارية.
2. إزالة مجموعة الشفرة. استخدم مفك براغي مصلب الرأس لإزالة البرغيين أسفل مجموعة الشفرة. بعد ذلك، قم بفتح الغطاء باستخدام مفك براغي مسطح الرأس.



3. ركب الغطاء الخارجي في مكانه، وأحكم ربط البرغيين أسفل رأس الحلاقة باستخدام مفك براغٍ من نوع فيليبس، ثم ركب رأس الحلاقة في مكانه.



استكشاف الأخطاء وإصلاحها

الأخطاء	الأسباب المحتملة	الحلول
جهاز إزالة الوبر لا يعمل	مستوى البطارية منخفض	اشحن في الوقت المناسب
	غطاء الشفرة أو مُجمّع الوبر غير مُثبّت في مكانه	إعادة تثبيت غطاء الشفرة أو مُجمّع الوبر
توقف المحرك عند بدء التشغيل، وفشل المحرك في الدوران، وعطل في الشفرات	الوبر يتراكم في مجموعة الشفرة	قم بإزالة الوبر الموجود في مجموعة الشفرة في الوقت المناسب
الصوت الصادر عن بدء التشغيل مرتفع للغاية	مجموعة الشفرة غير مُثبتة في مكانها	إعادة تثبيت مجموعة الشفرة
	غطاء الشفرة مشوه أو تالف	استبدال غطاء الشفرة
	مجموعة الشفرة مشوهة أو تالفة	استبدال مجموعة الشفرة
ضعف الأداء عند إزالة الوبر	غطاء الشفرة مشوه أو تالف	استبدال غطاء الشفرة
	مجموعة الشفرة مشوهة أو تالفة	استبدال مجموعة الشفرة
	مستوى البطارية منخفض	اشحن في الوقت المناسب
	تراكم كمية كبيرة للغاية من الوبر في مُجمّع الوبر	تفريغ مُجمّع الوبر
لا يضيء المؤشر	البطارية فارغة	اشحن في الوقت المناسب
خطأ في الشحن	كابل الشحن تالف	استبدل كابل الشحن
	البطارية تالفة	تواصل مع فريق خدمة ما بعد البيع

المواصفات

الاسم	جهاز إزالة الوبر
الطراز	MQXJQ01LF
مدة الشحن	2 ساعات تقريباً
الإدخال المقدر	5 فولت ⎓ 1 أمبير
القدرة المقدرة	5 واط
الوزن الصافي	190 جرام
أبعاد المنتج	60 × 80 × 148 ملم
استهلاك الطاقة	وضع إيقاف التشغيل: ≤ 0.3 واط
درجة حرارة التشغيل	0 إلى 40 درجة مئوية

بطارية أيون الليثيوم قابلة لإعادة الشحن

الطراز	18650	1300 مللي أمبير ساعة 3.7 فولت
الجهد الاسمي	3.7 فولت ⎓	
السعة المقدرة	1300 مللي أمبير ساعة	

محول الطاقة

الإدخال: 100–240 فولت~، 50/60 هرتز، 0.2 أمبير
الإخراج: 5 فولت ⎓ 1 أمبير، 5 واط

المعلومات المنشورة	القيمة والدقة	الوحدة
اسم الجهة المصنّعة	Jiangxi Jian Aohai Technology Co., Ltd.	—
معرف الطراز	A520-050100U-EU1	—
جهد الإدخال	100–240	فولت~
تردد التيار المتردد للإدخال	50/60	هرتز
فلطية الإخراج	5	فولت ⎓
تيار الإخراج	1	أمبير
طاقة الإخراج	5	واط
متوسط الكفاءة الفعالة	73.77	%
الكفاءة عند الحمل المنخفض (10%)	64.588	%
استهلاك الطاقة بدون حمل	0.075	واط

CE

بموجب هذا، نعلن نحن شركة Xiaomi Communications Co., Ltd.، بأن هذا الجهاز يتوافق مع التوجيهات والقواعد الأوروبية المعمول بها والتعديلات. النص الكامل لإعلان مطابقة الاتحاد الأوروبي متاح على عنوان الإنترنت التالي:
https://www.mi.com/global/support/terms/declaration

معلومات التخلص وإعادة التدوير WEEE



جميع المنتجات التي تحمل هذا الرمز هي نفايات المعدات الكهربائية والإلكترونية (WEEE وفقًا للتوجيه 2012/19/EU) التي لا ينبغي أن تختلط بالنفايات المنزلية التي لم يتم فرزها. وبدلاً من ذلك، يجب حماية صحة الإنسان والبيئة بتسليم معدات النفايات إلى نقطة تجميع مخصصة معينة من قبل الحكومة أو السلطات المحلية لإعادة تدوير نفايات المعدات الكهربائية والإلكترونية. سيساعد التخلص الصحيح وإعادة التدوير على منع النتائج السلبية المحتملة على البيئة وصحة الإنسان. يرجى الاتصال بشركة التركيب أو السلطات المحلية للحصول على مزيد من المعلومات حول الموقع بالإضافة إلى شروط وأحكام نقاط التجميع هذه.

سلامة البطارية

1. خزّن البطاريات المستهلكة بشكل منفصل في عبوات مناسبة. واحمها أثناء النقل، وأرسلها فورًا إلى مرافق إعادة التدوير المناسبة أو إلى فريق خدمة ما بعد البيع المخصص للتخلص منها.
2. لا تلحق الضرر بالبطارية عند إزالتها لتجنب حدوث ماس كهربائي أو تسرب السوائل. وإذا سربت البطارية سائلاً، فاحذر من ملامسة السائل لبشرتك أو ملابسك، ثم امسحه على الفور بقطعة قماش جافة.
3. يجب إزالة البطارية من الجهاز قبل التخلص منه.
4. يجب فصل الجهاز عن مصدر التيار الكهربائي عند ازالة البطارية.
5. استبدلها ببطارية من النوع 18650 على النحو الموصى به. قد يؤدي استبدال البطارية بنوع خاطئ إلى فشل حماية السلامة والتسبب في انفجار أو حريق.
6. التخلص من البطارية في النار أو فرن ساخن، أو تحطيمها بطريقة ميكانيكية أو قص البطارية يمكن أن يتسبب بحدوث انفجار.
7. ترك البطارية في بيئة محيطة ذات درجة حرارة مرتفعة للغاية يمكن أن يتسبب بحدوث انفجار أو تسرب سائل أو غاز قابل للاشتعال.
8. تعرض البطارية لضغط هواء منخفض بشدة يمكن أن يتسبب بانفجار أو تسرب سائل أو غاز قابل للاشتعال.
9. أزل البطاريات المستنفدة من الجهاز وتخلص منها بطريقة آمنة.
10. في حال تخزين الجهاز وعدم استخدامه لمدة زمنية طويلة، يجب إزالة البطاريات من الجهاز.
11. لا تستخدم بطاريات معدلة أو تالفة.
12. حافظ على البطاريات بعيدًا عن متناول الأطفال.
13. قد يؤدي ابتلاعها إلى حروق كيميائية، وثقب الأنسجة الرخوة، والوفاة. يمكن أن تحدث حروق شديدة في غضون ساعتين من الابتلاع. اطلب العناية الطبية على الفور.

إشعار الضمان

بصفتك مستهلكًا لدى Xiaomi ، يمكنك الاستفادة من الضمانات الإضافية بموجب شروط معينة. تقدم Xiaomi مزايا ضمان استهلاكية محددة بالإضافة إلى، وليس بدلاً من، أي ضمانات قانونية ينص عليها قانون المستهلك الوطني. يتم توفير المدة والشروط المتعلقة بالضمانات القانونية بموجب القوانين المحلية المعنية. لمزيد من المعلومات حول مزايا الضمان الاستهلاكي، يرجى الرجوع إلى موقع Xiaomi الرسمي https://www.mi.com/global/support/warranty. باستثناء ما تحظره القوانين أو ما تعهدت به Xiaomi، تقتصر خدمات ما بعد البيع على بلد أو منطقة الشراء الأصلي. بموجب الضمان الاستهلاكي، وإلى أقصى حد يسمح به القانون، ستقوم Xiaomi، حسب تقديرها، بإصلاح منتجك أو استبداله أو إرجاعه. لا يشمل الضمان التلف او التمزق العادي أو القوة القاهرة أو سوء الاستخدام أو التلف الناجم عن إهمال المستخدم أو خطأه. يمكن أن يكون الشخص المسؤول عن خدمة ما بعد البيع أي شخص في شبكة الخدمات المعتمدة لشركة Xiaomi أو الموزعين المعتمدين لشركة Xiaomi أو البائع النهائي الذي قام ببيع المنتجات لك. إذا كنت في شك، فيرجى الاتصال بالشخص المعني، حيث قد تحدده Xiaomi.

لا تنطبق الضمانات الحالية في هونغ كونغ وتايوان.

لا تشمل الضمانات الحالية المنتجات التي لم تستورد و / أو لم يتم تصنيعها على النحو المطلوب من قبل شركة Xiaomi و / أو لم يتم الحصول عليها من شركة Xiaomi أو بائع رسمي تابع لها. وفقًا للقانون المعمول به، قد تستفيد من ضمانات بائع التجزئة غير الرسمي الذي باع المنتج. لذلك، تناشدك شركة Xiaomi بالاتصال ببائع التجزئة الذي اشتريت منه المنتج.

الجهة المصنّعة: Xiaomi Communications Co., Ltd.
العنوان: #019, 9th Floor, Building 6, 33 Xi'erqi Middle Road, Haidian District, Beijing, 100085, China
لمزيد من المعلومات، الرجاء الانتقال إلى موقع www.mi.com
للحصول على دليل إلكتروني مفصل، يُرجى الانتقال إلى https://www.mi.com/global/support/user-guide
صنع في الصين
إصدار دليل المستخدم: الإصدار 1.1

Ürünü kullanmadan önce bu kılavuzu dikkatlice okuyun ve ileride başvurmak üzere saklayın.

Güvenlik Talimatları

Hata, elektrik çarpması, yaralanma, yangın, ölüm ve ekipman ya da mal hasarı risklerini azaltmak için aşağıdaki güvenlik önlemlerine uyduğunuzdan emin olun.

Uyarılar:

- Cihazla oynamamalarını sağlamak için çocukların gözetim altında tutulması gerekir.
- Bu cihazın, gözetim altında olmamaları veya kendilerine cihazın güvenli bir şekilde kullanılmasına ve ilgili tehlikelerin anlaşılmasına yönelik talimatlar verilmemiş olması durumunda fiziksel, duyusal veya zihinsel yetileri azalmış ya da deneyim ve bilgi eksikliği olan kişiler (çocuklar dahil) tarafından kullanılmaması gerekir.
- Fiziksel yaralanmalara veya giysilerin hasar görmesine neden olabileceğinden, giysiler giyilmişken tüy toplama makinesini kullanmayın.
- Herhangi bir arıza veya hata meydana gelirse tüy toplama makinesini kullanmayı derhal bırakın.
- Tüy toplama makinesini temizlemek için sıkıştırılmış gaz, çelik yün, aşındırıcı temizlik maddeleri veya (benzin veya aseton gibi) aşındırıcı sıvılar kullanmayın.
- Pilden sızabilecek herhangi bir maddeyle fiziksel temasta bulunursanız, temas eden bölgeyi bol suyla yıkayın ve derhal tıbbi yardım alın.
- Bıçak düzeneğindeki tüyleri zamanında temizleyin.
- Sadece 5000 metrenin altındaki rakımlarda kullanın.

- Güç kaynağının ölçülen maksimum çıkış gücü 15 W'tan azdır. Cihaza bir şarj kablosu ile bağlanan güç kaynağı 5 V nominal voltaja, 1 A nominal çıkış akımına sahip olmalı ve Ekstra Düşük Güvenlik Gerilimi (SELV) gerekliliklerine uygun olmalıdır.
- Cihaz, yalnızca cihazla birlikte verilen güç kaynağı ünitesi ile birlikte kullanılmalıdır.
- Bu cihaz, gözetim altında olmaları veya kendilerine cihazın güvenli bir şekilde kullanılmasına ve ilgili tehlikelerin anlaşılmasına yönelik talimatlar verilmiş olması durumunda 8 yaş ve üzeri çocuklar ve fiziksel, duyusal veya zihinsel yetileri azalmış ya da deneyim ve bilgi eksikliği olan kişiler tarafından kullanılabilir. Çocuklar cihaz ile oynamamalıdır. Temizlik ve kullanıcı tarafından gerçekleştirilecek bakım, gözetim altında olmayan çocuklar tarafından yapılmamalıdır.
- Tüy toplama makinesini 10 °C ila 40 °C arasında şarj etmeniz, herhangi bir ısı kaynağından ve direkt güneş ışığından uzak tutmanız önerilir.
- Kısa devre veya sıvı sızıntısını önlemek için pili sökerken pile hasar vermeyin. Pilde sızıntı olursa sıvının cildinizle veya giysilerinizle temas etmesini önleyin ve derhal kuru bir bezle silin. Ardından pili düzgün şekilde imha etmek için uygun geri dönüşüm tesisine veya belirtilen satış sonrası hizmet ekibine gönderin.
- Cihazı veya pili aşırı sıcaklıklara maruz bırakmayın.
- Pille çalışan cihazın veya pilin terminallerinin metal nesnelerle kısa devre yapma riskine karşı dikkatli olun.
- Yalnızca < A520-050100U-EU1 > besleme ünitesi ile kullanın.



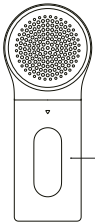
UYARI: Pili şarj etmek için, yalnızca bu cihazla birlikte verilen çıkarılabilir besleme ünitesini kullanın.

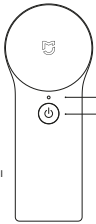
UYARI: Cihazı kuru tutun.

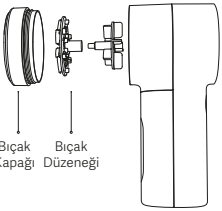
Notlar:

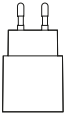
- Bu tüy toplama makinesini kaz tüyü ceketlerde kullanmayın. Aksi takdirde giysilerinize zarar verebilir.
- Bu tüy toplama makinesini ipek çoraplar üzerinde kullanmayın. Aksi takdirde, bıçak düzeneğinin içine çekilebilir ve hasar görebilirler.
- Bu tüy toplama makinesini tüy uzunluğu 5 mm'den fazla olan kazaklarda kullanmayın. Aksi takdirde zarar görebilir.
- Bu tüy toplama makinesini tüy toplama dışında bir amaçla kullanmayın.
- Tüy toplama makinesini kullanmadan önce, kırışıklıkları önlemek ve böylece kullanım sırasında giysilerinizin zarar görmesini önlemek için giysilerinizi düz bir şekilde yatırın.
- Kumaş liflerinin bıçak kapağının ağ açıklıklarına girmesini ve giysilere zarar vermesini önlemek için çalışma sırasında tüy toplama makinesine bastırmaktan kaçının.

Ürüne Genel Bakış










Type-C Şarj
Kablosu


Temizleme
Fırçası

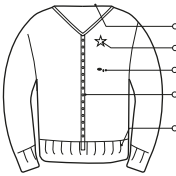

Görüntü
Kılavuzu


Kullanım
Kılavuzu

Not: Kullanım kılavuzundaki ürün ve aksesuar çizimleri yalnızca referans amaçlı olarak sağlanmıştır. Ürün iyileştirmeleri nedeniyle asıl ürün ve işlevler farklılık gösterebilir.

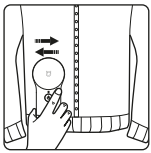
Nasıl Kullanılır

Giysilerinizin hasar görmemesi için aşağıdaki kısımları temizlemek üzere tüy toplama makinesini kullanırken dikkatli olun.

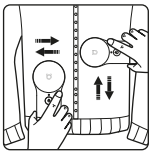


Not: Tüy toplama makinesini açmadan önce, bıçak kapağının ve tüy toplayıcının düzgün takıldığından emin olun. Aksi takdirde, tüy toplama makinesi normal şekilde açılmayabilir.

Tüy toplama makinesini açmak/kapatmak için açma/kapatma düğmesine " ⏻ " basın.



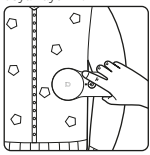
1. Tüyleri hızla toplama
Bıçak kapağını giysiye yerleştirin ve hafifçe sola sağa kaydırın.



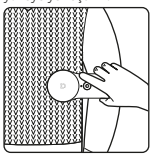
2. İnatçı tüylerin giderilmesi
Kumaşın damarları boyunca veya boydan boya kaydırın.



3. İnce giysilerde kullanma
Tüyleri toplamak için giysiyi iki kat olacak şekilde katlayın ve ütü masası gibi sert bir yüzeye yerleştirin.



4. Çıkıntılı süslemesi olan giysilerde kullanma
Kaydırma sırasında çıkıntılı kısımlardan kaçının.



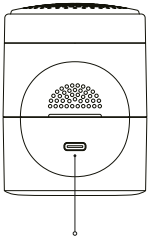
5. Dokuma desenlerinin yer aldığı bir alanda kullanma
Desenlerin yönünde kaydırın.

Gösterge Durumu Açıklaması

Tüy Toplama Makinesi Durumu	Gösterge Durumu
Yeterli pil	Sürekli beyaz
Düşük pil	Yanıp sönen turuncu ışık
Bitmiş pil	Turuncu gösterge kapalı
Şarj oluyor	Çok yavaş yanıp sönen beyaz ışık
Tamamen şarj oldu	Sürekli beyaz

Şarj etme

1. Tüy toplama makinesini şarj etmeden önce kapatın. Kuru bir ortamda oda sıcaklığında şarj edin.
2. Şarj kablosunun Type-C ucunu tüy toplama makinesindeki Type-C şarj bağlantı noktasına takın ve şarj kablosunun diğer ucunu verilen güç adaptörüne takarak tüy toplama makinesini şarj edin.
3. Şarj etmeden önce, herhangi bir güvenlik tehlikesini veya hasarı önlemek için güç kaynağının tüy toplama makinesinin girişiyle (5 V ⎓ 1 A) eşleştiğinden emin olun.
4. Gösterge şarj sırasında beyaz renkte yavaşça yanıp söner ve tam şarj olduğunda beyaz renkte kalır. Tam şarj olması pil tamamen bitikse yaklaşık 2 saat sürer.

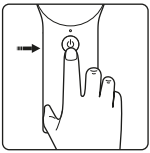


Type-C Şarj Bağlantı Noktası

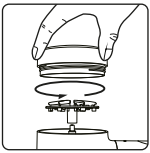
Not: Şarj işlemi sırasında tüy toplama makinesi açılamaz ve kullanılamaz.

Bakım ve Onarım

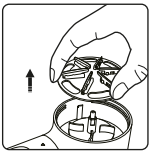
Not: Temizlik ve bakımdan önce, güç kablosunun fişi çekilmeli ve tüy toplama makinesi kapatılmalıdır.



1. Tüy toplama makinesini kapatın



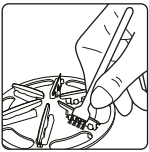
2. Bıçak kapağını çıkarın



3. Bıçak düzeneğini ok yönünde çıkarın



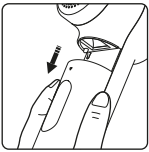
4. Bıçak kapağını temizleme fırçasıyla temizleyin



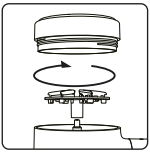
5. Bıçak düzeneğini temizleme fırçasıyla temizleyin



6. Bıçak bölmesini temizleme fırçasıyla temizleyin



7. Tüy toplayıcıyı sökün ve temizleyin



8. Bıçak düzeneğini, bıçak kapağını ve tüy toplayıcıyı sırayla yeniden takın

Notlar:

- Bıçak düzeneğini sökerken veya takarken ellerinizi kesmemeye dikkat edin.
- Bıçak kapağına sertçe bastırmayın veya vurmayın.
- Tüy toplama makinesini kuru bir bezle silin.
- Tüy toplayıcıyı hemen boşaltın.
- Sağda gösterilen işaret, tüy toplama makinesinin suyla yıkanmaması gerektiğini gösterir. Lütfen ürünü kuru tutun.



Çevresel Koruma

Tüy toplama makinesi hizmet ömrünün sonuna ulaştığında, lütfen ürünün kullanıldığı ülke veya bölgenin yerel yasa ve yönetmeliklerine uygun olarak dahili pili çıkarın, bertaraf edin veya geri dönüştürün. Pil çıkarılamıyorsa, tüy toplama makinesinin bölgenizdeki sınıflandırılmış evsel atık bertarafı yönetmeliklerine tam olarak uygun şekilde atılması önerilir.

Notlar:

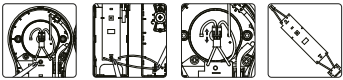
- Tüy toplama makinesi atılmadan önce pil çıkarılmalıdır.
- Pili çıkarmadan önce tüy toplama makinesini kapatın.
- Pil güvenli bir şekilde bertaraf edilmelidir.

Pili yerinden çıkarma

1. Pili çıkarmadan önce güç bağlantısını kesin ve pilin tamamen bittiğinden emin olun.
2. Bıçak düzeneğini çıkarın. Bıçak düzeneğinin altındaki iki vidayı çıkarmak için bir yıldız tornavida kullanın. Ardından, düz uçlu bir tornavida ile muhafazayı kaldırarak açın.



3. Üç devre kartı vidasını çıkarmak için bir yıldız tornavida kullanın, ardındn konnektör terminallerini çıkarın ve son olarak pile bağlı pil takımı bileşenini sökün.



Pili takma

1. Aynı teknik özelliklere sahip pil takımı bileşenlerini hazırlayın.
2. Pil takımı bileşenlerini konnektör terminallerine tekrar yerleştirin, ardından üç devre kartı vidasını yıldız tornavidayla sıkın.






3. Dış muhafazayı yerine takın, tıraş başlığının altındaki iki vidayı bir yıldız tornavidayla sıkın, ardından tıraş başlığını yerine takın.




Sorun Giderme

Hatalar	Olası nedenler	Çözümler
Tüy toplama makinesi çalışmıyor	Düşük pil seviyesi	Zamanında şarj edin
	Bıçak kapağı veya tüy toplayıcı yerine yerleştirilmemiş	Bıçak kapağını veya tüy toplayıcıyı yeniden takın
Motorun başlangıçta durması, motorun dönmemesi ve bıçak arızası	Bıçak düzeneğinde tüy birikiyor	Bıçak düzeneğindeki tüyleri zamanında temizleyin
Çalıştırılırken çok gürültü çıkarıyor	Bıçak düzeneği yerine yerleştirilmemiş	Bıçak düzeneğini yeniden takın
	Bıçak kapağı deforme olmuş veya hasar görmüş	Bıçak kapağını değiştirin
	Bıçak düzeneği deforme olmuş veya hasar görmüş	Bıçak düzeneğini değiştirin
Düşük performansla tüy topluyor	Bıçak kapağı deforme olmuş veya hasar görmüş	Bıçak kapağını değiştirin
	Bıçak düzeneği deforme olmuş veya hasar görmüş	Bıçak düzeneğini değiştirin
	Düşük pil seviyesi	Zamanında şarj edin
	Tüy toplayıcıda çok tüy birikmiş	Tüy toplayıcıyı boşaltın
Gösterge yanmıyor	Pil boş	Zamanında şarj edin
Şarj etme hatası	Şarj kablosu hasar görmüş	Şarj kablosunu değiştirin
	Pil hasar görmüş	Satış sonrası hizmet ekibiyle iletişime geçin

Teknik Özellikler

Ad	Tüy Toplama Makinesi
Model	MQXJQ01LF
Şarj Süresi	Yaklaşık 2 saat
Nominal Giriş	5 V ⎓ 1 A
Nominal Güç	5 W
Net Ağırlık	190 g
Ürün Boyutları	60 × 80 × 148 mm
Güç Tüketimi	Kapalı modu: ≤ 0,3 W
Çalışma Sıcaklığı	0 °C ila 40 °C

Şarj Edilebilir Lityum İyon Pil

Model	18650 1300 mAh	3,7 V
Nominal Voltaj	3,7 V ⎓	
Anma Kapasitesi	1300 mAh	

Güç Adaptörü

Giriş: 100–240 V~, 50/60 Hz, 0,2 A

Çıkış: 5 V ⎓ 1 A, 5 W

Yayınlanan Bilgiler	Değer ve Kesinlik	Birim
Üretici Adı	Jiangxi Jian Aohai Technology Co., Ltd.	—
Model Tanımlayıcı	A520-050100U-EU1	—
Giriş Gerilimi	100–240	V~
Giriş AC Frekansı	50/60	Hz
Çıkış Voltajı	5	V ⎓
Çıkış Akımı	1	A
Çıkış Gücü	5	W
Ortalama Aktif Verim	73,77	%
Düşük Yükte (%10) Verim	64,588	%
Yüksüz Güç Tüketimi	0,075	W

CE

Xiaomi Communications Co., Ltd. olarak işbu belge ile bu ekipmanın geçerli Direktiflere, Avrupa Normlarına ve değişikliklere uygun olduğunu beyan ederiz. AB uygunluk beyanının tam metnine şu adresten ulaşılabilir: https://www.mi.com/global/support/terms/declaration

WEEE İmha ve Geri Dönüşüm Bilgileri



Bu sembolü taşıyan tüm ürünler, elektrikli ve elektronik ekipman atıklarıdır (2012/19/EU sayılı Direktifte WEEE olarak belirtilmiştir) ve bunların sınıflandırılmamış evsel atıklarla birlikte atılmaması gerekir. Bunun yerine ekipman atıklarınızı, elektrikli ve elektronik ekipman atıklarının geri dönüşümü için devlet veya yerel makamlar tarafından belirlenmiş bir toplama noktasına teslim ederek insan sağlığını ve çevreyi korumanız gerekir. Doğru imha ve geri dönüşüm, çevre ve insan sağlığı üzerindeki olası olumsuz sonuçları önlemeye yardımcı olur. Söz konusu toplama noktaları ve bu tür toplama noktalarının koşul ve şartları ile ilgili daha fazla bilgi için lütfen kurulumcuya veya yerel makamlara başvurun.

Pil Güvenliği

1. Atık pilleri uygun ambalajla ayrı olarak depolayın. Taşıma sırasında pilleri koruyun ve imha edilmeleri için en kısa zamanda uygun geri dönüşüm tesislerine veya ilgili satış sonrası hizmet ekibine gönderin.
2. Kısa devreyi veya sıvı sızıntısını önlemek için pili sökerken pile hasar vermeyin. Pilde sızıntı olursa sıvının cildinizle veya giysilerinizle temas etmesini önleyin ve derhal kuru bir bezle silin.
3. Cihaz imha edilmeden önce pil cihazdan çıkarılmalıdır.
4. Pil çıkartılırken cihazın şebeke beslemesi ile bağlantısı kesilmiş olmalıdır.
5. Önerildiği gibi 18650 pil türüyle değiştirin. Yanlış türde bir pil ile değiştirilmesi güvenlik korumasının bozulmasına, patlamaya veya yangına neden olabilir.
6. Pilin ateşe veya sıcak fırına atılması, mekanik olarak ezilmesi ya da kesilmesi patlamaya neden olabilir.
7. Pilin aşırı yüksek sıcaklıktaki ortamlarda bırakılması patlamasına veya pilden yanıcı sıvı veya gaz sızmasına neden olabilir.
8. Pilin aşırı düşük hava basıncına maruz kalması patlamasına veya pilden yanıcı sıvı veya gaz sızmasına neden olabilir.
9. Bitmiş pilleri cihazdan çıkarın ve güvenli şekilde imha edin.
10. Cihaz uzun süre kullanılmadan saklanacaksa piller çıkarılmalıdır.
11. Üzerinde değişiklik yapılmış veya hasarlı pilleri kullanmayın.
12. Pilleri çocukların erişemeyeceği yerlerde saklayın.
13. Yutulması kimyasal yanıklara, yumuşak doku delinmesine ve ölüme yol açabilir. Yutulmasının ardından 2 saat içinde ağır yanıklar oluşabilir. Derhal tıbbi yardım alın.

GARANTİ BİLDİRİMİ

Bir Xiaomi tüketicisi olarak, belirli koşullar altında ek garantilerden faydalanırsınız. Xiaomi, ulusal tüketici yasalarınız tarafından sağlanan yasal garantilerin yerine değil, bunlara ek olarak sağlanan özel tüketici garantisi avantajları sunar. Yasal garantilerle ilgili süre ve koşullar ilgili yerel yasalar tarafından sağlanır. Tüketici garantisiyle sunulan avantajlar hakkında daha fazla bilgi edinmek için lütfen Xiaomi'nin resmi web sitesine başvurun:
https://www.mi.com/global/support/warranty. Yasalarla engellendiği veya Xiaomi'nin farklı vaatlerde bulunduğu durumlar haricinde, satış sonrası hizmetler ilk satın alımın yapıldığı ülke veya bölge ile sınırlı olacaktır. Tüketici garantisi kapsamında ve yasaların izin verdiği ölçüde Xiaomi, kendi takdirine bağlı olarak ürününüzü onarır, değiştirir veya iade eder. Normal aşınma ve yıpranma, mücbir sebepler, kullanıcı ihmali veya kusurundan kaynaklanan kötüye kullanım veya zararlar garanti kapsamında yer almaz. Satış sonrası hizmet için irtibat kişisi, Xiaomi yetkili servis ağında çalışan herhangi bir kişi, Xiaomi yetkili dağıtıcıları veya ürünleri satın aldığınız nihai satıcı olabilir. Emin değilseniz lütfen Xiaomi'nin belirleyebileceği ilgili kişiyle iletişime geçin.

Mevcut garantiler Hong Kong ve Tayvan'da geçerli değildir.

Usulünce ithal edilmemiş ve/veya Xiaomi tarafından usulüne uygun olarak üretilmemiş ve/veya Xiaomi veya Xiaomi'nin resmi satıcısından usulüne uygun olarak alınmamış ürünler, bu garantiler kapsamında değildir. Yürürlükteki yasalara göre, ürünün satışını yapmış olan, resmi olmayan satıcıların sunduğu garantilerden yararlanabilirsiniz. Bu nedenle, Xiaomi sizi ürünü satın aldığınız satıcıyla iletişim kurmaya davet ediyor.

Üretici: Xiaomi Communications Co., Ltd.
Adres: #019, 9th Floor, Building 6, 33 Xi'erqi Middle Road, Haidian District, Beijing, 100085, China
Daha fazla bilgi için lütfen www.mi.com'u ziyaret edin
Ayrıntılı e-kılavuz için lütfen https://www.mi.com/global/support/user-guide adresine gidin
Çin'de Üretilmiştir
Kullanım Kılavuzu Sürümü: V1.1

Citiți cu atenție acest manual înainte de utilizare și păstrați-l pentru referințe ulterioare.

Instrucțiuni privind siguranța

Asigurați-vă că respectați următoarele precauții pentru a reduce riscurile de erori, șocuri electrice, răniri, incendii, decese și deteriorarea echipamentelor sau a proprietății.

Avertizări:

- Copiii trebuie supravegheați pentru a se asigura faptul că nu se joacă cu aparatul.
- Acest aparat nu este destinat utilizării de către persoane (inclusiv copii) cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau cu lipsă de experiență și cunoștințe, cu excepția cazului în care au primit supravegherea sau instrucțiunile privind utilizarea aparatului de către o persoană responsabilă pentru siguranța lor.
- Nu utilizați aparatul de îndepărtare scame pe haine în timp ce sunt purtate, deoarece acest lucru poate duce la vătămări fizice sau deteriorarea îmbrăcămintei.
- Opriți imediat utilizarea aparatului de îndepărtare scame dacă apare o defecțiune sau o eroare.
- Nu utilizați gaz comprimat, vată de oțel, agenți de curățare abrazivi sau lichide corozive (cum ar fi benzină sau acetonă) pentru a curăța aparatul de îndepărtare scame.
- Dacă intrați în contact fizic cu o substanță care se scurge din baterie, clătiți zona de contact cu multă apă și solicitați de îndată asistență medicală.
- Scoateți scamele din ansamblul lamei la timp.
- Utilizați numai la altitudini sub 5000 de metri.

- Puterea maximă de ieșire măsurată a sursei de alimentare este mai mică de 15 W. Sursa de alimentare conectată la aparat printr-un cablu de încărcare trebuie să aibă o tensiune evaluată de 5 V, un curent nominal de ieșire de 1 A și să respecte cerințele de siguranță foarte joasă voltage (SELV).
- Aparatul trebuie utilizat numai împreună cu unitatea sursă de alimentare furnizată împreună cu aparatul.
- Acest aparat poate fi utilizat de copii cu vârsta de peste 8 ani și de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau cu lipsă de experiență și cunoștințe, dacă sunt supravegheați sau au primit instrucțiuni privind utilizarea aparatului într-un mod sigur și dacă înțeleg pericolele implicate. Copiii nu trebuie să se joace cu acest aparat. Operațiunile de curățare și întreținere ale aparatului nu trebuie efectuate de copii fără supraveghere.
- Este recomandat să încărcați aparatul de îndepărtare scame între 10°C și 40°C, departe de orice surse de încălzire și lumina directă a soarelui.
- Nu deteriorați bateria atunci când o scoateți pentru a evita scurtcircuitele sau scurgerile de lichid. Dacă bateria prezintă scurgeri, evitați contactul lichidului cu pielea sau îmbrăcămintea și ștergeți-l imediat cu o lavetă uscată. Apoi trimiteți bateria la o unitate de reciclare adecvată sau la echipa de service post-vânzare desemnată, pentru a o elimina în mod corespunzător.
- Nu expuneți aparatul sau bateria la temperaturi excesive.
- Fiți atenți la riscurile terminalelor aparatului operat cu baterie sau dacă bateria este scurtcircuitată de obiecte de metal.

- Utilizați numai cu < A520-050100U-EU1 > unitatea de alimentare.

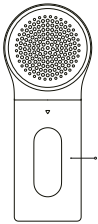


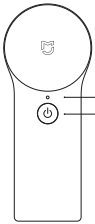
AVERTIZARE: În scopul reîncărcării bateriei, utilizați exclusiv unitatea de alimentare detașabilă furnizată împreună cu acest aparat.

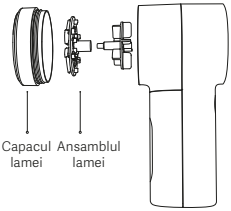
AVERTIZARE: Păstrați aparatul uscat.

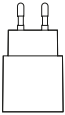
Note:
- Nu utilizați acest aparat de îndepărtare scame pe jachetele de puf. În caz contrar, vă poate deteriora îmbrăcămintea.
- Nu utilizați acest aparat de îndepărtare scame pe ciorapi de mătase. În caz contrar, aceştia pot fi aspirați în ansamblul lamei și se pot deteriora.
- Nu utilizați acest aparat de îndepărtare scame pe pulovere cu o lungime a scamului mai mare de 5 mm. În caz contrar, poate fi deteriorat.
- Nu utilizați acest aparat de îndepărtare scame în alte scopuri decât îndepărtarea scamelor.
- Înainte de a utiliza aparatul de îndepărtare scame, așezați hainele pentru a preveni ridurile și astfel să evitați deteriorarea hainelor în timpul utilizării.
- Evitați apăsarea aparatului de îndepărtare scame în timpul funcționării pentru a preveni pătrunderea fibrelor de țesătură în deschiderile de plasă ale capacului lamei și deteriorarea îmbrăcămintei.

Prezentare generală a produsului










Cablu de încărcare de tip-C


Perie de curățare

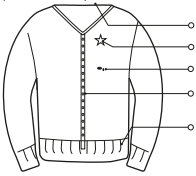

Ghid Imagine


Manual de utilizare

Notă: Ilustrațiile produsului și ale accesoriilor din manualul de utilizare sunt doar cu titlu de referință. Produsul și funcțiile reale pot varia din cauza îmbunătățirilor aduse produsului.

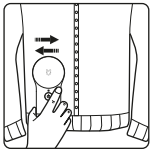
Cum se utilizează

Pentru a evita orice deteriorare a îmbrăcămintei, aveți grijă când utilizați aparatul de îndepărtare scame pentru a curăța următoarele zone.

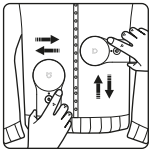


Notă: Înainte de a porni aparatul de îndepărtare scame, asigurați-vă că capacul lamei și colectorul de scame sunt instalate corect. În caz contrar, este posibil ca aparatul de îndepărtare scame să nu se pornească normal.

Apăsați butonul de pornire/oprire „ ⏻ ” pentru a porni/opri aparatul de îndepărtare scame.



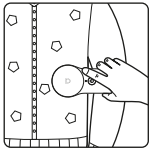
1. Îndepărtarea rapidă a scamelor
Puneți capacul lamei pe îmbrăcăminte și glisați-l ușor la stânga și la dreapta.



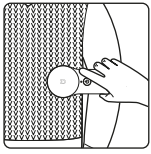
2. Îndepărtarea scamelor încăpățânate
Glisați de-a lungul sau peste granulația țesăturii.



3. Utilizarea pe haine subțiri
Îndoiți hainele în două straturi și așezați-le pe o suprafață dură, cum ar fi o masă de călcat, pentru a îndepărta orice scame.



4. Utilizarea pe îmbrăcăminte cu ornamente proeminente
Evitați partea proeminentă atunci când alunecați.



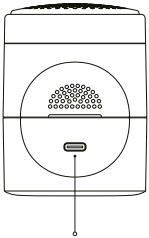
5. Utilizarea pe o zonă cu modele țesute
Glisați de-a lungul direcției modelelor.

Descriere stare indicator

Starea aparatului de îndepărtare scame	Starea indicatorului
Baterie suficientă	Se menține alb
Baterie scăzută	Clipește intermitent portocaliu
Baterie descărcată	Indicator portocaliu oprit
Se încarcă	Clipește încet alb
Încărcare completă	Se menține alb

Încărcare

1. Opriți aparatul de îndepărtare scame înainte de încărcare. Încărcați-l într-un mediu uscat la temperatura camerei.
2. Conectați capătul Tip C al cablului de încărcare în portul de încărcare Tip C pe aparatul de îndepărtare scame, și conectați celălalt capăt al cablului de încărcare în adaptorul de alimentare furnziat pentru a încărca aparatul de îndepărtare scame.
3. Înainte de încărcare, asigurați-vă că sursa de alimentare se potrivește cu intrarea aparatului de îndepărtare scame (5 V ⎓ 1 A) pentru a evita orice pericol de siguranță sau deteriorare.
4. Indicatorul se aprinde intermitent lent alb în timpul încărcării și se aprinde alb constant când este încărcat complet. Încărcarea completă durează aproximativ 2 ore după epuizarea bateriei.

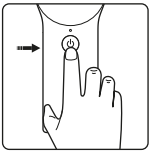


Port de încărcare de tip C

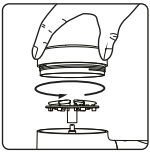
Notă: Aparatul de îndepărtare scame nu poate fi pornit și utilizat în timpul încărcării.

Îngrijire și întreținere

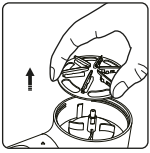
Notă: Înainte de curățare și întreținere, cablul de alimentare trebuie deconectat și aparatul de îndepărtare scame trebuie oprit.



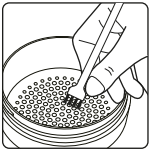
1. Opriți aparatul de îndepărtare scame



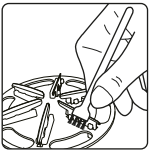
2. Scoateți capacul lamei



3. Scoateți ansamblul lamei în direcția indicată de săgeată



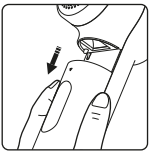
4. Curățați capacul lamei cu peria de curățare



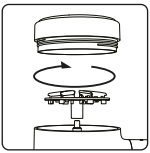
5. Curățați ansamblul lamei cu peria de curățare



6. Curățați compartimentul lamei cu peria de curățare



7. Scoateți și curățați colectorul de scame



8. Reinstalați ansamblul lamei, capacul lamei și colectorul de scame în secvență

Note:

- Aveți grijă să nu vă tăiați mâinile atunci când scoateți sau instalați ansamblul lamei.
- Nu apăsați și nu loviți puternic capacul lamei.
- Ștergeți aparatul de îndepărtare scame cu o cârpă uscată.
- Goliți imediat colectorul de scame.
- Semnul din dreapta indică faptul că aparatul de îndepărtare scame nu trebuie spălat cu apă. Vă rugăm să-l păstrați uscat.



Protecția mediului

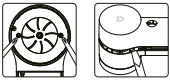
Când aparatul de îndepărtare scame ajunge la sfârșitul duratei de viață, vă rugăm să îndepărtați, să aruncați și să reciclați bateria încorporată în conformitate cu legile și reglementările locale din țara sau regiunea în care este utilizat aparatul de îndepărtare scame. Dacă bateria nu poate fi îndepărtată, se recomandă eliminarea aparatului de îndepărtare scame în strictă conformitate cu reglementările privind eliminarea deșeurilor menajere clasificate din zona dvs.

Note:

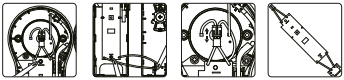
- Bateria trebuie scoasă înainte de a elimina aparatul de îndepărtare scame.
- Opriți aparatul de îndepărtare scame înainte de a scoate bateria.
- Bateria trebuie aruncată în siguranță.

Scoaterea bateriei

1. Deconectați alimentarea și asigurați-vă că bateria se epuizează complet înainte de a scoate bateria.
2. Scoateți ansamblul lamei. Utilizați o șurubelniță Phillips pentru a scoate cele două șuruburi de sub ansamblul lamei. Apoi, deschideți carcasa cu o șurubelniță cu cap plat.

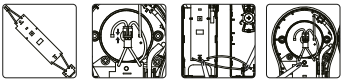


3. Folosiți o șurubelniță în cruce pentru a desuruba cele trei șuruburi ale plăcii de circuite, apoi deconectați bornele conectorului și, în final, scoateți componenta pachetului de baterii conectată la baterie.

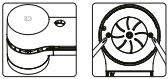


Instalarea bateriei

1. Pregătiți componente cu specificații identice pentru pachetul de baterii.
2. Introduceți componentele pachetului de baterii înapoi în bornele conectorului, apoi strângeți cele trei șuruburi ale plăcii de circuite cu o șurubelniță în cruce.



3. Instalați carcasa exterioară la locul ei, strângeți cele două șuruburi de sub capul de tuns cu o șurubelniță în cruce, apoi instalați capul de tuns la locul lui.



Depanare

Erori	Cauze posibile	Soluții
Aparatul de îndepărtare scame nu funcționează	Nivel scăzut al bateriei	Încărcați la timp
	Capacul lamei sau colectorul de scame nu este instalat pe loc	Reinstalați capacul lamei sau colectorul de scame
Oprirea motorului la pornire, defecțiunea rotirii motorului și funcționarea defectuoasă a lamei	Scame se acumulează în ansamblul lamei	Îndepărtați scamele din ansamblul lamei la timp
Zgomotul la pornire este prea puternic	Ansamblul lamei nu este instalat pe loc	Reinstalați ansamblul lamei
	Capacul lamei deformat sau deteriorat	Înlocuiți capacul lamei
	Ansamblul lamei deformat sau deteriorat	Înlocuiți ansamblul lamei
Performanță slabă în îndepărtarea scamelor	Capacul lamei deformat sau deteriorat	Înlocuiți capacul lamei
	Ansamblul lamei deformat sau deteriorat	Înlocuiți ansamblul lamei
	Nivel scăzut al bateriei	Încărcați la timp
	Prea multe scame acumulate în colectorul de scame	Goliți colectorul de scame
Indicatorul nu se aprinde	Baterie descărcată	Încărcați la timp
Eroare la încărcare	Cablu de încărcare deteriorat	Înlocuiți cablul de încărcare
	Baterie deteriorată	Contactați echipa de service post-vânzare

Specificații

Nume	Aparat de îndepărtare scame
Model	MQXJQ01LF
Timp de încărcare	Aprox. 2 ore
Intrare evaluată	5 V ⎓ 1 A
Putere evaluată	5 W
Greutate netă	190 g
Dimensiuni articol	60 × 80 × 148 mm
Consum de energie	Mod oprit: ≤ 0,3 W
Temperatură în stare de funcționare	0°C – 40°C

Baterie reîncărcabilă litiu-ion

Model	18650 1300 mAh 3,7 V
Tensiune nominală	3,7 V ⎓
Capacitate evaluată	1300 mAh

Adaptor de alimentare

Intrare: 100–240 V~, 50/60 Hz, 0,2 A

Ieșire: 5 V ⎓ 1 A, 5 W

Informații publicate	Valoare și precizie	Unitate
Numele producătorului	Jiangxi Jian Aohai Technology Co., Ltd.	—
Identificator de model	A520-050100U-EU1	—
Tensiune de intrare	100–240	V~
Frecvență c.a. la intrare	50/60	Hz
Tensiune de ieșire	5	V ⎓
Curent de ieșire	1	A
Putere de ieșire	5	W
Eficiență activă medie	73,77	%
Eficiență la sarcină redusă (10%)	64,588	%
Consum de energie fără sarcină	0,075	W

CE

Noi, Xiaomi Communications Co., Ltd., declarăm prin prezenta că acest echipament este conform cu Directivele și normele europene aplicabile, precum și cu modificările acestora. Textul complet al declarației de conformitate UE este disponibil la următoarea adresă internet: https://www.mi.com/global/support/terms/declaration

Informații privind reciclarea și eliminarea DEEE



Toate produsele care poartă acest simbol reprezintă deșeuri de echipamente electrice și electronice (DEEE, conform Directivei 2012/19/UE), care nu trebuie amestecate cu deșeuri menajere nesortate. În schimb, trebuie să protejați sănătatea umană și mediul înconjurător prin predarea deșeurilor de echipamente la un punct de colectare desemnat pentru reciclarea deșeurilor de echipamente electrice și electronice, autorizat de către autoritățile guvernamentale sau locale. Casarea și reciclarea corecte contribuie la evitarea potențialelor consecințe negative asupra mediului înconjurător și a sănătății umane. Contactați instalatorul sau autoritățile locale pentru mai multe informații despre localizarea punctelor de colectare, precum și despre clauzele și condițiile acestora.

Siguranța bateriei

1. Depozitați bateriile uzate separat, în ambalaje adecvate. Protejați-le în timpul transportului și trimiteți-le cât mai repede posibil către centrele de reciclare corespunzătoare sau către echipa de service post-vânzare desemnată, în vederea eliminării.
2. Nu deteriorați bateria atunci când o scoateți pentru a evita scurtcircuitele sau scurgerile de lichid. Dacă bateria prezintă scurgeri, evitați contactul lichidului cu pielea sau hainele și ștergeți-l imediat cu o lavetă uscată.
3. Bateria trebuie îndepărtată din aparat înainte de a fi casat.
4. Aparatul trebuie deconectat de la rețeaua de alimentare atunci când scoateți bateria.
5. Înlocuiți cu tipul de baterie 18650 recomandat. Înlocuirea bateriei cu un tip greșit poate duce la o defecțiune a protecției de siguranță, provocând o explozie sau incendiu.
6. Aruncarea bateriei în foc sau un cuptor sau zdrobirea mecanică sau tăierea bateriei pot duce la explozii.
7. Păstrarea bateriei într-un mediu cu temperaturi extrem de înalte poate duce la o explozie sau la scurgeri de lichid sau gaz inflamabil.
8. O baterie expusă la presiune extrem de scăzută a aerului poate exploda sau avea scurgeri de lichid sau gaz inflamabil.
9. Scoateți bateriile descărcate din aparat și eliminați-le în condiții de siguranță.
10. Dacă aparatul urmează să fie depozitat neutilizat pentru o perioadă lungă de timp, bateriile trebuie scoase.
11. Nu utilizați baterii modificate sau deteriorate.
12. Nu lăsați bateriile la îndemâna copiilor.
13. Înghițirea poate provoca arsuri chimice, perforarea țesuturilor moi și deces. Pot apărea arsuri grave în termen de 2 h de la ingestie. Solicitați imediat asistență medicală.

NOTIFICARE PRIVIND GARANȚIA

În calitate de client Xiaomi de tip consumator, beneficiați, în anumite condiții, de garanții suplimentare. Xiaomi oferă consumatorilor anumite avantaje specifice legate de garanție, care se adaugă la și nu înlocuiesc garanțiile prevăzute de legislația națională privind protecția consumatorilor. Durata și condițiile care privesc respectivele garanții sunt prevăzute în legislația locală aferentă. Pentru mai multe informații despre avantajele legate de garanție pentru consumatori, consultați site-ul web oficial al Xiaomi https://www.mi.com/global/support/warranty. Cu excepția cazurilor în care legislația interzice acest lucru sau Xiaomi a făcut o promisiune contrară, serviciile post-vânzări vor fi limitate la țara sau regiunea în care s-a efectuat achiziția inițială. În temeiul garanției pentru consumatori, în măsura permisă de lege, Xiaomi, la discreția sa, va repara, va înlocui sau vă va rambursa prețul produsului. Uzura normală, forța majoră, abuzul sau deteriorarea cauzată de neglijența sau de culpa utilizatorului nu fac obiectul garanției. Persoana de contact pentru activități de service post-vânzări poate fi orice persoană din rețeaua de service autorizat a Xiaomi, distribuitori autorizați ai Xiaomi sau distribuitorul final care v-a vândut produsele. Dacă aveți nelămuriri, contactați persoana relevantă, așa cum este ea identificată de către Xiaomi.

Prezentele garanții nu se aplică în Hong Kong și în Taiwan.

Produsele care nu au fost importate și/sau nu au fost produse de Xiaomi cu respectarea legislației și/sau care nu au fost achiziționate legal de la Xiaomi sau de la un distribuitor oficial al Xiaomi nu sunt acoperite de prezentele garanții. Conform legislației în vigoare, este posibil să beneficiați de garanții de la distribuitorul neoficial care v-a vândut produsul. Prin urmare, Xiaomi vă invită să contactați distribuitorul de la care ați achiziționat produsul.

Producător: Xiaomi Communications Co., Ltd.
Adresă: #019, 9th Floor, Building 6, 33 Xi'erqi Middle Road, Haidian District, Beijing, 100085, China
Pentru mai multe informații, accesați adresa www.mi.com
Pentru manualul în format electronic detaliat, accesați https://www.mi.com/global/support/user-guide
Fabricat în China
Versiune manual de utilizare: V1.1

Před použitím výrobku si pečlivě přečtěte tuto příručku a uschovejte ji pro budoucí potřebu.

Bezpečnostní pokyny

Dbejte na dodržování následujících bezpečnostních opatření, abyste snížili riziko chyb, úrazů elektrickým proudem, zranění, požárů, úmrtí a poškození zařízení nebo majetku.

Výstraha:

- Děti musí být pod dohledem, aby si se spotřebičem nehrály.
- Toto zařízení není určeno k použití osobami (včetně dětí) se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a vědomostí, pokud jim není poskytnut dohled a vedení týkající se použití zařízení osobou, která zodpovídá za jejich bezpečnost.
- Nepoužívejte odstraňovač žmolků na oděvy, které máte na sobě, protože by mohlo dojít k úrazu nebo poškození oděvu.
- V případě jakékoli poruchy nebo chyby okamžitě přestaňte odstraňovač žmolků používat.
- K čištění odstraňovače žmolků nepoužívejte stlačený plyn, ocelovou vlnu, abrazivní čisticí prostředky ani žíravé kapaliny (například benzín nebo aceton).
- Pokud přijdete do styku s jakoukoli látkou, která může z baterie vytéct, omyjte si postižené místo velkým množstvím vody a okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc.
- Včas odstraňte žmolky ze sestavy čepelí.
- Používejte pouze v nadmořských výškách pod 5000 metrů.

- Naměřený maximální výstupní výkon napájecího zdroje je nižší než 15 W. Napájecí zdroj připojený ke spotřebiči pomocí nabíjecího kabelu musí mít jmenovité napětí 5 V, jmenovitý výstupní proud 1 A a musí splňovat požadavky na mimořádně nízké bezpečnostní napětí (SELV).
- Spotřebič je třeba používat pouze s napájecí jednotkou, která je s ním dodávána.
- Toto zařízení mohou používat děti od věku 8 let a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a vědomostí, pouze pokud je jim poskytnut dohled a vedení týkající se bezpečného použití zařízení a pochopení případných rizik. Děti by si neměly se zařízením hrát. Čištění a uživatelskou údržbu by neměly provádět děti bez dohledu.
- Doporučuje se nabíjet odstraňovač žmolků při teplotě 10 °C až 40 °C, mimo dosah zdrojů tepla a přímého slunečního záření.
- Při vyjmutí baterie dávejte pozor, abyste ji nepoškodili, protože by mohlo dojít ke zkratu nebo úniku kapaliny. Pokud z baterie uniká kapalina, zabraňte kontaktu této kapaliny s pokožkou nebo oblečením a okamžitě ji otřete suchou látkou. Poté baterii odešlete do příslušného recyklačního centra nebo určenému týmu poprodejního servisu, který zajistí její řádnou likvidaci.
- Nevystavujte spotřebič ani baterii nadměrným teplotám.
- Dávejte pozor na riziko zkratování svorek bateriového spotřebiče nebo baterie kovovými předměty.
- Používejte pouze s napájecí jednotkou < A520-050100U-EU1 >.



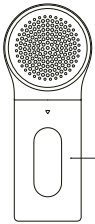
VÝSTRAHA: Pro účely dobíjení baterie používejte pouze odnímatelnou napájecí jednotku dodanou s tímto spotřebičem.

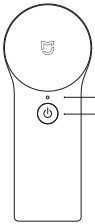
VÝSTRAHA: Spotřebič udržujte v suchu.

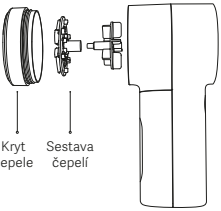
Poznámky:

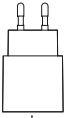
- Nepoužívejte tento odstraňovač žmolků na pěřové bundy. V opačném případě by mohlo dojít k poškození oděvu.
- Nepoužívejte tento odstraňovač žmolků na hedvábné punčochy. Jinak by mohlo dojít k jejich nasátí do sestavy čepele a poškození.
- Nepoužívejte tento odstraňovač žmolků na svetry s délkou chmýří větší než 5 mm. V opačném případě může dojít k jeho poškození.
- Nepoužívejte tento odstraňovač žmolků k jiným účelům než k odstraňování žmolků.
- Před použitím odstraňovače žmolků položte oděv naplocho, abyste zabránili jeho pomačkání a předešli tak poškození oděvu během používání.
- Během provozu na odstraňovač žmolků netlačte, aby se vlákna látky nedostala do otvorů v síťce krytu čepele a nepoškodila oděv.

Přehled o výrobku










Nabíjecí kabel typu C


Čisticí kartáč

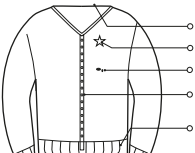

Průvodce obrázky


Uživatelská příručka

Poznámka: Ilustrace výrobku a příslušenství v uživatelské příručce slouží pouze k referenčním účelům. Skutečný výrobek a jeho funkce se mohou díky vylepšením výrobku lišit.

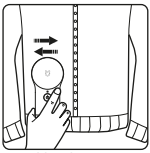
Jak používat

Aby nedošlo k poškození oděvu, buďte opatrní při použití odstraňovače žmolků k čištění následujících oblastí.

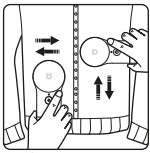


Poznámka: Před zapnutím odstraňovače žmolků se ujistěte, že jsou kryt čepele a sběrač žmolků správně nasazeny. V opačném případě se odstraňovač žmolků nemusí normálně zapnout.

Odstraňovač žmolků zapnete/vypnete stisknutím tlačítka zapnutí/vypnutí „ ⏻ “.



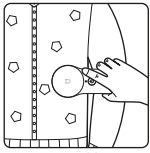
1. Rychlé odstranění žmolků
Přiložte kryt čepele k oděvu a mírně jej posuňte doleva a doprava.



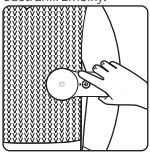
2. Odstraňování odolných žmolků
Posuňte podél nebo napříč vlákny tkaniny.



3. Použití na tenkém oblečení
Oblečení přeložte na dvě vrstvy a položte na tvrdý povrch, například na žehlicí prkno, abyste odstranili žmolky.



4. Použití na oblečení s vyčnívajícími ozdobami
Při posouvání se vyhněte vyčnívajícím částem.



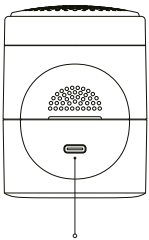
5. Použití na ploše s tkanými vzory
Posuňte po směru vzorů.

Popisy stavů indikátoru

Stav odstraňovače žmolků	Stav indikátoru
Dostatečná baterie	Zůstává bílý
Slabá baterie	Bliká oranžově
Vybitá baterie	Oranžový indikátor vypnutý
Během nabíjení	Pulzující bíle
Plně nabito	Zůstává bílý

Nabíjení

1. Před nabíjením odstraňovač žmolků vypněte. Nabíjejte v suchém prostředí při pokojové teplotě.
2. Zapojte konec nabíjecího kabelu typu C do nabíjecího portu typu C na odstraňovači žmolků a druhý konec nabíjecího kabelu zapojte do dodaného napájecího adaptéru, aby se odstraňovač žmolků nabil.
3. Před nabíjením se ujistěte, že napájecí zdroj odpovídá příkonu odstraňovače žmolků (5 V ⎓ 1 A), aby nedošlo k ohrožení bezpečnosti nebo poškození.
4. Indikátor během nabíjení pulzuje bíle a po úplném nabití zůstává bílý. Plné nabití trvá přibližně 2 hodiny po vybití baterie.

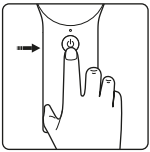


Nabíjecí port typu C

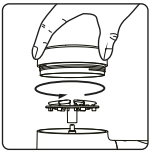
Poznámka: Odstraňovač žmolků nelze zapnout a používat během nabíjení.

Péče a údržba

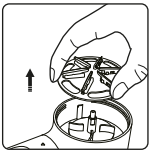
Poznámka: Před čištěním a údržbou je nutné odpojit napájecí šňůru a vypnout odstraňovač žmolků.



1. Vypněte odstraňovač žmolků



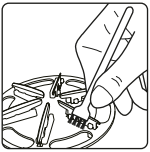
2. Sejměte kryt čepele



3. Vyjměte sestavu čepele ve směru naznačeném šipkou



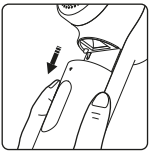
4. Vyčistěte kryt čepele pomocí čisticího kartáčku



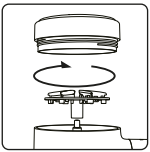
5. Vyčistěte sestavu čepele pomocí čisticího kartáčku



6. Vyčistěte přihrádku na čepele pomocí čisticího kartáčku



7. Vyjměte a vyčistěte sběrač žmolků



8. Znovu postupně namontujte sestavu čepele, kryt čepele a sběrač žmolků

Poznámky:

- Při demontáži nebo montáži sestavy čepele dávejte pozor, abyste si nepořezali ruce.
- Na kryt čepele silně netlačte ani do něj nebouchejte.
- Odstraňovač žmolků otřete suchým hadříkem.
- Sběrač žmolků neprodleně vyprázdněte.
- Značka zobrazená vpravo označuje, že odstraňovač žmolků se nesmí mýt vodou. Udržujte jej prosím v suchu.



Ochrana životního prostředí

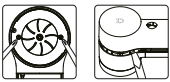
Po skončení životnosti odstraňovače žmolků vyjměte, zlikvidujte a recyklujte vestavěnou baterii v souladu s místními zákony a předpisy země nebo regionu, kde se odstraňovač žmolků používá. Pokud baterii nelze vyjmout, doporučujeme odstraňovač žmolků zlikvidovat v přísném souladu s předpisy o likvidaci klasifikovaného domovního odpadu ve vaší oblasti.

Poznámky:

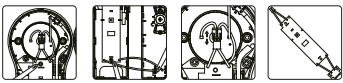
- Před likvidací odstraňovače žmolků je nutné baterii vyjmout.
- Před vyjmutím baterie odstraňovač žmolků vypněte.
- Baterii je třeba bezpečně zlikvidovat.

Vyjmutí baterie

1. Před vyjmutím baterie odpojte napájení a zajistěte úplné vybití baterie.
2. Vyjměte sestavu čepele. Pomocí křížového šroubováku odstraňte dva šrouby pod sestavou čepele. Poté plochým šroubovákem vypáčte kryt.



3. Pomocí křížového šroubováku odšroubujte tři šrouby desky plošných spojů, poté odpojte svorky konektoru a nakonec vyjměte součásti bloku baterií připojené k baterii.



Instalace baterie

1. Připravte si součásti bloku baterií se stejnými technickými parametry.
2. Zasuňte součásti bloku baterií zpět do kontaktů konektoru a poté utáhněte tři šrouby desky plošných spojů pomocí křížového šroubováku.






3. Nasaďte vnější kryt na místo, utáhněte dva šrouby pod holicí hlavicí křížovým šroubovákem a poté nasaďte holicí hlavici na místo.




Řešení problémů

Chyby	Možné příčiny	Řešení
Odstraňovač žmolků nefunguje	Nízká úroveň nabití baterie	Nabijte včas
	Kryt čepele nebo sběrač žmolků není nainstalován na svém místě	Znovu nainstalujte kryt čepele nebo sběrač žmolků
Motor se při spuštění zadrhává, motor se neotáčí a čepel nefunguje	V sestavě čepele se hromadí žmolky	Včas odstraňte žmolky v sestavě čepele
Příliš hlasitý hluk při spuštění	Sestava čepele není nainstalována na svém místě	Znovu nainstalujte sestavu čepele
	Kryt čepele je deformovaný nebo poškozený	Vyměňte kryt čepele
	Sestava čepele je deformovaná nebo poškozená	Vyměňte sestavu čepele
Špatný výkon při odstraňování žmolků	Kryt čepele je deformovaný nebo poškozený	Vyměňte kryt čepele
	Sestava čepele je deformovaná nebo poškozená	Vyměňte sestavu čepele
	Nízká úroveň nabití baterie	Nabijte včas
	Příliš mnoho žmolků nahromaděných ve sběrači žmolků	Vyprázdněte sběrač žmolků
Indikátor se nerozsvítí	Baterie je vybitá	Nabijte včas
Chyba nabíjení	Nabíjecí kabel je poškozený	Vyměňte nabíjecí kabel
	Poškozená baterie	Kontaktujte tým poprodejního servisu

Parametry

Název	Odstraňovač žmolků
Model	MQXJQ01LF
Doba nabíjení	Přibližně 2 hodiny
Jmenovitý příkon	5 V ⎓ 1 A
Jmenovitý výkon	5 W
Čistá hmotnost	190 g
Rozměry výrobku	60 × 80 × 148 mm
Spotřeba energie	Režim vypnutí: ≤0,3 W
Provozní teplota	0 °C až 40 °C

Dobíjecí Lithium-iontový akumulátor

Model	18650 1300 mAh 3,7 V
Jmenovité napětí	3,7 V ⎓
Jmenovitá kapacita	1300 mAh

Napájecí adaptér

Vstup: 100–240 V~, 50/60 Hz, 0,2 A

Výstup: 5 V ⎓ 1 A, 5 W

Publikované informace	Hodnota a přesnost	Jednotka
Název výrobce	Jiangxi Jian Aohai Technology Co., Ltd.	—
Identifikátor modelu	A520-050100U-EU1	—
Vstupní napětí	100–240	V~
Frekvence vstupního střídavého proudu	50/60	Hz
Výstupní napětí	5	V ⎓
Výstupní proud	1	A
Výstupní napájení	5	W
Průměrná aktivní účinnost	73,77	%
Účinnost při nízkém zatížení (10 %)	64,588	%
Spotřeba energie bez zatížení	0,075	W

CE

Společnost Xiaomi Communications Co., Ltd. tímto prohlašuje, že je toto zařízení v souladu s příslušnými evropskými směrnicemi a normami a jejich úpravami. Úplné znění prohlášení o shodě pro EU je k dispozici na následující internetové adrese: https://www.mi.com/global/support/terms/declaration

Informace o likvidaci a recyklaci OEEZ



Všechny výrobky označené tímto symbolem jsou odpadní elektrická a elektronická zařízení (OEEZ, jak je uvedeno ve směrnici 2012/19/EU), která by neměla být mísena s netříděným domovním odpadem. Místo toho byste měli chránit lidské zdraví a životní prostředí odevzdáním zařízení na sběrném místě, které je určeno k recyklaci odpadních elektrických a elektronických zařízení a stanoveno vládou nebo místními úřady. Správná likvidace a recyklace pomohou zabránit potenciálním negativním dopadům na životní prostředí a lidské zdraví. Více informací o umístění a podmínkách těchto sběrných míst se dozvíte od montážního technika nebo místních úřadů.

Bezpečnost baterií

1. Vyřazené baterie uložte odděleně ve vhodném obalu. Chraňte je během přepravy a neprodleně je odešlete do příslušných recyklačních zařízení nebo určenému poprodejnímu servisnímu týmu k likvidaci.
2. Při vyjmutí baterie dávejte pozor, abyste ji nepoškodili, protože by mohlo dojít ke zkratu nebo úniku kapaliny. Pokud z baterie uniká kapalina, zabraňte kontaktu této kapaliny s pokožkou nebo oblečením a okamžitě ji otřete suchou látkou.
3. Před likvidací spotřebiče je nutné baterii vyjmout.
4. Při vyjmutí baterie musí být zařízení odpojeno od zdroje napájení.
5. K výměně použijte baterii typu 18650 podle doporučení. Výměna za baterii nesprávného typu může mít za následek selhání bezpečnostní ochrany a způsobit výbuch nebo požár.
6. Vhození baterie do ohně nebo do rozpálené trouby, případně mechanické poškozování nebo řezání baterie, které by mohlo vést k výbuchu.
7. Ponechání baterie v prostředí s extrémně vysokou teplotou, které by mohlo vést k výbuchu nebo úniku hořlavé tekutiny či plynu.
8. Působení na baterii extrémně nízkým tlakem vzduchu, které by mohlo vést k výbuchu nebo úniku hořlavé tekutiny či plynu.
9. Vybité baterie vyjměte ze spotřebiče a bezpečně zlikvidujte.
10. Pokud bude spotřebič odstaveno po delší dobu, baterie musí být vyjmuty.
11. Nepoužívejte upravené ani poškozené baterie.
12. Uchovávejte baterie mimo dosah dětí.
13. Spolknutí může vést k chemickým popáleninám, perforaci měkkých tkání a smrti. Do 2 h po požití může dojít k těžkým popáleninám. Okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc.

UPOZORNĚNÍ K ZÁRUCE

Jako uživatel produktů Xiaomi máte za určitých podmínek nárok na dodatečné záruky. Společnost Xiaomi nabízí specifické spotřebitelské záruky v rámci výhod poskytovaných jako doplněk k zákonným zárukám poskytovaným na základě zákona o ochraně spotřebitelů platného ve vaší zemi, nikoli namísto těchto záruk. Doba platnosti a podmínky týkající se zákonných záruk jsou uvedeny v příslušných místních zákonech. Další informace o výhodách spotřebitelských záruk naleznete na oficiálních webových stránkách společnosti Xiaomi https://www.mi.com/global/support/warranty. S výjimkou případů, kdy to zakazují zákony nebo jinak přislíbila společnost Xiaomi, jsou poprodejní služby omezeny na zemi nebo region původního nákupu. V rámci spotřebitelské záruky a v maximálním rozsahu povoleném zákonem společnost Xiaomi dle svého uvážení opraví nebo vymění váš produkt, případně vám vrátí zpět částku, která za něj byla zaplacena. Na běžnou míru opotřebení, zásah vyšší moci, zneužití nebo poškození způsobené nedbalostí nebo chybou uživatele se záruka nevztahuje. Kontaktní osobou pro poprodejní servis může být jakákoli osoba v autorizované servisní síti společnosti Xiaomi, autorizovaní distributoři společnosti Xiaomi nebo konečný prodejce, který vám produkty prodal. V případě pochybností kontaktujte příslušnou osobu, kterou společnost Xiaomi určila.

Současné záruky se nevztahují na Hongkong a Tchaj-wan.

Na výrobky, které nebyly řádně dovezeny a/nebo nebyly řádně vyrobeny společností Xiaomi a/nebo nebyly řádně pořízeny od společnosti Xiaomi nebo oficiálního prodejce produktů Xiaomi, se stávající záruky nevztahují. Na základě platných zákonů můžete získat záruky od neoficiálního prodejce, který produkt prodal. Společnost Xiaomi vás proto vyzývá, abyste kontaktovali prodejce, od kterého jste výrobek zakoupili.

Výrobce: Xiaomi Communications Co., Ltd.
Adresa: #019, 9th Floor, Building 6, 33 Xi'erqi Middle Road, Haidian District, Beijing, 100085, China
Další informace naleznete na webových stránkách www.mi.com
Podrobnou elektronickou příručku najdete na stránce https://www.mi.com/global/support/user-guide
Vyrobeno v Číně
Verze uživatelské příručky: V1.1

Túto príručku si ešte pred použitím zariadenia pozorne prečítajte a uschovajte ju na nahliadnutie v budúcnosti.

Bezpečnostné pokyny

Dodržiavajte nasledujúce bezpečnostné opatrenia, aby ste znížili riziko chýb, úrazu elektrickým prúdom, zranenia, požiaru, smrti a poškodenia zariadenia alebo majetku.

Varovania:

- Deti musia byť pod dozorom, aby sa zaistilo, že sa so spotrebičom nebudú hrať.
- Tento spotrebič nie je určený na používanie osobami (vrátane detí) so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami či nedostatkom skúseností a vedomostí, pokiaľ spotrebič nepoužívajú pod dozorom alebo neboli poučené o používaní spotrebiča osobou zodpovednou za ich bezpečnosť.
- Odstraňovač žmolkov nepoužívajte na oblečenie, ktoré máte na sebe, pretože by mohlo dôjsť k poraneniu alebo poškodeniu oblečenia.
- V prípade poruchy alebo chyby ihneď prestaňte odstraňovač žmolkov používať.
- Na čistenie odstraňovača žmolkov nepoužívajte stlačený plyn, oceľovú vlnu, abrazívne čistiace prostriedky ani korozívne kvapaliny (napr. benzín alebo acetón).
- Ak dôjde ku kontaktu vašej pokožky s akoukoľvek látkou vytekajúcou z batérie, postihnuté miesto opláchnite veľkým množstvom vody a okamžite vyhľadajte lekársku pomoc.
- Včas odstráňte žmolky zo zostavy čepele.
- Používajte len v nadmorskej výške do 5000 metrov.

- Meraný maximálny výstupný výkon napájacieho zdroja je menej ako 15 W. Napájací zdroj pripojený k zariadeniu pomocou nabíjacieho kábla musí mať menovité napätie 5 V, menovitý výstupný prúd 1 A a spĺňať požiadavky na bezpečnostné nízke napätie (SELV).
- Spotrebič sa môže používať len so zdrojom napájania, ktorý sa dodáva s daným spotrebičom.
- Tento spotrebič môžu používať deti od 8 rokov a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými a mentálnymi schopnosťami či nedostatkom skúseností a vedomostí, ak spotrebič používajú pod dozorom alebo boli poučené o používaní spotrebiča bezpečným spôsobom a porozumeli rizikám spojeným s jeho používaním. Deti sa so spotrebičom nesmú hrať. Deti nesmú so spotrebičom upratovať ani vykonávať jeho údržbu bez dohľadu dospelej osoby.
- Odstraňovač žmolkov sa odporúča nabíjať pri teplote 10 °C až 40 °C, mimo dosahu zdrojov tepla a priameho slnečného žiarenia.
- Pri vyberaní batérie ju nepoškodzujte, aby nedošlo ku skratu alebo úniku kvapaliny. Ak z batérie uniká kvapalina, zabráňte kontaktu kvapaliny s vašou pokožkou alebo oblečením, a okamžite ju utrite suchou handričkou. Potom batériu pošlite do príslušného recyklačného zariadenia alebo určenému tímu pozáručného servisu, ktorý ju správne zlikviduje.
- Spotrebič ani batériu nevystavujte nadmerným teplotám.
- Dávajte pozor na riziko skratu svoriek batériou napájaného spotrebiča alebo batérie kovovými predmetmi.
- Používajte iba s napájacím zdrojom < A520-050100U-EU1 >.



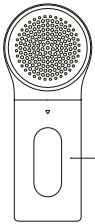
VAROVANIE: Na účely dobíjania batérie používajte výlučne odnímateľnú napájaciu jednotku dodanú s týmto spotrebičom.

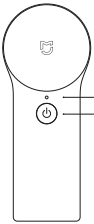
VAROVANIE: Zariadenie udržiavajte v suchu.

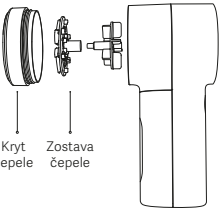
Poznámky:

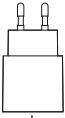
- Tento odstraňovač žmolkov nepoužívajte na páperové bundy. Inak by mohlo dôjsť k poškodeniu vášho oblečenia.
- Tento odstraňovač žmolkov nepoužívajte na hodvábne pančucháče. Inak by mohli byť vtiahnuté do zostavy čepele a poškodené.
- Tento odstraňovač žmolkov nepoužívajte na svetre s dĺžkou chĺpkov väčšou ako 5 mm. Inak by mohlo dôjsť k ich poškodeniu.
- Tento odstraňovač žmolkov nepoužívajte na iné účely ako na odstraňovanie žmolkov.
- Pred použitím odstraňovača žmolkov položte odev na rovnú plochu, aby sa nezmačkal a nedošlo k jeho poškodeniu počas používania.
- Počas prevádzky odstraňovač žmolkov nepritláčajte, aby sa vlákna tkaniny nedostali do otvorov krytu čepele a nepoškodili odev.

Prehľad produktu










Nabíjací kábel Type-C


Čistiaca kefa

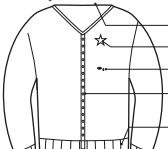

Pokyny k obrázkom


Používateľská príručka

Poznámka: Ilustrácie produktu a príslušenstva v používateľskej príručke slúžia len na referenčné účely. Skutočný produkt a funkcie sa môžu líšiť v dôsledku vylepšení produktu.

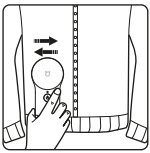
Používanie

Aby nedošlo k poškodeniu odevov, buďte opatrní pri používaní odstraňovača žmolkov na čistenie nasledujúcich oblastí.

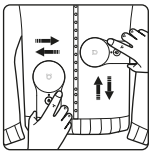


Poznámka: Pred zapnutím odstraňovača žmolkov sa uistite, že kryt čepele a zberač žmolkov sú správne nainštalované. V opačnom prípade sa odstraňovač žmolkov nemusí normálne zapnúť.

Stlačte tlačidlo zapnutia/vypnutia „ ⏻ “ na zapnutie/vypnutie odstraňovača žmolkov.



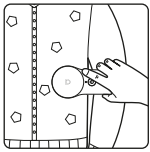
1. Rýchle odstránenie žmolkov
Priložte kryt čepele k odevu a jemne ho posuňte doľava a doprava.



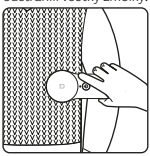
2. Odstraňovanie odolných žmolkov
Posúvajte pozdĺž alebo naprieč vlákien tkaniny.



3. Použitie na tenké odevy
Odev zložte na dve vrstvy a položte na tvrdú podložku, napríklad žehliacu dosku, aby sa odstránili všetky žmolky.



4. Použitie na odevoch s vystupujúcimi ozdobami
Pri posúvaní sa vyhnite vystupujúcim častiam.



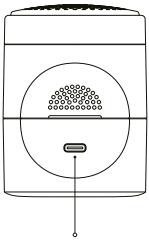
5. Použitie na ploche s tkanými vzormi
Posúvajte v smere vzorov.

Opis stavu indikátora

Stav odstraňovača žmolkov	Stav indikátora
Batéria je dostatočne nabitá	Svieti na bielo
Batéria je slabá	Bliká na oranžovo
Batéria je vybitá	Oranžový indikátor nesvieti
Prebieha nabíjanie	Pomaly bliká na bielo
Plne nabité	Svieti na bielo

Nabíjanie

1. Pred nabíjaním vypnite odstraňovač žmolkov. Nabíjajte v suchom prostredí pri izbovej teplote.
2. Pre nabitie odstraňovača žmolkov zapojte koniec nabíjacieho kábla typu C do nabíjacieho portu typu C na odstraňovači žmolkov a druhý koniec nabíjacieho kábla zapojte do dodaného adaptéra napájania.
3. Pred nabíjaním sa uistite, že napájanie zodpovedá vstupu odstraňovača žmolkov (5 V ⎓ 1 A), aby nedošlo k ohrozeniu bezpečnosti alebo poškodeniu.
4. Indikátor pomaly bliká na bielo počas nabíjania a po úplnom nabití svieti na bielo. Úplné nabitie trvá približne 2 hodiny po vybití batérie.

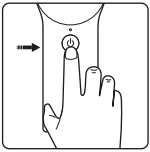


Napájací port Type-C

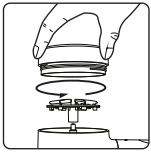
Poznámka: Odstraňovač žmolkov nie je možné zapnúť a používať počas nabíjania.

Starostlivosť a údržba

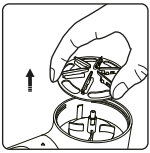
Poznámka: Pred čistením a údržbou je potrebné odpojiť napájací kábel a vypnúť odstraňovač žmolkov.



1. Vypnite odstraňovač žmolkov



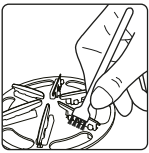
2. Odstráňte kryt čepele



3. Odstráňte zostavu čepele v smere určenom šípkou



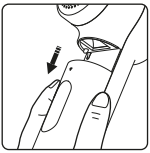
4. Kryt čepele vyčistite čistiacou kefkou



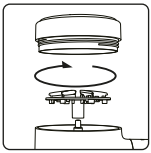
5. Zostavu čepele vyčistite čistiacou kefkou



6. Priehradku čepele vyčistite čistiacou kefkou



7. Vyberte a vyčistite zberač žmolkov



8. Znovu namontujte zostavu čepele, kryt čepele a zberač žmolkov v uvedenom poradí

Poznámky:

- Pri demontáži alebo montáži zostavy čepele dávajte pozor, aby ste si neporanili ruky.
- Na kryt čepele netlačte a neudierajte.
- Odstraňovač žmolkov utrite suchou handričkou.
- Zberač žmolkov vyprázdňujte ihneď.
- Znak uvedený vpravo označuje, že odstraňovač žmolkov sa nesmie umývať vodou. Udržujte ho v suchu.



Ochrana životného prostredia

Keď odstraňovač žmolkov dosiahne koniec svojej životnosti, vyberte, zlikvidujte a recyklujte vstavanú batériu v súlade s miestnymi zákonmi a predpismi krajiny alebo regiónu, kde sa odstraňovač žmolkov používa. Ak batériu nie je možné vybrať, odporúča sa odstraňovač žmolkov zlikvidovať v súlade s predpismi o likvidácii klasifikovaného domového odpadu vo vašej oblasti.

Poznámky:

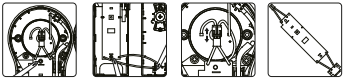
- Pred likvidáciou odstraňovača žmolkov je potrebné vybrať batériu.
- Pred vyberaním batérie odstráňte odstraňovač žmolkov z napájania.
- Batériu je potrebné bezpečne zlikvidovať.

Vyberanie batérie

1. Pred vyberaním batérie odpojte napájanie a uistite sa, že je batéria úplne vybitá.
2. Vyberte zostavu čepele. Pomocou krížového skrutkovača odskrutkujte dva skrutky pod zostavou čepele. Potom pomocou plochého skrutkovača otvorte kryt.



3. Pomocou krížového skrutkovača odskrutkujte tri skrutky na doske s obvodmi, potom odpojte svorky konektora a nakoniec vyberte súčasť súpravy batérií pripojenú k batérii.



Inštalácia batérie

1. Pripravte si súčiastky sady batérie s rovnakými špecifikáciami.
2. Zasuňte súčasti súpravy batérie späť do kontaktov konektora a potom utiahnite tri skrutky na doske s obvodmi pomocou krížového skrutkovača.






3. Nasaďte vonkajší kryt na miesto, utiahnite dva skrutky pod holiacou hlavicou krížovým skrutkovačom a potom nasaďte holiacu hlavicu na miesto.




Riešenie problémov

Chyby	Možné príčiny	Riešenia
Odstraňovač žmolkov nefunguje	Nízka úroveň nabitia batérie	Včas zariadenie nabite
	Kryt čepele alebo zberač žmolkov nie je nainštalovaný na svojom mieste	Znovu namontujte kryt čepele alebo zberač žmolkov
Motor sa pri spustení zastaví, motor sa neotáča a čepeľ nefunguje správne	V zostave čepele sa hromadia žmolky	Včas odstráňte žmolky zo zostavy čepele
Hluk pri spúšťaní je príliš hlasný	Zostava čepele nie je nainštalovaná na svojom mieste	Znovu namontujte zostavu čepele
	Kryt čepele je deformovaný alebo poškodený	Nahraďte kryt čepele
	Zostava čepele je deformovaná alebo poškodená	Nahraďte zostavu čepele
Slabý výkon pri odstraňovaní žmolkov	Kryt čepele je deformovaný alebo poškodený	Nahraďte kryt čepele
	Zostava čepele je deformovaná alebo poškodená	Nahraďte zostavu čepele
	Nízka úroveň nabitia batérie	Včas zariadenie nabite
	V zberači žmolkov sa nahromadilo príliš veľa žmolkov	Vyprázdnite zberač žmolkov
Indikátor nesvieti	Batéria je vybitá	Včas zariadenie nabite
Chyba pri nabíjaní	Nabíjací kábel je poškodený	Vymeňte nabíjací kábel
	Batéria je poškodená	Kontaktujte tím popredajného servisu

Špecifikácie

Názov	Odstraňovač žmolkov
Model	MQXJQ01LF
Čas nabíjania	Približne 2 hodiny
Menovitý vstup	5 V ⎓ 1 A
Menovitý výkon	5 W
Čistá hmotnosť	190 g
Rozmery položky	60 × 80 × 148 mm
Spotreba energie	Režim Vypnuté: ≤ 0,3 W
Prevádzková teplota	0 °C až 40 °C

Dobíjateľná lítiovo-iónová batéria

Model	18650 1300 mAh 3,7 V
Menovité napätie	3,7 V ⎓
Menovitá kapacita	1300 mAh

Adaptér napájania

Vstup: 100–240 V~, 50/60 Hz, 0,2 A

Výstup: 5 V ⎓ 1 A, 5 W

Zverejnené informácie	Hodnota a presnosť	Jednotka
Názov výrobcu	Jiangxi Jian Aohai Technology Co., Ltd.	—
Identifikátor modelu	A520-050100U-EU1	—
Vstupné napätie	100–240	V~
Vstupná striedavá frekvencia	50/60	Hz
Výstupné napätie	5	V ⎓
Výstupný prúd	1	A
Výstupný výkon	5	W
Priemerná prevádzková účinnosť	73,77	%
Účinnosť pri nízkom zaťažení (10 %)	64,588	%
Spotreba energie bez zaťaženia	0,075	W

CE

My, Xiaomi Communications Co., Ltd., týmto vyhlasujeme, že toto zariadenie je v súlade s príslušnými európskymi smernicami, normami a ich dodatkami. Celý text Vyhlásenia o súlade pre EÚ je dostupný na tejto internetovej adrese:
https://www.mi.com/global/support/terms/declaration

Informácie o likvidácii a recyklovaní odpadu z elektrických a elektronických zariadení (OEEZ)



Všetky produkty označené týmto symbolom sú definované ako odpad z elektrických a elektronických zariadení (tzv. OEEZ, ako sa udáva v smernici 2012/19/EÚ) a nesmú sa vyhadzovať do bežného netriedeného domáceho odpadu. S cieľom ochrany ľudského zdravia aj životného prostredia je potrebné, aby ste svoje zariadenie určené do odpadu odovzdali na určenom zbernom mieste na recykláciu odpadu z elektrických a elektronických zariadení, ktoré určili štátne alebo miestne orgány. Správna likvidácia a recyklovanie pomôže zabrániť negatívnym následkom na životné prostredie a ľudské zdravie. Ďalšie informácie o mieste, ako aj o podmienkach a požiadavkách platných pre zberné miesta vám poskytne zástupca servisu alebo miestne orgány.

Bezpečnosť batérie

1. Odpadové batérie skladujte oddelene a vo vhodnom obale. Počas prepravy ich chráňte a bezodkladne ich odošlite do príslušných recyklačných zariadení alebo určenému tímu záručného a pozáručného servisu na likvidáciu.
2. Pri vyberaní batérie ju nepoškodzujte, aby nedošlo ku skratu alebo úniku kvapaliny. Ak z batérie uniká kvapalina, zabráňte kontaktu kvapaliny s vašou pokožkou alebo oblečením, a okamžite ju utrite suchou handričkou.
3. Batériu je potrebné pred vyradením vybrať zo spotrebiča.
4. Pri vyberaní batérie musí byť spotrebič odpojený od elektrickej siete.
5. Vymeňte za odporúčaný typ batérie 18650. Výmena batérie za nesprávny typ môže mať za následok zlyhanie bezpečnostnej ochrany a spôsobiť výbuch alebo požiar.
6. Vhodenie batérie do ohňa alebo horúcej rúry, mechanické drvenie alebo rezanie batérie môže mať za následok výbuch.
7. Ponechanie batérie v prostredí s extrémne vysokou teplotou môže spôsobiť výbuch alebo únik horľavej kvapaliny alebo plynu.
8. Vystavenie batérie extrémne nízkemu tlaku vzduchu môže spôsobiť výbuch alebo únik horľavej kvapaliny alebo plynu.
9. Vyberte vybité batérie zo zariadenia a bezpečne ich zlikvidujte.
10. Ak sa spotrebič nebude dlhší čas používať, batérie by sa mali vybrať.
11. Nepoužívajte upravené alebo poškodené batérie.
12. Batérie uchovávajte mimo dosahu detí.
13. Prehltnutie môže viesť k chemickým popáleninám, perforácii mäkkých tkanív a smrti. Do 2 hodín po prehltnutí môžu vzniknúť závažné popáleniny. Okamžite vyhľadajte lekárske ošetrenie.

ZÁRUČNÉ PODMIENKY

Ako zákazník spoločnosti Xiaomi môžete za určitých podmienok využívať dodatočné záruky. Spoločnosť Xiaomi ponúka špecifické výhody v rámci spotrebiteľskej záruky, ktoré predstavujú doplnok, a nie náhradu, akýchkoľvek zákonných záruk vyplývajúcich z vnútroštátnych zákonov o ochrane spotrebiteľa. Trvanie záručnej lehoty a podmienky spojené so zákonnou zárukou sú uvedené v príslušnej miestnej legislatíve. Ďalšie informácie o výhodách spotrebiteľskej záruky nájdete na oficiálnej webovej stránke spoločnosti Xiaomi na adrese https://www.mi.com/global/support/warranty. S výnimkou prípadov, kedy to zakazujú zákony alebo inak prisľúbila spoločnosť Xiaomi, sú popredajné služby obmedzené na krajinu alebo región pôvodného nákupu. V rámci spotrebiteľskej záruky spoločnosť Xiaomi podľa vlastného uváženia opraví alebo vymení váš produkt, prípadne vám vráti peniaze v maximálnom rozsahu povolenom zákonom. Záruka sa nevzťahuje na bežné opotrebenie, zásah vyššej moci, nesprávne používanie alebo poškodenie spôsobené nedbalosťou alebo chybou používateľa. Kontaktnou osobou v rámci popredajných služieb môže byť ľubovoľná osoba v sieti autorizovaného servisu spoločnosti Xiaomi, autorizovaní distribútori spoločnosti Xiaomi alebo koncový predajca, ktorý vám produkty predal. V prípade pochybností kontaktujte osobu, ktorú vám odporučí spoločnosť Xiaomi.

Táto záruka neplatí na území Hongkongu a Taiwanu.

Táto záruka nepokrýva produkty, ktoré neboli náležite importované a/alebo neboli náležite vyrobené spoločnosťou Xiaomi a/alebo neboli náležite získané od spoločnosti Xiaomi alebo oficiálneho predajcu spoločnosti Xiaomi. Podľa príslušnej legislatívy môžete využiť záruku poskytovanú neoficiálnym predajcom, ktorý produkt predal. Spoločnosť Xiaomi vám preto odporúča kontaktovať predajcu, od ktorého ste produkt kúpili.

Výrobca: Xiaomi Communications Co., Ltd.
Adresa: #019, 9th Floor, Building 6, 33 Xi'erqi Middle Road, Haidian District, Beijing, 100085, China
Ďalšie informácie nájdete na stránke www.mi.com
Podrobnú elektronickú príručku nájdete na stránke https://www.mi.com/global/support/user-guide
Vyrobené v Číne
Verzia používateľskej príručky: V1.1

Pažljivo pročitajte ovaj priručnik prije uporabe i zadržite ga za buduću referencu.

Sigurnosne upute

Obvezno pratite sljedeće mjere opreza kako biste smanjili rizik od pogreški, strujnih udara, ozljeda, požara, smrti i oštećenja opreme ili imovine.

Upozorenja:

- Djecu treba nadzirati kako bi se osiguralo da se ne igraju s aparatom.
- Ovaj uređaj ne smiju upotrebljavati osobe (uključujući djecu) sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i znanja, osim ako osobe odgovorne za njihovu sigurnost ne nadziru njihovu upotrebu ili su im dale upute o upotrebi uređaja.
- Nemojte koristiti odstranjivač vlakana na odjeći dok se odjeća nosi jer ovo može uzrokovati fizičku ozljedu ili oštećenje na odjeći.
- Prestanite s korištenjem odstranjivača vlakana odmah ako se dogodi bilo kakav kvar ili pogreška.
- Nemojte koristiti komprimirani plin, čeličnu vunu, gruba sredstva za čišćenje ili korozivne tekućine (poput benzina ili acetona) za čišćenje odstranjivača vlakana.
- Ako dođete u fizički kontakt s bilo kojom tvari koja bi mogla iscuriti iz baterije, isperite kontaktno područje s puno vode i odmah potražite liječničku pomoć.
- Na vrijeme uklonite vlakna sa sklopa noža.
- Koristite samo na nadmorskim visinama ispod 5000 metara.

- Mjerena maksimalna izlazna snaga napajanja manja je od 15 W. Napajanje povezano na uređaj putem kabela za punjenje mora imati nazivni napon od 5 V, nazivnu izlaznu struju od 1 A i biti sukladno sa zahtjevima Sigurnosnog ekstra niskog napona (Safety Extra-Low Voltage - SELV).
- Uređaj se smije upotrebljavati samo s priloženom jedinicom napajanja.
- Ovaj uređaj smiju koristiti djeca u dobi od osam i više godina te osobe sa smanjenim tjelesnim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili s nedostatkom iskustva i znanja ako to čine pod nadzorom ili su dobile upute za uporabu uređaja na siguran način te razumiju moguće opasnosti. Djeca se ne smiju igrati s uređajem. Djeca ne smiju čistiti niti provoditi radnje održavanja bez nadzora.
- Preporuča se puniti odstranjivač vlakana na 10 °C do 40 °C, dalje od bilo kojih izvora toplote i izravnog sunčevog svjetla.
- Nemojte oštetiti bateriju kada je uklanjate kako biste izbjegli kratke spojeve ili curenje tekućine. Ako baterija curi, pazite da vam tekućina ne dodirne kožu ili odjeću i odmah je obrišite suhom krpom. Zatim bateriju pošaljite na odgovarajuće mjesto za reciklažu ili odgovarajućem servisu za pružanje usluga nakon prodaje kako bi se baterija pravilno zbrinula.
- Uređaj i bateriju nemojte izlagati previsokim ili preniskim temperaturama.
- Imajte na umu rizike koje mogu izazvati terminali uređaja koji rade na baterije ili baterija kada ih metalni predmeti dovedu do kratkog spoja.
- Koristite samo s jedinicom za napajanje < A520-050100U-EU1 >.

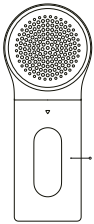
UPOZORENJE: za potrebe ponovnog punjenja baterije koristite samo odvojivu jedinicu za napajanje isporučenu s ovim uređajem.

UPOZORENJE: uređaj držite suhim.

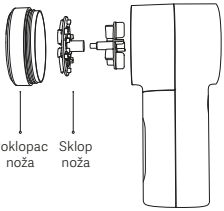
Napomene:

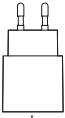
- Nemojte odstranjivač vlakana koristiti na pernatim jaknama. Inače, one se mogu oštetiti.
- Nemojte odstranjivač vlakana koristiti na svilenim čarapama. Inače, one se mogu usisati u sklop noževa i oštetiti.
- Nemojte odstranjivač vlakana koristiti na džemperima čija su vlakna dulja od 5 mm. Inače, oni se mogu oštetiti.
- Nemojte koristiti ovaj odstranjivač vlakana u neke druge svrhe osim uklanjanja vlakana.
- Prije uporabe odstranjivača vlakana položite odjeću ravno kako biste spriječili da se izgužva, te time i oštećenja tijekom uporabe.
- Izbjegavajte pritiskanje odstranjivača vlakana tijekom rada kako bi se izbjeglo da vlakna tkanine uđu u otvore mrežice poklopca noža čime bi se odjeća oštetila.

Pregled proizvoda










Kabel za punjenje tipa C


Četka za čišćenje

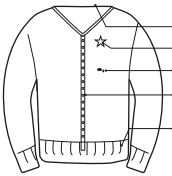

Upute za slike


Korisnički priručnik

Napomena: ilustracije proizvoda i dodatne opreme u korisničkom priručniku služe samo u svrhu reference. Stvarni proizvod i funkcije mogu se razlikovati zbog poboljšanja proizvoda.

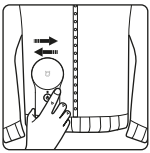
Način uporabe

Kako biste izbjegli bilo kakvo oštećivanje svoje odjeće, pazite kada koristite odstranjivač vlakana za čišćenje sljedećih područja.

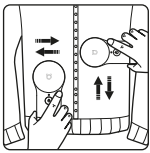


Napomena: prije uključivanja odstranjivača vlakana, provjerite jesu li poklopac noža i sredstvo za sakupljanje vlakana pravilno postavljeni. U suprotnom, odstranjivač vlakana se možda neće normalno uključiti.

Pritisnite gumb za uključivanje/isključivanje „ ⏻ " da biste uključili/isključili odstranjivač vlakana.



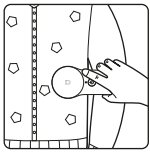
1. Brzo uklanjanje vlakana
Postavite poklopac noža na odjeću i lagano ga pomaknite lijevo i desno.



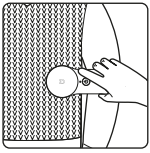
2. Uklanjanje tvrdokornih vlakana
Pomaknite uz ili preko vlakana tkanine.



3. Korištenje na tankoj odjeći
Preklopite odjeću u dva sloja i stavite je na tvrdu površinu, poput daske za glačanje, kako biste uklonili sva vlakna.



4. Korištenje na odjeći s izbočenim ukrasima
Izbjegavajte izbočeni dio prigodom pomicanja.



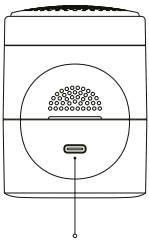
5. Korištenje na području s tkanim uzorcima
Pomičite u smjeru uzoraka.

Opis statusa indikatora

Status odstranjivača vlakana	Status indikatora
Zadovoljavajuća baterija	Svijetli bijelo
Slaba baterija	Treptajuća narančasta
Prazna baterija	Narančasti indikator isključen
Punjenje u toku	Polako treptajuća bijela
Potpuno napunjeno	Svijetli bijelo

Punjenje

1. Isključite odstranjivač vlakana prije punjenja. Punite ga u suhom okruženju na sobnoj temperaturi.
2. Uključite kraj kabela za punjenje s konektorom tipa C u priključak za punjenje s konektorom tipa C na odstranjivač vlakana, a drugi kraj kabela za punjenje uključite u priloženi mrežni adapter kako biste napunili odstranjivač vlakana.
3. Prije punjenja provjerite odgovara li napajanje ulazu odstranjivača vlakana (5 V ⎓ 1 A) kako biste izbjegli sigurnosne opasnosti ili oštećenja.
4. Indikator polako treperi bijelo tijekom punjenja i ostaje bijeli kada je potpuno napunjen. Potpuno punjenje traje otprilike 2 sata nakon pražnjenja baterije.

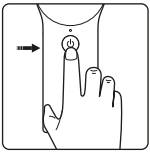


Priključak za punjenje tipa C

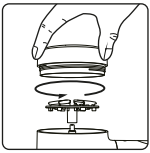
Napomena: odstranjivač vlakana ne može se uključiti i koristiti tijekom punjenja.

Briga i održavanje

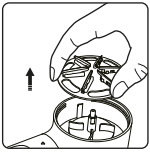
Napomena: prije čišćenja i održavanja, kabel za napajanje mora biti isključen iz struje, a odstranjivač vlakana mora biti isključen.



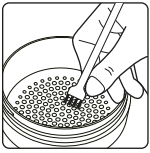
1. Isključite odstranjivač vlakana



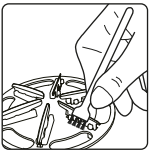
2. Uklonite poklopac noža



3. Uklonite sklop noža u smjeru označenom strelicom



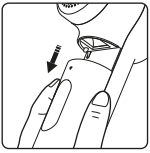
4. Očistite poklopac noža četkom za čišćenje



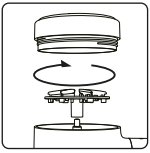
5. Očistite sklop noža četkom za čišćenje



6. Očistite odjeljak za nož četkom za čišćenje



7. Uklonite i očistite sredstvo za sakupljanje vlakana



8. Vratite sklop noža, poklopac noža i sredstvo za sakupljanje vlakana redom

Napomene:

- Pazite da se ne poreže prigodom uklanjanja ili postavljanja sklopa noža.
- Nemojte snažno pritiskati ili udarati poklopac noža.
- Obrišite odstranjivač vlakana suhom krpom.
- Odmah ispraznite sredstvo za sakupljanje vlakana.
- Znak prikazan s desne strane označava da se odstranjivač vlakana ne smije prati vodom. Molimo vas da ga držite suhim.



Zaštita okoliša

Kada odstranjivač vlakana dosegne kraj svog vijeka trajanja, uklonite, zbrinite i reciklirajte ugrađenu bateriju sukladno lokalnim zakonima i propisima zemlje ili regije u kojoj se koristi odstranjivač vlakana. Ako se baterija ne može ukloniti, preporuča se zbrinjavanje odstranjivača vlakana strogo sukladno propisima o odlaganju razvrstanog kućnog otpada u vašem području.

Napomene:

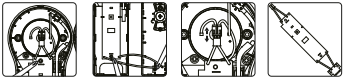
- Baterija se mora ukloniti prije zbrinjavanja odstranjivača vlakana.
- Isključite odstranjivač vlakana prije vađenja baterije.
- Bateriju treba sigurno zbrinuti.

Vađenje baterije

1. Isključite napajanje i provjerite je li baterija potpuno ispražnjena prije vađenja baterije.
2. Uklonite sklop noža. Pomoću Philips odvijača odvrnite dva vijka ispod sklopa noža. Zatim otvorite kućište ravnim odvijačem.

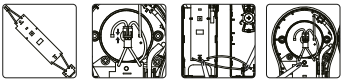


3. Pomoću Phillips odvijača odvrnite tri vijka pločice tiskane pločice, zatim odspojite priključne stezaljke i na kraju uklonite komponentu paketa baterije spojenu na bateriju.

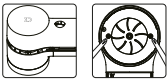


Umetanje baterije

1. Pripremite komponente paketa baterije istih specifikacija.
2. Vratite komponente paketa baterije natrag u priključne stezaljke, a zatim zategnite tri vijka pločice tiskane pločice pomoću Phillips odvijača.



3. Postavite vanjsko kućište na mjesto, zategnite dva vijka ispod glave za brijanje pomoću Phillips odvijača, a zatim postavite glavu za brijanje na mjesto.



Otklanjanje poteškoća

Pogreške	Mogući uzroci	Rješenja
Odstranjivač vlakana ne radi	Niska razina baterije	Punite na vrijeme
	Poklopac noža ili sredstvo za sakupljanje vlakana nisu postavljeni na mjesto	Vratite poklopac noža ili sredstvo za sakupljanje vlakana
Motor se zaustavlja pri pokretanju, motor se ne okreće i neispravnost noža	Vlakna se nakupljaju u sklopu noža	Uklonite vlakna iz sklopa noža na vrijeme
Zvuk pri pokretanju je preglasan	Sklop noža nije postavljen na mjesto	Ponovo postavite sklop noža na mjesto
	Poklopac noža deformiran ili oštećen	Zamijenite poklopac noža
	Sklop noža deformiran ili oštećen	Zamijenite sklop noža
Loše izvedbe u uklanjanju vlakana	Poklopac noža deformiran ili oštećen	Zamijenite poklopac noža
	Sklop noža deformiran ili oštećen	Zamijenite sklop noža
	Niska razina baterije	Punite na vrijeme
	Previše vlakana nakupljeno u sredstvu za sakupljanje vlakana	Ispraznite sredstvo za sakupljanje vlakana
Indikator se ne pali	Baterija prazna	Punite na vrijeme
Pogreška pri punjenju	Kabel za punjenje oštećen	Zamijenite kabel za punjenje
	Baterija oštećena	Obratite se servisnom timu

Specifikacije

Naziv	Odstranjivač vlakana
Model	MQXJQ01LF
Vrijeme punjenja	Približno 2 sata
Nazivni ulaz	5 V ⎓ 1 A
Nazivna snaga	5 W
Neto masa	190 g
Dimenzije proizvoda	60 × 80 × 148 mm
Potrošnja energije	Način rada Isključeno: ≤ 0,3 W
Radna temperatura	0 °C to 40 °C

Punjiva litij-ionska baterija

Model	18650 1300 mAh 3,7 V
Nazivni napon	3,7 V ⎓
Nazivni kapacitet	1300 mAh

Mrežni adapter

Ulaz: 100–240 V~, 50/60 Hz, 0,2 A

Izlaz: 5 V ⎓ 1 A, 5 W

Objavljene informacije	Vrijednost i preciznost	Jedinica
Naziv proizvođača	Jiangxi Jian Aohai Technology Co., Ltd.	—
Identifikator modela	A520-050100U-EU1	—
Ulazni napon	100–240	V~
Ulazna AC frekvencija	50/60	Hz
Izlazni napon	5	V ⎓
Izlazna struja	1	A
Izlazna snaga	5	W
Prosječna aktivna učinkovitost	73,77	%
Učinkovitost pri niskom opterećenju (10 %)	64,588	%
Potrošnja energije bez opterećenja	0,075	W

CE

Mi, Xiaomi Communications Co., Ltd. ovime izjavljujemo da je ova oprema u skladu s primjenjivim direktivama i europskim normama te njihovim izmjenama. Puni tekst Izjave o sukladnosti za EU dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi:
https://www.mi.com/global/support/terms/declaration

Informacije o odlaganju i recikliranju otpadne električne i elektroničke opreme (WEEE)



Svi proizvodi s ovim simbolom smatraju se otpadnom električnom i elektroničkom opremom (WEEE u skladu s Direktivom 2012/19/EU) i ne smiju se miješati s nerazvrstanim kućanskim otpadom. Ljudsko zdravlje i okoliš potrebno je zaštititi odlaganjem otpadne opreme na odlagalište namijenjeno prikupljanju i recikliranju otpadne električne i elektroničke opreme koje je odredilo državno ili lokalno nadležno tijelo. Propisno rukovanje i recikliranje pridonosi sprječavanju potencijalnih negativnih posljedica za okoliš i ljudsko zdravlje. Obratite se instalateru ili lokalnim nadležnim tijelima za dodatne informacije o lokaciji i uvjetima i odredbama tih odlagališta.

Sigurnost baterije

1. Istrošene baterije skladištite odvojeno s odgovarajućom ambalažom. Zaštitite ih tijekom transporta i odmah ih pošaljite u odgovarajuća postrojenja za reciklažu ili nadležnoj službi za postprodajne usluge radi zbrinjavanja.
2. Nemojte oštetiti bateriju kada je uklanjate kako biste izbjegli kratke spojeve ili curenje tekućine. Ako baterija curi, pazite da vam tekućina ne dodirne kožu ili odjeću i odmah je obrišite suhom krpom.
3. Baterija se mora ukloniti iz uređaja prije nego što se uređaj odloži u otpad.
4. Uređaj ne smije biti priključen na električnu mrežu tijekom uklanjanja baterije.
5. Zamijenite vrstom baterije 18650 kao što se preporučuje. Zamjena baterije pogrešnom vrstom može dovesti do kvara sigurnosne zaštite te uzrokovati eksploziju ili požar.
6. Odlaganje baterije u vatru ili vruću pećnicu, ili mehaničko drobljenje ili rezanje baterije, što može dovesti do eksplozije.
7. Ostavljanje baterije u okolini s iznimno visokom temperaturom koja može rezultirati eksplozijom ili curenjem zapaljive tekućine ili plina.
8. Baterija izložena iznimno niskom tlaku zraka koji može dovesti do eksplozije ili curenja zapaljive tekućine ili plina.
9. Potrošene baterije izvadite iz uređaja i sigurno ih zbrinite.
10. Ako će se uređaj pohraniti i neće se dulje razdoblje upotrebljavati, baterije bi se trebale ukloniti.
11. Nemojte koristiti modificirane ili oštećene baterije.
12. Držite baterije dalje od dohvata djece.
13. Gutanje može dovesti do kemijskih opeklina, perforacije mekog tkiva i smrti. Unutar 2 sata od gutanja mogu nastati teške opekline. Odmah zatražite liječničku pomoć.

OBAVIJEST O JAMSTVU

Kao Xiaomi potrošač, možete iskoristiti u okviru određenih uvjeta od dodatnih jamstava. Xiaomi nudi specifične jamstvene benefite za klijente koji su dodatak a ne zamjena bilo kojim pravnim jamstvima datima od strane vašeg državnog zakona o potrošačima. Trajanje i uvjeti povezani s pravnim jamstvima dati su odgovarajućim lokalnim zakonima. Za više informacija o jamstvenim benefitima za klijente, molimo pogledajte službenu stranicu Xiaomi https://www.mi.com/global/support/warranty. Osim ako je zabranjeno zakonima ili drugačije obećano od strane tvrtke Xiaomi, usluga nakon prodaje bit će ograničena na zemlju ili regiju izvorne kupnje. U okviru jamstva za klijente, do najveće mjere koju dopušta zakon, Xiaomi će, po svom nahođenju, popraviti, zamijeniti ili nadoknaditi novac za vaš proizvod. Uobičajeno trošenje i cijepanje, viša sila, zlouporaba ili oštećenje uzrokovani nemarom ili pogreškom korisnika nisu uključeni u jamstvo. Osoba za kontakt za uslugu nakon prodaje može biti bilo tko u ovlaštenoj servisnoj mreži tvrtke Xiaomi, bilo tko od ovlaštenih distributera tvrtke Xiaomi ili krajnji prodavač koji vam je prodao proizvod. Ako niste sigurni, molimo kontaktirajte relevantnu osobu koju može odrediti tvrtka Xiaomi.

Ova jamstva se ne primjenjuju u Hong Kongu i Tajvanu.

Proizvodi koji nisu dosljedno uvezeni i/ili nisu dosljedno proizvedeni i/ili nisu dosljedno kupljeni od strane tvrtke Xiaomi ili službenog prodavača tvrtke Xiaomi nisu pokriveni ovim jamstvima. Sukladno primjenjivom zakonu možete iskoristiti jamstva od neslužbenog prodavača koji je prodao proizvod. Stoga vas Xiaomi poziva da kontaktirate prodavača od kojeg ste kupili proizvod.

Proizvođač: Xiaomi Communications Co., Ltd.
Adresa: #019, 9th Floor, Building 6, 33 Xi'erqi Middle Road, Haidian District, Beijing, 100085, China
Detaljne informacije dostupne su na www.mi.com
Detaljni elektronički priručnik dostupan je na https://www.mi.com/global/support/user-guide
Proizvedeno u Kini
Verzija korisničkog priručnika: V1.1

Pažljivo pročitajte ovo uputstvo pre upotrebe i sačuvajte ga ako vam ubuduće zatreba.

Bezbednosna uputstva

Obavezno poštujte sledeće mere bezbednosti kako biste smanjili rizik od grešaka, električnog udara, povreda, požara, smrti i oštećenja opreme ili imovine.

Upozorenja:

- Decu treba nadzirati kako bi se osiguralo da se ne igraju sa aparatom.
- Ovaj aparat nije namenjen za upotrebu od strane osoba (uključujući decu) sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima, odnosno nedostatkom iskustva i znanja, osim su pod nadzorom ili su im data uputstva o upotrebi uređaja od strane osobe odgovorne za njihovu bezbednost.
- Ne koristite električni aparat za uklanjanje vlakana na odeći dok je nosite, jer to može dovesti do fizičkih povreda ili oštećenja odeće.
- Odmah prestanite da koristite električni aparat za uklanjanje vlakana ako dođe do bilo kakvog kvara ili greške u radu.
- Ne koristite komprimovani gas, čeličnu vunu, abrazivna sredstva za čišćenje niti korozivne tečnosti (kao što su benzin ili aceton) za čišćenje električnog aparata za uklanjanje vlakana.
- Ako dođete u fizički kontakt sa bilo kojom supstancom koja može da iscuri iz baterije, isperite kontaktno područje sa puno vode i odmah potražite medicinsku pomoć.
- Pravovremeno uklonite vlakna sa sklopa oštrica.
- Koristite samo na nadmorskim visinama do 5000 metara.

- Izmerena maksimalna izlazna snaga napajanja je manja od 15 W. Napajanje koje se povezuje sa uređajem putem kabla za punjenje mora imati nazivni napon od 5 V, nazivnu izlaznu struju od 1 A i ispunjavati zahteve za bezbedni niskonaponski režim (SELV).
- Aparat se mora koristiti samo isključivo uz jedinicu za napajanje koja se uz njega isporučuje.
- Ovaj aparat mogu da koriste deca starija od 8 godina i osobe sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima, odnosno nedostatkom iskustva i znanja ukoliko su pod nadzorom ili su im data uputstva u vezi sa upotrebom aparata na bezbedan način i razumeju potencijalne opasnosti. Deca ne smeju da se igraju aparatom. Deca ne smeju da čiste ili održavaju uređaj bez nadzora.
- Preporučuje se da se električni aparat za uklanjanje vlakana puni na temperaturi od 10 °C do 40 °C, dalje od izvora toplote i direktne sunčeve svetlosti.
- Da biste sprečili pojavu kratkog spoja ili curenja tečnosti, nemojte oštetiti bateriju prilikom uklanjanja. Ako dođe do curenja iz baterije, sprečite da tečnost dođe u dodir sa vašom kožom ili odećom i momentalno je obrišite suvom krpom. Nakon toga bateriju odnesite do odgovarajućeg postrojenja za recikliranje ili do ovlašćenog postprodajnog servisnog tima radi pravilnog odlaganja.
- Ne izlažite aparat ili bateriju previsokim temperaturama.
- Budite svesni rizika pojave kratkog spoja na priključcima aparata koji se napaja baterijom ili baterije usled dodira sa metalnim predmetima.

- Koristite samo sa jedinicom za napajanje < A520-050100U-EU1 >.



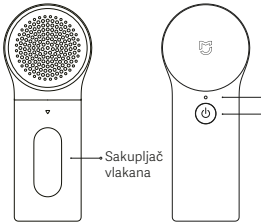
UPOZORENJE: Za potrebe punjenja baterije koristite samo odvojivu jedinicu napajanja koju ste dobili uz ovaj uređaj.

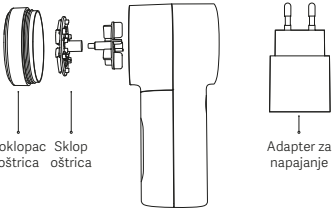
UPOZORENJE: Držite uređaj suvim.

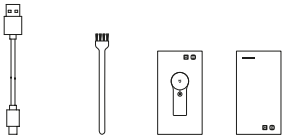
Napomene:

- Ne koristite ovaj električni aparat za uklanjanje vlakana na jaknama sa perjem. U suprotnom, može doći do oštećenja odeće.
- Ne koristite ovaj električni aparat za uklanjanje vlakana na najlonkama. U suprotnom, mogu biti uvučene u sklop oštrica i oštećene.
- Ne koristite ovaj električni aparat za uklanjanje vlakana na džemperima sa dužinom vlakana većom od 5 mm. U suprotnom, može doći do oštećenja.
- Ne koristite ovaj električni aparat za uklanjanje vlakana u druge svrhe osim za uklanjanje vlakana.
- Pre upotrebe električnog aparata za uklanjanje vlakana, položite odeću ravno da biste sprečili nabore i tako izbegli oštećenja tokom korišćenja.
- Izbegavajte pritiskanje električnog aparata za uklanjanje vlakana tokom rada kako biste sprečili ulazak vlakana tkanine u otvore mrežice poklopca oštrica i oštećenje odeće.

Pregled proizvoda



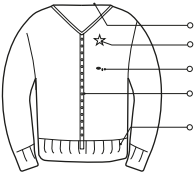




Napomena: Ilustracije proizvoda i dodatne opreme u korisničkom priručniku služe samo kao referenca. Stvarni proizvod i funkcije mogu da se razlikuju u zavisnosti od poboljšanja proizvoda.

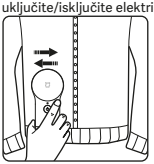
Kako se koristi

Da biste izbegli oštećenje odeće, budite pažljivi kada koristite električni aparat za uklanjanje vlakana na sledećim delovima.



Napomena: Pre uključivanja električnog aparata za uklanjanje vlakana, uverite se da su poklopac oštrica i sakupljač vlakana pravilno postavljeni. U suprotnom, električni aparat za uklanjanje vlakana se možda neće normalno uključiti.

Pritisnite dugme za uključivanje/isključivanje „⏻" da uključite/isključite električni aparat za uklanjanje vlakana.



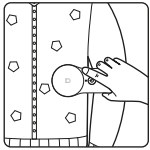
1. Brzo uklanjanje vlakana
Prislonite poklopac oštrica uz odeću i lagano pomerajte levo desno.



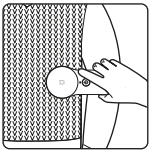
2. Uklanjanje tvrdokornih vlakana
Pomerajte duž ili popreko u odnosu na pravac tkanja.



3. Upotreba na tankoj odeći
Presavijte odeću u dva sloja i stavite je na tvrdu površinu, kao što je daska za peglanje, da uklonite vlakna.



4. Upotreba na odeći sa ispupčenim ukrasima
Izbegavajte ispupčene delove prilikom pomeranja.



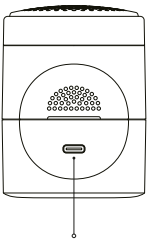
5. Upotreba na delovima sa utkanim šarama
Pomerajte u pravcu šare.

Opis statusa indikatora

Status električnog aparata za uklanjanje vlakana	Status indikatora
Dovoljan nivo baterije	Stalno belo svetlo
Nizak nivo baterije	Trepćuće narandžasto
Ispražnjena baterija	Narandžasti indikator ugašen
Tokom punjenja	Belo koje se lagano pali i gasi
Potpuno napunjena baterija	Stalno belo svetlo

Punjenje

1. Isključite električni aparat za uklanjanje vlakana pre punjenja. Punite ga u suvom okruženju na sobnoj temperaturi.
2. Uključite kraj kabla za punjenje tipa C u priključak za punjenje tipa C na električnom aparatu za uklanjanje vlakana, a drugi kraj kabla za punjenje u priloženi adapter za napajanje radi punjenja električnog aparata za uklanjanje vlakana.
3. Pre punjenja proverite da li napajanje odgovara ulazu električnog aparata za uklanjanje vlakana (5 V ⎓ 1 A) kako biste izbegli rizike ili oštećenje.
4. Tokom punjenja indikator sa belim svetlom se lagano pali i gasi, a kada je baterija potpuno napunjena, stalno svetli belo. Potpuno punjenje traje približno 2 sata nakon pražnjenja baterije.

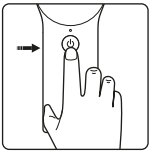


Tip-C priključak za punjenje

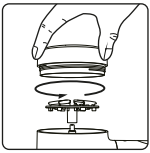
Napomena: Električni aparat za uklanjanje vlakana ne može se uključiti niti koristiti tokom punjenja.

Briga i održavanje

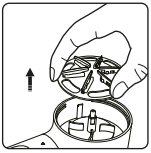
Napomena: Pre čišćenja i održavanja, kabl za napajanje mora biti isključen iz utičnice, a električni aparat za uklanjanje vlakana isključen.



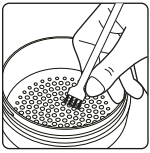
1. Isključite električni aparat za uklanjanje vlakana



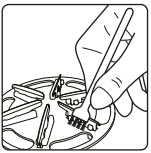
2. Uklonite poklopac oštrica



3. Uklonite sklop oštrica u smeru koji pokazuje strelica



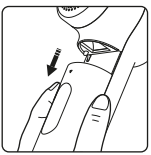
4. Očistite poklopac oštrica četkicom za čišćenje



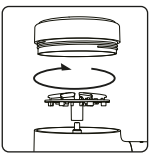
5. Očistite sklop oštrica četkicom za čišćenje



6. Očistite kućište oštrica četkicom za čišćenje



7. Izvadite i očistite sakupljač vlakana



8. Ponovo montirajte redom sklop oštrica, poklopac oštrica i sakupljač vlakana

Napomene:

- Budite pažljivi da se ne posečete prilikom uklanjanja ili postavljanja sklopa oštrica.
- Ne pritiskajte i ne udarajte jako po poklopcu oštrica.
- Obrišite električni aparat za uklanjanje vlakana suvom krpom.
- Redovno praznite sakupljač vlakana.
- Oznaka prikazana sa desne strane označava da se električni aparat za uklanjanje vlakana ne sme prati vodom. Održavajte ga suvim.



Zaštita životne sredine

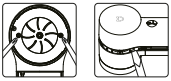
Kada električni aparat za uklanjanje vlakana dostigne kraj svog veka trajanja, ugrađenu bateriju uklonite, pravilno odložite i reciklirajte u skladu sa lokalnim zakonima i propisima zemlje ili regiona u kojem koristite električni aparat za uklanjanje vlakana. Ako baterija ne može da se ukloni, preporučuje se da se električni aparat za uklanjanje vlakana odloži u strogom skladu sa propisima o razvrstavanju kućnog otpada u vašoj oblasti.

Napomene:

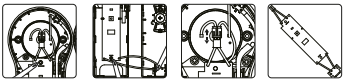
- Bateriju je potrebno ukloniti pre odlaganja električnog aparata za uklanjanje vlakana.
- Isključite električni aparat za uklanjanje vlakana pre uklanjanja baterije.
- Baterija mora biti bezbedno odložena.

Uklanjanje baterije

1. Isključite napajanje i uverite se da je baterija potpuno ispražnjena pre nego što je uklonite.
2. Uklonite sklop oštrica. Koristite Phillips šrafciger da biste uklonili dva šrafa ispod sklopa oštrica. Zatim pažljivo razdvojite kućište pomoću ravnog šrafcigera.



3. Pomoću krstastog odvijača odvrnite tri zavrtnja na štampanoj ploči, a zatim otkačite terminale konektora i na kraju uklonite komponentu baterijskog pakovanja povezanu sa baterijom.



Postavljanje baterije

1. Pripremite komponente baterijskog pakovanja istih specifikacija.
2. Ponovo postavite komponente baterijskog pakovanja u terminale konektora, a zatim pričvrstite tri zavrtnja štampane ploče pomoću krstastog odvijača.



3. Postavite spoljno kućište na mesto, pritegnite dva zavrtnja ispod glave za brijanje pomoću krstastog odvijača, a zatim postavite glavu za brijanje na mesto.



Rešavanje problema

Greške	Mogući uzroci	Rešenja
Električni aparat za uklanjanje vlakana ne radi	Nizak nivo baterije	Napunite uređaj na vreme
	Poklopac oštrica ili sakupljač vlakana nisu pravilno postavljeni	Ponovo postavite poklopac oštrica ili sakupljač vlakana
Motor zastaje pri pokretanju, motor se ne okreće, kvar sklopa oštrica	Vlakna su se nakupila u sklopu oštrica	Pravovremeno uklonite vlakna iz sklopa oštrica
Buka pri pokretanju je preglasna	Sklop oštrica nije pravilno postavljen	Ponovo postavite sklop oštrica
	Poklopac oštrica je deformisan ili oštećen	Zamenite poklopac oštrica
	Sklop oštrica je deformisan ili oštećen	Zamenite sklop oštrica
Slab učinak uklanjanja vlakana	Poklopac oštrica je deformisan ili oštećen	Zamenite poklopac oštrica
	Sklop oštrica je deformisan ili oštećen	Zamenite sklop oštrica
	Nizak nivo baterije	Napunite uređaj na vreme
	Previše vlakana se nakupilo u sakupljaču vlakana	Ispraznite sakupljač vlakana
Indikator ne svetli	Baterija je ispražnjena	Napunite uređaj na vreme
Greška pri punjenju	Kabl za punjenje je oštećen	Zamenite kabl za punjenje
	Baterija je oštećena	Kontaktirajte servisni centar

Specifikacije

Naziv	Električni aparat za uklanjanje vlakana
Model	MQXJQ01LF
Vreme punjenja	Približno 2 sata
Nazivni ulaz	5 V ⎓ 1 A
Nazivna snaga	5 W
Neto masa	190 g
Dimenzije proizvoda	60 × 80 × 148 mm
Potrošnja energije	Režim isključenja: ≤ 0,3 W
Radna temperatura	0 °C do 40 °C

Punjiva litijum-jonska baterija

Model	18650 1300 mAh 3,7 V
Nominalni napon	3,7 V ⎓
Nazivni kapacitet	1300 mAh

Adapter za napajanje

Ulaz: 100–240 V~, 50/60 Hz, 0,2 A

Izlaz: 5 V ⎓ 1 A, 5 W

Objavljene informacije	Vrednost i preciznost	Jedinica
Naziv proizvođača	Jiangxi Jian Aohai Technology Co., Ltd.	—
Identifikator modela	A520-050100U-EU1	—
Ulazni napon	100–240	V~
Ulazna AC frekvencija	50/60	Hz
Izlazni napon	5	V ⎓
Izlazna struja	1	A
Izlazna snaga	5	W
Prosečna aktivna efikasnost	73,77	%
Efikasnost pri niskom opterećenju (10%)	64,588	%
Potrošnja energije bez opterećenja	0,075	W

CE

Mi, kompanija Xiaomi Communications Co., Ltd., ovim izjavljujemo da je ova oprema u skladu sa važećim smernicama i evropskim standardima i njihovim izmenama i dopunama. Kompletan tekst izjave o usklađenosti za EU dostupan je na sledećoj internet adresi:
https://www.mi.com/global/support/terms/declaration

Informacije o odlaganju i recikliranju otpadne električne i elektronske opreme (WEEE)



Svi proizvodi sa ovim simbolom smatraju se otpadnom električnom i elektronskom opremom (WEEE u skladu s Direktivom 2012/19/EU) i ne smeju se mešati sa nerazvrstanim kućnim otpadom. Ljudsko zdravlje i okolinu potrebno je zaštititi odlaganjem otpadne opreme na odlagališta namenjena prikupljanju i recikliranju otpadne električne i elektronske opreme koja su odredila državna ili lokalna nadležna tela. Pravilno odlaganje i recikliranje sprečiće potencijalne negativne posledice po okruženje i ljudsko zdravlje. Obratite se instalateru ili lokalnim nadležnim telima za dodatne informacije o lokaciji i uslovima i odredbama tih odlagališta.

Bezbednost baterije

1. Odlažite baterije za otpad zasebno sa odgovarajućim pakovanjem. Zaštitite ih tokom transporta i odmah ih pošaljite u odgovarajući reciklažni centar ili odgovarajućem timu za postprodajnu podršku radi odlaganja.
2. Da ne bi došlo do kratkog spoja ili curenja tečnosti, nemojte oštetiti bateriju prilikom uklanjanja. Ako dođe do curenja iz baterije, sprečite da tečnost dođe u dodir sa vašom kožom ili odećom i momentalno je obrišite suvom krpom.
3. Baterija mora biti uklonjena iz uređaja pre njegovog odlaganja.
4. Uređaj mora biti isključen iz električne mreže prilikom vađenja baterije.
5. Zamenite tipom baterije 18650 prema preporukama. Zamena baterijom pogrešnog tipa može dovesti do otkazivanja sigurnosne zaštite, što dovodi do eksplozije ili požara.
6. Odlaganje baterije u vatru ili vrelu peć, odnosno mehaničko drobljenje ili sečenje baterije, mogu dovesti do eksplozije.
7. Ostavljanje baterije u sredinama sa ekstremno visokim temperaturama može dovesti do eksplozije ili curenja zapaljivih tečnosti ili gasova.
8. Izlaganje baterije ekstremno niskom vazdušnom pritisku može dovesti do eksplozije ili curenja zapaljivih tečnosti ili gasova.
9. Izvadite istrošene baterije iz uređaja i bezbedno ih odložite.
10. Ako će se uređaj duže vreme čuvati bez korišćenja, baterije treba ukloniti.
11. Nemojte da koristite modifikovane ili oštećene baterije.
12. Držite baterije van domašaja dece.
13. Gutanje može da dovede do hemijskih opekotina, oštećenja mekog tkiva i smrti. Može da dođe do ozbiljnih opekotina u roku od 2 časa nakon gutanja. Odmah potražite medicinski pomoć.

OBAVEŠTENJE O GARANCIJI

Kao kupac Xiaomi proizvoda, u određenim uslovima imate koristi od dodatnih garancija. Xiaomi nudi odgovarajuće pogodnosti garancije za potrošače koje predstavljaju dodatak, a ne zamenu za bilo koje zakonske garancije koje vam pruža državni zakon o potrošačima. Trajanje i uslovi povezani sa pravnim garancijama su propisani odgovarajućim lokalnim zakonima. Više informacija o pogodnostima garancije za potrošače potražite na zvaničnom veb-sajtu kompanije Xiaomi https://www.mi.com/global/support/warranty. Osim ako to nije zabranjeno zakonom ili na drugi način obećano od strane kompanije Xiaomi, servisiranje nakon prodaje biće ograničeno na zemlju ili region originalne kupovine. U skladu sa garancijom za potrošače, u najvećoj meri dozvoljenoj zakonom, Xiaomi će po vlastitom nahođenju popraviti, zameniti ili vratiti vaš proizvod. Uobičajeno habanje, događaj van vašeg uticaja, zloupotreba ili oštećenje uzrokovano nemarom ili greškom korisnika nisu pokriveni garancijom. Osoba za kontakt za servisiranje nakon prodaje može da bude bilo koja osoba u ovlašćenoj servisnoj mreži kompanije Xiaomi, ovlašćeni distributer kompanije Xiaomi ili prodavac koji vam je prodao proizvode. Ako niste sigurni, obratite se relevantnoj osobi koju Xiaomi identifikuje.

Trenutne garancije ne važe u Hong Kongu i Tajvanu.

Proizvodi koji nisu propisno uvezeni i/ili ih nije propisno proizveo Xiaomi i/ili nisu propisno nabavljeni od kompanije Xiaomi ili zvaničnog Xiaomi prodavca nisu pokriveni trenutnim garancijama. Prema primenljivom zakonu, možda ćete moći da koristite garancije nezvaničnog prodavca koji vam je prodao proizvod. Zbog toga vam Xiaomi preporučuje da se obratite prodavcu od kog ste kupili proizvod.

Proizvođač: Xiaomi Communications Co., Ltd.
Adresa: #019, 9th Floor, Building 6, 33 Xi'erqi Middle Road, Haidian District, Beijing, 100085, China
Više informacija potražite na adresi www.mi.com
Detaljni elektronski priručnik dostupan je na https://www.mi.com/global/support/user-guide
Proizvedeno u Kini
Verzija uputstva za korisnika: V1.1

Kérjük, a használat előtt figyelmesen olvassa el ezt a használati útmutatót, és őrizze meg, mert a későbbiekben még szüksége lehet rá.

Biztonsági figyelmeztetések

Feltétlenül tartsa be az alábbi biztonsági óvintézkedéseket, hogy csökkentse a hibák, áramütések, sérülések, tűzesetek, halálesetek, és a készülékben vagy a magántulajdonban esett károk kockázatát.

Figyelmeztetések:

- Gondoskodjon róla, hogy a gyermekek felügyelet alatt álljanak, és ne játszhassanak a készülékkel.
- Csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességekkel rendelkező, illetve kellő tudás és tapasztalat híján lévő személy (beleértve a gyermekeket) csak az érte felelős személy felügyelete mellett használhatja ezt a készüléket, illetve csak akkor, ha megfelelő instrukciókat kapott tőle a készülék használatát illetően.
- Ne használja a szöszeltávolítót olyan ruhán, amit épp visel, mert az fizikai sérülést vagy a ruha károsodását eredményezheti.
- Azonnal hagyja abba a szöszeltávolító használatát, ha bármilyen hibás működést, vagy egyéb hibát tapasztal.
- Ne használjon sűrített gázt, acélgyapotot, csiszoló hatású tisztítószereket, vagy korrozív folyadékokat (például benzint vagy acetont) a szöszeltávolító tisztításához.
- Ha érintkezésbe kerül az akkumulátorból kiszivárgó anyagokkal, bő vízzel mossa le az érintett bőrfelületet, majd haladéktalanul forduljon orvoshoz.
- Időben távolítsa el a szöszt a pengeszerelvényről.
- Csak 5000 méter tengerszint feletti magasság alatt használja.

- A tápforrás mért maximális kimeneti teljesítménye kevesebb mint 15 W. A töltőkábel révén a készülékhez csatlakoztatott tápforrásnak az alábbi tulajdonságokkal kell rendelkeznie: 5 V névleges feszültség, 1 A névleges kimeneti áramerősség, és megfelelés a biztonsági extra alacsony feszültség (Safety Extra-Low Voltage; SELV) követelményeinek.
- A készülék kizárólag a hozzá tartozó tápegységgel használható.
- A készüléket 8 évnél idősebb gyermekek és csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességekkel élők, illetve tapasztalattal és ismeretekkel nem rendelkezők csak felügyelet mellett, illetve abban az esetben használhatják, ha a berendezés biztonságos használatáról tájékoztatták őket, ők pedig megértették az esetleges kockázatokat. Gyermekeknek tilos a készülékkel játszani. A készülék tisztítását és karbantartását gyermekek felügyelet nélkül nem végezhetik.
- A szöszteleníto töltését 10–40 °C közötti környezeti hőmérsékleten, hőforrásoktól és közvetlen napsugárzástól távol célszerű végezni.
- Eltávolítás közben ne sértse meg az akkumulátort, nehogy rövidzárlatot vagy folyadékszivárgást okozzon. Ha az akkumulátor szivárog, ügyeljen arra, hogy a folyadék ne érintkezzen a bőrével vagy a ruhájával, és azonnal törölje le száraz ruhával. Ezután küldje el az akkumulátort egy megfelelő újrahasznosítási létesítménybe vagy a kijelölt ügyfélszolgálati csapatnak, akik gondoskodnak a megfelelő hulladékkezelésről.
- Ne tegye ki a készüléket vagy az akkumulátort túlzott hőhatásnak.

- Tisztában kell lennie vele, hogy, milyen komoly balesetveszéllyel jár, ha az akkumulátorról működő készülék vagy maga az akkumulátor csatlakozóvégeit egy fémtárgy rövidre zárja.
- Csak az < A520-050100U-EU1 > tápegységgel együtt használja.

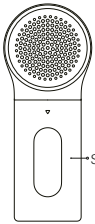


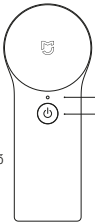
FIGYELMEZTETÉS: Az akkumulátor újratöltése céljából csak a készülékhez mellékelt eltávolítható tápegységet használja.

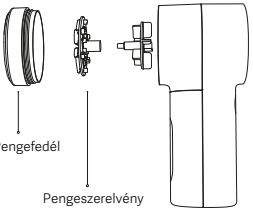
FIGYELMEZTETÉS: Tartsa szárazon a készüléket.

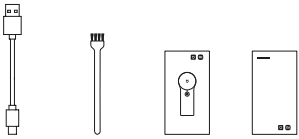
Megjegyzések:
- Ne használja ezt a szőszeltávolítót pehelykabátokon. Ellenkező esetben károsíthatja a ruházatát.
- Ne használja ezt a szőszeltávolítót selyem harisnyákon. Ellenkező esetben beszívódhatnak a pengeszerelvénybe, és károsodhatnak.
- Ne használja ezt a szőszeltávolítót 5 mm-nél hosszabb bolyhokkal rendelkező pulóvereken. Ellenkező esetben károsodhat.
- Ne használja ezt a szőszeltávolítót szőszeltávolításon kívül más célokra.
- A szőszeltávolító használata előtt terítse le és simítsa ki a ruháját, hogy megelőzze a ráncok kialakulását, és ily módon a ruhája károsodását a készülék használata közben.
- Működés közben kerülje a szőszeltávolító odanyomását; ezzel megakadályozhatja, hogy a szövetanyag szálai bejussanak a pengefedél háló nyílásain, és megrongálódjon a ruha.

A termék áttekintése







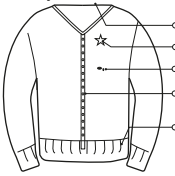


C típusú töltőkábel | Tisztítókefe | Útmutató a képekhez | Használati útmutató

Megjegyzés: A használati útmutatóban a termék és a tartozékok ábrái csak tájékoztató jellegűek. A tényleges termék és funkciók a termékfejlesztések miatt eltérhetnek.

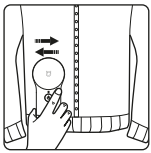
A készülék használata

A ruházata bármilyen károsodásának elkerülése érdekében legyen óvatos, amikor az alábbi területeken használja a szöszeltávolítót.

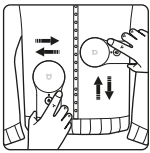


Megjegyzés: A szöszeltávolító bekapcsolása előtt ellenőrizze, hogy a pengefedél és a szöszgyűjtő megfelelően vannak-e behelyezve. Ellenkező esetben a szöszeltávolítót esetleg nem lehet normál módon bekapcsolni.

A szöszeltávolító be-/kikapcsolásához nyomja meg a „ ⏻ ” be-/kikapcsoló gombot.



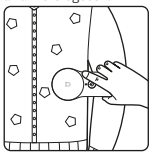
1. Szösz gyors eltávolítása
Érintse a pengefedelet a ruházathoz, és enyhén csúsztassa jobbra-balra.



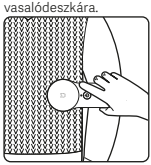
2. Makacs szöszök eltávolítása
Csúsztassa a szövetanyag szálirányа mentén, vagy arra merőlegesen.



3. Használat vékony ruházaton
A szöszök eltávolításához hajtsa a ruházatot két rétegbe, és helyezze kemény felületre, például vasalódeszkára.



4. Használat kidomborodó díszítőelemekkel rendelkező ruhákon
A csúsztatás során kerülje a kitüremkedő részeket.



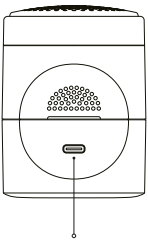
5. Használat szőtt mintázatokkal rendelkező területen
Csúsztassa a mintázatok iránya mentén.

Jelzőlámpa-állapotok leírása

A szöszeltávolító állapota	Jelzőlámpa státusza
Az akkumulátor töltöttsége elegendő	Fehéren világít
Az akkumulátor töltöttsége alacsony	Narancssárgán villog
Az akkumulátor lemerült	A narancssárga visszajelző kikapcsol
Töltés alatt	Lassan villogó fehér
Teljesen feltöltve	Fehéren világít

Töltés

1. Töltés előtt kapcsolja ki a szöszeltávolítót. Töltse száraz környezetben, szobahőmérsékleten.
2. Csatlakoztassa a töltőkábel C típusú végét a szöszeltávolító C típusú töltőportjához, a töltőkábel másik végét pedig a mellékelt hálózati adapterhez, hogy feltöltse a készüléket.
3. Töltés előtt győződjön meg róla, hogy a tápellátás egyezik a szöszeltávolító bemeneti áramával (5 V ⎓ 1 A), hogy elkerüljön bármilyen biztonsági kockázatot vagy károsodást.
4. A fehér színű jelzőlámpa töltés közben lassan villog, majd folyamatosan fehéren világít, amikor a készülék teljesen feltöltött. A teljes töltés körülbelül 2 órát vesz igénybe, miután az akkumulátor lemerült.

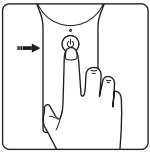


C típusú töltőport

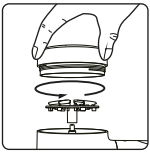
Megjegyzés: A szöszeltávolító töltés közben nem kapcsolható be és nem használható.

Tisztítás és karbantartás

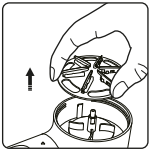
Megjegyzés: Tisztítás és karbantartás előtt ki kell húzni a tápkábelt, és a szöszeltávolítót ki kell kapcsolni.



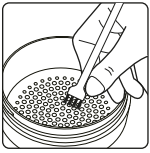
1. Kapcsolja ki a szöszeltávolítót



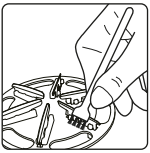
2. Távolítsa el a pengefedelet



3. Távolítsa el a pengeszerelvényt a nyíl által jelzett irányban



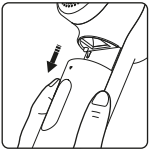
4. Tisztítsa meg a pengefedelet a tisztítókefével



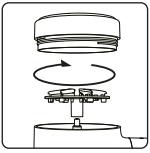
5. Tisztítsa meg a pengeszerelvényt a tisztítókefével



6. Tisztítsa meg a pengekamrát a tisztítókefével



7. Távolítsa el és tisztítsa meg a szöszgyűjtőt



8. Sorrendben helyezze vissza a pengeszerelvényt, a pengefedelet és a szöszgyűjtőt

Megjegyzések:

- Ügyeljen rá, hogy ne vágja meg a kezét a pengeszerelvény eltávolítása és visszahelyezése során.
- Ne nyomja meg vagy üsse meg keményen a pengefedelet.
- Száraz törlőruhával törölje meg a szöszeltávolítót.
- Haladéktalanul ürítse ki a szöszgyűjtőt.
- A jobb oldalon látható jelzés azt jelzi, hogy nem szabad vízzel lemosni a szöszeltávolítót. Kérjük, tartsa szárazon.



Környezetvédelem

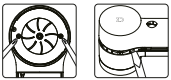
Amikor a szöszeltávolító elér a hasznos élettartama végére, kérjük, a helyi, azaz abban az országban vagy régióban érvényes törvények és előírások szerint távolítsa el, ártalmatlanítsa és hasznosítsa újra a beépített akkumulátort, amelyben használta a szöszeltávolítót. Ha az akkumulátort nem lehet eltávolítani, akkor ajánlott szigorúan a veszélyes háztartási hulladékkezelésre vonatkozó helyi előírások betartása mellett ártalmatlanítani a szöszeltávolítót.

Megjegyzések:

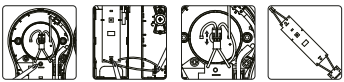
- Az akkumulátort el kell távolítani a szöszeltávolítóból, mielőtt kidobná a szöszeltávolítót.
- Az akkumulátor eltávolítása előtt kapcsolja ki a szöszeltávolítót.
- Az akkumulátortól biztonságosan kell megszabadulni.

Az akkumulátor eltávolítása

1. Az akkumulátor eltávolítása előtt válassza le az áramforrásról, és gondoskodjon róla, hogy az akkumulátor legyen teljesen lemerítve.
2. Távolítsa el a pengeszerelvényt. Használjon Phillips csavarhúzót a pengeszerelvény alatt lévő két csavar eltávolításához. Majd egy lapos fejű csavarhúzó segítségével feszítse fel a burkolatot.



3. Egy csillagcsavarhúzóval csavarja ki az áramköri lap három csavarját, majd húzza ki a csatlakozókapcsokat, végül pedig távolítsa el az akkumulátorhoz csatlakoztatott akkumulátorcsomag részegységeket.



Az akkumulátor behelyezése

1. Készítsen elő azonos specifikációjú akkumulátorcsomag részegységeket.
2. Helyezze vissza az akkumulátorcsomag részegységeket a csatlakozókapcsokba, majd húzza meg az áramköri lap három csavarját egy csillagcsavarhúzóval.






3. Szerelje fel a külső burkolatot, húzza meg a borotvafej alatti két csavart egy csillagcsavarhúzóval, majd helyezze a borotvafejet a helyére.




Hibaelhárítás

Hibák	Lehetséges okok	Megoldások
A szőszeltávolító nem működik	Alacsony akkumulátor-töltöttségi szint	Töltse fel időben
	A pengefedél vagy a szőszgyűjtő nincs a helyére illesztve	Helyezze vissza a pengefedelet vagy a szőszgyűjtőt
A motor elakad a beindításkor, a motor nem tud forogni, és a penge hibásan működik	Szősz halmozódott fel a pengeszerelvényben	Időben távolítsa el a pengeszerelvényben lévő szőszt
A beindítás túl zajos	A pengeszerelvény nincs a helyére illesztve	Helyezze vissza a pengeszerelvényt
	A pengefedél deformálódott vagy károsodott	Cserélje ki a pengefedelet
	A pengeszerelvény deformálódott vagy károsodott	Cserélje ki a pengeszerelvényt
Gyenge a szőszeltávolító teljesítmény	A pengefedél deformálódott vagy károsodott	Cserélje ki a pengefedelet
	A pengeszerelvény deformálódott vagy károsodott	Cserélje ki a pengeszerelvényt
	Alacsony akkumulátor-töltöttségi szint	Töltse fel időben
	Túl sok szősz halmozódott fel a szőszgyűjtőben	Ürítse ki a szőszgyűjtőt
A visszajelző nem gyullad ki	Az akkumulátor lemerült	Töltse fel időben
Töltési hiba	A töltőkábel sérült	Cserélje ki a töltőkábelt
	Az akkumulátor sérült	Lépjen kapcsolatba az ügyfélszolgálattal

Jellemzők

Megnevezés	Szőszeltávolító
Modell	MQXJQ01LF
Töltési idő	Kb. 2 óra
Névleges bemeneti teljesítmény	5 V ⎓ 1 A
Névleges teljesítmény	5 W
Tiszta tömeg	190 g
A termék méretei	60 × 80 × 148 mm
Áramfogyasztás	Kikapcsolt mód: ≤0,3 W
Üzemi hőmérséklet	0 °C és 40 °C között

Újratölthető lítium-ion akkumulátor

Modell	18650	1300 mAh	3,7 V
Névleges feszültség	3,7 V ⎓		
Minősített kapacitás	1300 mAh		

Hálózati adapter

Bemenet: 100–240 V~, 50/60 Hz, 0,2 A

Kimenet: 5 V ⎓ 1 A, 5 W

Közzétett információk	Érték és pontosság	Mértékegység
A gyártó neve	Jiangxi Jian Aohai Technology Co., Ltd.	—
Modellazonosító	A520-050100U-EU1	—
Bemeneti feszültség	100–240	V~
Bemeneti AC frekvencia	50/60	Hz
Kimeneti feszültség	5	V ⎓
Kimeneti áramerősség	1	A
Kimeneti teljesítmény	5	W
Átlagos aktív hatékonyság	73,77	%
Hatásfok alacsony terhelésnél (10%)	64,588	%
Terhelésmentes áramfogyasztás	0,075	W

CE

A(z) Xiaomi Communications Co., Ltd. nevében ezennel kijelentjük, hogy ez a készülék megfelel a vonatkozó irányelveknek és európai normáknak, valamint ezek esetleges módosításainak. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elolvasható a következő weboldalon:
https://www.mi.com/global/support/terms/declaration

Az elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól szóló irányelv szerinti ártalmatlanítással és újrahasznosítással kapcsolatos információk



Az ezzel a jellel ellátott valamennyi termék elektromos és elektronikus berendezések hulladékának minősül (lásd a 2012/19/EU irányelvet az elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól), amely nem vegyíthető a háztartási hulladékkal. Az emberi egészség és a környezet védelme érdekében a berendezések hulladékait adja le egy olyan meghatározott, az elektromos és elektronikus berendezések hulladékának újrafeldolgozására szolgáló gyűjtőponton, amelyet a kormányzat vagy a helyi hatóságok jelölnek ki. A megfelelő ártalmatlanítás és újrafeldolgozás hozzájárul az emberi egészségre és a környezetre gyakorolt esetleges negatív következmények csökkentéséhez. Kérjük, vegye fel a kapcsolatot az üzembe helyezővel vagy a helyi hatóságokkal, hogy további tájékoztatást kaphasson az ilyen gyűjtőpontok helyéről, illetve használati feltételeiről.

Akkumulátor biztonság

1. A hulladék akkumulátorokat megfelelő csomagolásban, külön tárolja. Szállítás közben védje meg őket, és azonnal küldje el a megfelelő újrahasznosító létesítményekbe vagy a kijelölt értékesítés utáni szervizhez ártalmatlanítás céljából.
2. Eltávolítás közben ne okozzon sérülést az akkumulátornak, hogy elkerülje a rövidzárlatot vagy a folyadékszivárgást. Ha az akkumulátor szivárog, ne engedje a folyadékot a bőrével vagy a ruhájával érintkezni, és azonnal törölje le száraz ruhával.
3. Az akkumulátort el kell távolítani a készülékből, mielőtt leselejtezné azt.
4. Húzza ki a készüléket a hálózati csatlakozóból, mielőtt eltávolítaná az akkumulátort.
5. Cserélje ki az ajánlott, 18650 típusú akkumulátorra. Az akkumulátor nem megfelelő típusra történő cseréje a védelmi rendszer meghibásodásához vezethet, ami robbanást vagy tüzet okozhat.
6. Az akkumulátor tűzbe vagy forró sütőbe dobása, vagy az akkumulátor mechanikus összezúzása vagy elvágása robbanást okozhat.
7. Ha az akkumulátort rendkívül magas hőmérsékletű környezetben hagyja, az robbanást vagy gyúlékony folyadék vagy gáz szivárgását okozhatja.
8. Ha rendkívül alacsony légnyomásnak teszik ki az akkumulátort, az robbanást vagy gyúlékony folyadék vagy gáz szivárgását okozhatja.
9. A lemerült akkumulátorokat távolítsa el a készülékből, és biztonságosan ártalmatlanítsa őket.
10. Ha a készüléket hosszú ideig nem fogja használni, akkor távolítsa el az akkumulátorokat, mielőtt eltárolná a készüléket.
11. Ne használjon módosított vagy sérült akkumulátorokat.
12. Tartsa gyermekektől távol az akkumulátorokat.
13. A lenyelés kémiai égési sérüléseket, lágy szövetek perforációját és halált okozhat. Súlyos égési sérülések jelentkezhetnek a lenyelés után 2 órán belül. Azonnal forduljon orvoshoz.

JÓTÁLLÁSI NYILATKOZAT

A Xiaomi fogyasztójaként bizonyos feltételek mellett további jótállás nyújtotta előnyökben is részesülhet. A Xiaomi speciális fogyasztói jótállási előnyöket is kínál, amelyek nem helyettesítik, hanem kiegészítik az aktuális nemzeti fogyasztóvédelmi törvények által biztosított jótállást. A törvényes jótállás időtartamát és feltételeit a vonatkozó helyi jogszabályok rögzítik. A fogyasztók által igénybe vehető jótállással kapcsolatos további tudnivalókért kérjük, látogasson el a Xiaomi hivatalos weboldalára: https://www.mi.com/global/support/warranty. Az értékesítést követő szervizelés az eredeti vásárlás országára vagy régiójára korlátozódik, kivéve, ha ezt jogszabály tiltja, vagy ha a Xiaomi másként ígéri. A fogyasztói jótállás érvényében a Xiaomi a törvények által megengedett legteljesebb mértékig, a saját belátása szerint megjavítja vagy kicseréli a terméket, vagy visszatéríti annak vételárát. A jótállás nem vonatkozik a normál kopás és elhasználódás, a vis maior, a rongálás vagy a felhasználó gondatlanságából vagy hibájából eredő károsodás eseteire. Az eladást követő szervizelés kapcsolattartója lehet bármely olyan személy, aki a Xiaomi hivatalos szervizhálózatának tagja, a Xiaomi hivatalos terjesztője, illetve a kiskereskedő, aki eladta Önnek a terméket. Ha bármilyen kérdése merül fel, lépjen kapcsolatba a megfelelő, Xiaomi által esetlegesen megjelölt személlyel.

A jelen jótállás nem érvényes Hongkongban és Tajvanon.

A jelen jótállás nem vonatkozik a nem jogszerűen importált és/vagy nem jogszerűen a Xiaomi által gyártott és/vagy nem a Xiaomitól vagy a Xiaomi egyik hivatalos viszonteladójától jogszerűen beszerzett Termékekre. Az alkalmazandó jogszabály szerint Ön azzal a jótállással élhet, amely a terméket eladó, nem hivatalos kiskereskedőtől származik. A Xiaomi ezért kéri, hogy lépjen kapcsolatba a kiskereskedővel, akitől megvásárolta a terméket.

Gyártó: Xiaomi Communications Co., Ltd.
Cím: #019, 9th Floor, Building 6, 33 Xi'erqi Middle Road, Haidian District, Beijing, 100085, China
További információkért látogasson el az alábbi címre: www.mi.com
A részletes elektronikus használati útmutató a https://www.mi.com/global/support/user-guide címen érhető el.
Gyártási hely: Kína
Használati útmutató verziója: V1.1

Przed rozpoczęciem korzystania z produktu należy dokładnie zapoznać się z niniejszą instrukcją i zachować ją na przyszłość.

Instrukcje dotyczące bezpieczeństwa

Przestrzegaj poniższych środków ostrożności, aby zmniejszyć ryzyko wystąpienia błędów, porażenia prądem, obrażeń, pożarów, zgonu oraz uszkodzenia sprzętu lub mienia.

Ostrzeżenia:

- Aby uniemożliwić dzieciom zabawę urządzeniem, nie wolno ich pozostawiać bez nadzoru.
- Urządzenia nie powinny używać osoby (w tym dzieci) o obniżonej sprawności fizycznej, sensorycznej lub umysłowej ani osoby bez odpowiedniej wiedzy i doświadczenia, chyba że nad ich bezpieczeństwem będzie czuwała osoba za nie odpowiedzialna lub otrzymały one odpowiednie instrukcje dotyczące korzystania z urządzenia.
- Nie używać golarki do ubrań na noszonych ubraniach, ponieważ wiąże się to z ryzykiem urazu ciała lub uszkodzenia ubrania.
- W razie wystąpienia jakiejkolwiek usterki lub błędu należy natychmiast przerwać korzystanie z golarki do ubrań.
- Do czyszczenia golarki do ubrań nie można używać sprężonego gazu, zmywaka drucianego, środków ściernych ani żrących płynów (takich jak benzyna lub aceton).
- W razie fizycznego kontaktu z substancją, która wyciekła z akumulatora, należy natychmiast przepłukać narażone miejsce dużą ilością wody i skontaktować się z lekarzem.
- Jak najszybciej usunąć kłaczki z modułu noża.
- Używać wyłącznie na wysokości poniżej 5000 metrów.

- Mierzona maksymalna moc wyjściowa zasilacza jest mniejsza niż 15 W. Napięcie znamionowe zasilacza podłączonego do urządzenia za pomocą kabla do ładowania powinno wynosić 5 V, a znamionowa wartość prądu wyjściowego – 1 A. Urządzenie powinno spełniać wymogi systemu bezpiecznego bardzo niskiego napięcia (SELV).
- Urządzenie należy stosować wyłącznie z zasilaczem zawartym w zestawie.
- Ten produkt może być używany przez dzieci w wieku powyżej 8 lat oraz osoby o ograniczonych zdolnościach ruchowych, postrzegania lub umysłowych, a także przez osoby bez doświadczenia ze sprzętem bądź z brakiem wiedzy na jego temat, jeśli odbywa się to pod nadzorem lub zgodnie z instrukcją użytkowania sprzętu w bezpieczny sposób i ze zrozumieniem występujących zagrożeń. Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja nie mogą być przeprowadzane przez dzieci bez nadzoru.
- Golarkę do ubrań najlepiej ładować w temperaturze od 10°C do 40°C, z dala od źródeł ciepła i promieni słonecznych.
- Podczas wyjmowania akumulatora należy uważać, aby go nie uszkodzić, ponieważ grozi to zwarciem lub wyciekiem płynu. Jeśli z akumulatora wycieka płyn, należy uważać, aby nie doszło do kontaktu ze skórą ani ubraniami i natychmiast wytrzeć płyn suchą ścierką. Następnie należy przekazać akumulator do odpowiedniego zakładu recyklingu lub do wyznaczonego posprzedażowego działu serwisowego w celu właściwej utylizacji.

- Nie wystawiać urządzenia ani akumulatora na działanie nadmiernej temperatury.
- Należy pamiętać o ryzyku, jakie stwarzają zaciski urządzenia zasilanego akumulatorem lub zwarcie w akumulatorze spowodowane metalowymi przedmiotami.
- Do stosowania wyłącznie z zasilaczem < A520-050100U-EU1 >.

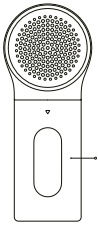


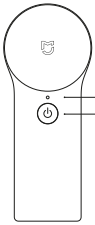
OSTRZEŻENIE: do ładowania akumulatora używać wyłącznie odłączanego zasilacza dostarczonego wraz z urządzeniem.

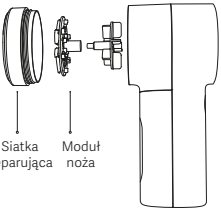
OSTRZEŻENIE: dopilnować, aby urządzenie było suche przez cały czas.

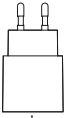
Uwagi:
- Nie używaj golarki do ubrań na kurtkach puchowych, ponieważ mogą ulec zniszczeniu.
- Nie używaj golarki do ubrań na jedwabnych pończochach, ponieważ mogą zostać pochwycone przez moduł noża i ulec zniszczeniu.
- Nie używaj golarki do ubrań na puchatych swetrach o długości nitek powyżej 5 mm, ponieważ mogą się zniszczyć.
- Nie używaj golarki do ubrań w celu innym niż usuwanie kłaczków.
- Przed użyciem golarki do ubrań rozłóż ubranie na płasko, aby nie powstały zagięcia i nie uszkodzić go podczas korzystania z urządzenia.
- Podczas obsługi nie dociskaj golarki do ubrań, aby nie dopuścić do przedostawania się nitek tkaniny do otworów w siatce separującej i uszkodzenia ubrania.

Przegląd produktu










Kabel do ładowania typu C


Szczoteczka do czyszczenia

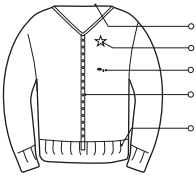

Objaśnienie obrazów


Instrukcja obsługi

Uwaga: ilustracje produktu i akcesoriów przedstawione w niniejszej instrukcji obsługi służą jedynie jako odniesienie. Rzeczywisty produkt i funkcje mogą różnić się od przedstawionych w związku z ulepszeniami produktu.

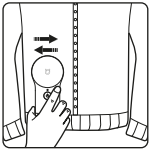
Jak używać

Aby nie uszkodzić ubrań, zachowaj ostrożność podczas korzystania z golarki do ubrań w poniższych obszarach.

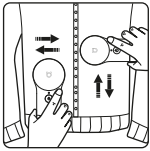


Uwaga: przed włączeniem golarki do ubrań upewnij się, że siatka separująca i pojemnik na kłaczki są prawidłowo zamontowane, w przeciwnym razie golarka do ubrań może nie uruchomić się prawidłowo.

Naciśnij przycisk włączania/wyłączania „⏻", aby włączyć/wyłączyć golarkę do ubrań.



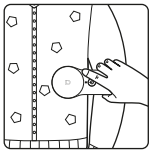
1. Szybkie usuwanie kłaczków
Przyłóż golarkę do ubrań skierowaną siatką separującą do ubrania i przesuwaj ją delikatnie w lewo i w prawo.



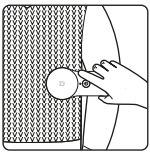
2. Usuwanie upartych kłaczków
Przesuwaj wzdłuż i w poprzek włókien tkaniny.



3. Używanie golarki do ubrań na cienkim ubraniu
Złóż ubranie, aby powstały dwie warstwy, i ułóż je na twardej powierzchni, na przykład desce do prasowania, aby usunąć wszystkie kłaczki.



4. Używanie golarki na ubraniu z wystającym wzorem
Podczas przesuwania golarki na ubraniu omijaj wystające części wzoru.



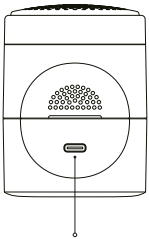
5. Używanie na tkanych wzorach
Przesuwaj wzdłuż kierunku wzoru.

Opis statusu wskaźnika

Status golarki do ubrań	Status wskaźnika
Wystarczający poziom naładowania akumulatora	Świeci na biało
Niski poziom naładowania akumulatora	Miga na pomarańczowo
Rozładowany akumulator	Pomarańczowy wskaźnik wył.
Ładowanie	Miga wolno na biało
Pełne naładowanie	Świeci na biało

Ładowanie

1. Wyłącz golarkę do ubrań przed przystąpieniem do ładowania. Ładuj ją w suchym miejscu w temperaturze pokojowej.
2. Aby naładować golarkę do ubrań, podłącz końcówkę typu C kabla do ładowania do gniazda ładowania typu C w golarce, a drugi koniec do dostarczonego zasilacza.
3. Aby zapobiec zagrożeniom lub uszkodzeniu, przed przystąpieniem do ładowania upewnij się, że źródło zasilania odpowiada wartości wejścia golarki do ubrań (5 V ⎓ 1 A).
4. Podczas ładowania wskaźnik powoli miga na biało, a po całkowitym naładowaniu świeci się na biało. Pełne naładowanie po rozładowaniu akumulatora zajmuje około 2 godzin.

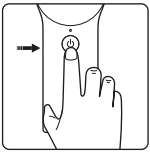


Gniazdo ładowania typu C

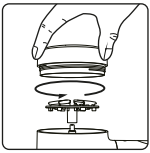
Uwaga: podczas ładowania golarki do ubrań nie można włączyć ani używać.

Dbanie o urządzenie i konserwacja

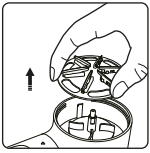
Uwaga: przed przystąpieniem do czyszczenia i konserwacji należy odłączyć przewód zasilania i wyłączyć golarkę do ubrań.



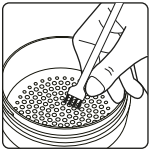
1. Wyłącz golarkę do ubrań



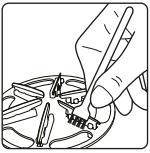
2. Zdejmij siatkę separującą



3. Zdejmij moduł noża w kierunku wskazywanym przez strzałkę



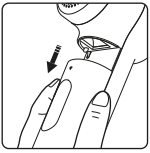
4. Wyczyść siatkę separującą szczoteczką do czyszczenia



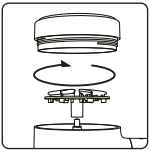
5. Wyczyść moduł noża szczoteczką do czyszczenia



6. Wyczyść komorę noża szczoteczką do czyszczenia



7. Wyjmij i wyczyść pojemnik na kłaczki



8. Zamocuj moduł noża, siatkę separującą i pojemnik na kłaczki w tej kolejności

Uwagi:

- Zachowaj ostrożność, aby nie skaleczyć dłoni podczas zdejmowania lub mocowania modułu noża.
- Nie naciskaj ani nie uderzaj mocno siatki separującej.
- Golarkę do ubrań wycieraj suchą szmatką.
- Jak najszybciej opróżnij pojemnik na kłaczki.
- Znak przedstawiony po prawej stronie wskazuje, że że golarka do ubrań nie powinna być myta wodą. Powinna być sucha przez cały czas.



Ochrona środowiska

Po zakończeniu okresu eksploatacyjnego z golarki do ubrań należy wyjąć akumulator i zutylizować go lub poddać recyklingowi zgodnie z lokalnymi przepisami i rozporządzeniami obowiązującymi w danym kraju lub regionie. Jeśli akumulatora nie można wyjąć, golarkę do ubrań należy zutylizować zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi utylizacji sklasyfikowanych odpadów domowych, obowiązującymi w regionie użytkownika.

Uwagi:

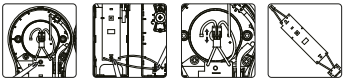
- Przed pozbyciem się golarki do ubrań należy wyjąć z niej akumulator.
- Przed wyjęciem akumulatora należy wyłączyć golarkę do ubrań.
- Akumulatora należy pozbyć się w bezpieczny sposób.

Wyjmowanie akumulatora

1. Wyłącz zasilanie i upewnij się, że akumulator jest rozładowany, a następnie wyjmij go.
2. Zdejmij moduł noża. Za pomocą śrubokręta krzyżowego wykręć dwie śruby pod modułem noża. Następnie podważ obudowę za pomocą śrubokręta z łbem płaskim.



3. Za pomocą śrubokrętu krzyżakowego wykręć trzy śruby płytki drukowanej, następnie odłącz złącza, a na koniec wyjmij element akumulatora podłączony do akumulatora.



Montaż akumulatora

1. Przygotuj elementy akumulatora o takich samych danych technicznych.
2. Wsuń elementy akumulatora z powrotem do złączy, a następnie za pomocą śrubokrętu krzyżakowego dokręć trzy śruby płytki drukowanej.



3. Zamontuj obudowę na miejscu, dokręć dwie śruby pod głowicą tnącą za pomocą śrubokrętu krzyżakowego, a następnie zamontuj głowicę tnącą na miejscu.



Rozwiązywanie problemów

Błędy	Prawdopodobne przyczyny	Rozwiązania
Golarka do ubrań nie działa	Niski poziom naładowania akumulatora	Naładuj jak najszybciej
	Siatka separująca lub pojemnik na kłaczki nie są zamontowane	Zamontuj ponownie siatkę separującą lub pojemnik na kłaczki
Silnik gaśnie po uruchomieniu, nie wykonuje obrotów, a nóż nie działa	Kłaczki gromadzą się w module noża	Jak najszybciej usuń kłaczki z modułu noża
Dźwięk przy uruchamianiu jest zbyt głośny	Moduł noża jest zamontowany nieprawidłowo	Zamontuj ponownie moduł noża
	Siatka separująca jest odkształcona lub uszkodzona	Wymień siatkę separującą
	Moduł noża jest odkształcony lub uszkodzony	Wymień moduł noża
Niska skuteczność usuwania kłaczków	Siatka separująca jest odkształcona lub uszkodzona	Wymień siatkę separującą
	Moduł noża jest odkształcony lub uszkodzony	Wymień moduł noża
	Niski poziom naładowania akumulatora	Naładuj jak najszybciej
	Zbyt dużo kłaczków w pojemniku na kłaczki	Opróżnij pojemnik na kłaczki
Wskaźnik się nie podświetla	Akumulator jest rozładowany	Naładuj jak najszybciej
Błąd ładowania	Kabel do ładowania jest uszkodzony	Wymień kabel do ładowania
	Akumulator jest uszkodzony	Skontaktuj się z poprzedażowym działem serwisowym

Dane techniczne

Nazwa	Golarka do ubrań
Model	MQXJQ01LF
Czas ładowania	Ok. 2 godziny
Wejście znamionowe	5 V ⎓ 1 A
Moc znamionowa	5 W
Masa netto	190 g
Wymiary produktu	60 × 80 × 148 mm
Pobór energii	Tryb wyłączenia: ≤ 0,3 W
Temperatura eksploatacji	od 0°C do 40°C

Akumulator litowo-jonowy

Model	18650 1300 mAh 3,7 V
Napięcie nominalne	3,7 V ⎓
Pojemność znamionowa	1300 mAh

Zasilacz

Wejście: 100–240 V~, 50/60 Hz, 0,2 A

Wyjście: 5 V ⎓ 1 A, 5 W

Informacje opublikowane	Wartość i dokładność	Jednostka
Nazwa producenta	Jiangxi Jian Aohai Technology Co., Ltd.	—
Identyfikator modelu	A520-050100U-EU1	—
Napięcie wejściowe	100–240	V~
Częstotliwość wejściowa AC	50/60	Hz
Napięcie wyjściowe	5	V ⎓
Prąd wyjściowy	1	A
Moc wyjściowa	5	W
Średnia sprawność podczas pracy	73,77	%
Sprawność przy niskim obciążeniu (10%)	64,588	%
Zużycie mocy bez obciążenia	0,075	W

CE

Niniejszym firma Xiaomi Communications Co., Ltd. deklaruje zgodność produktu z wymogami odpowiednich dyrektyw oraz norm europejskich wraz ze zmianami. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny na następującej stronie internetowej: https://www.mi.com/global/support/terms/declaration

Informacje dotyczące utylizacji i recyklingu WEEE



Wszystkie produkty oznaczone tym symbolem uznano za odpady sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE zgodnie z dyrektywą 2012/19/UE) i nie można ich wyrzucić po zakończeniu okresu użytkowania wraz z innymi zmieszanymi odpadami z gospodarstw domowych. W celu ochrony zdrowia ludzi oraz środowiska naturalnego należy przekazać zużyty sprzęt do wyznaczonego punktu utylizacji wyznaczonego przez instytucje rządowe lub lokalne. Prawidłowe usunięcie zużytego produktu pomaga w zapobieganiu potencjalnym negatywnym skutkom oddziaływania na środowisko naturalne i zdrowie ludzi. Więcej informacji o warunkach i lokalizacji punktów zbiórki można uzyskać w urzędzie lokalnym lub od instalatora.

Bezpieczeństwo akumulatora

1. Zużyte akumulatory przechowywać oddzielnie, w odpowiednim opakowaniu. Należy chronić je w transporcie i szybko przesłać je do odpowiedniej placówki zajmującej się recyklingiem lub do wyznaczonego posprzedażowego działu serwisowego w celu zutylizowania.
2. Przy wyjmowaniu akumulatora należy uważać, aby jej nie uszkodzić, ponieważ grozi to zwarciem lub wyciekiem płynu. Jeśli z akumulatora wycieka płyn, należy uważać, aby nie doszło do kontaktu ze skórą ani ubraniami, i natychmiast wytrzeć płyn suchą ścierką.
3. Przed zutylizowaniem urządzenia należy wyjąć z niego akumulator.
4. Podczas wyjmowania akumulatora urządzenie musi być odłączone od sieci zasilającej.
5. Należy wymieniać na akumulator typu 18650, zgodnie z zaleceniami. Wymiana na akumulator niewłaściwego typu może skutkować utratą właściwości ochronnych i powodować wybuch lub pożar.
6. Umieszczanie akumulatora w ogniu lub gorącym piekarniku oraz mechaniczne miażdżenie lub przecinanie akumulatora może doprowadzić do eksplozji.
7. Pozostawianie akumulatora w ekstremalnie wysokich temperaturach może skutkować eksplozją lub wyciekiem łatwopalnych płynów lub gazów.
8. Pozostawienie akumulatora w środowisku o bardzo niskim ciśnieniu powietrza może skutkować eksplozją lub wyciekiem łatwopalnych płynów lub gazów.
9. Zużyte akumulatory należy wyjąć z urządzenia i zutylizować w bezpieczny sposób.
10. Jeśli urządzenie jest przechowywane nieużywane przez dłuższy czas, akumulatory należy wyjąć.
11. Nie używać akumulatorów zmodyfikowanych ani uszkodzonych.
12. Akumulatory należy przechowywać poza zasięgiem dzieci.
13. Połknięcie może doprowadzić do oparzeń chemicznych, perforacji tkanki miękkiej oraz śmierci. Dotkliwe oparzenia mogą pojawić się w ciągu 2 godz. od połknięcia. Należy niezwłocznie zwrócić się o pomoc lekarską.

GWARANCJA

Użytkownikowi jako klientowi firmy Xiaomi przysługują w określonych okolicznościach dodatkowe gwarancje. Firma Xiaomi oferuje określone gwarancje konsumenckie, które stanowią uzupełnienie rękojmi przewidzianych krajowym prawem konsumenckim, lecz ich nie zastępują. Okres obowiązywania i warunki rękojmi są określone w odpowiednich przepisach lokalnych. Więcej informacji na temat korzyści wynikających z gwarancji konsumenckiej można znaleźć na oficjalnej stronie firmy Xiaomi https://www.mi.com/global/support/warranty. Usługi posprzedażne ograniczają się do kraju lub regionu, w którym dokonano pierwotnego zakupu, chyba że obowiązujące prawo zabrania nałożenia takiego ograniczenia lub firma Xiaomi złożyła w tym zakresie inne zobowiązanie. W ramach gwarancji konsumenckiej, w najszerszym dozwolonym przez prawo zakresie, firma Xiaomi zobowiązuje się według własnego uznania naprawić produkt, wymienić go lub zwrócić jego koszt. Normalne zużycie, siła wyższa, niewłaściwe używanie lub uszkodzenie spowodowane przez zaniedbanie użytkownika lub z jego winy nie są objęte gwarancją. Osobą kontaktową w zakresie obsługi posprzedażnej może być dowolna osoba w autoryzowanej sieci serwisowej Xiaomi, autoryzowany dystrybutor Xiaomi lub ostateczny sprzedawca, który sprzedał produkt użytkownikowi. W przypadku wątpliwości należy skontaktować się z odpowiednią osobą wskazaną przez firmę Xiaomi.

Niniejsze gwarancje nie mają zastosowania w Hongkongu i Tajwanie.

Produkty, które nie zostały sprowadzone i/lub nie zostały wyprodukowane przez firmę Xiaomi i/lub nie zostały nabyte od firmy Xiaomi lub oficjalnego sprzedawcy firmy Xiaomi, nie są objęte niniejszymi gwarancjami. Zgodnie z obowiązującym prawem użytkownikowi mogą przysługiwać gwarancje udzielone przez nieoficjalnego sprzedawcę, który sprzedał dany produkt. Dlatego firma Xiaomi zachęca do skontaktowania się ze sprzedawcą, u którego zakupiono produkt.

Producent: Xiaomi Communications Co., Ltd.
Adres: #019, 9th Floor, Building 6, 33 Xi'erqi Middle Road, Haidian District, Beijing, 100085, China
Więcej informacji: www.mi.com
Szczegółową elektroniczną instrukcję obsługi można znaleźć na stronie https://www.mi.com/global/support/user-guide
Wyprodukowano w Chinach
Wersja instrukcji obsługi: V1.1

Уважно прочитайте цю інструкцію й збережіть її для подальшого використання.

Інструкції з безпеки

Обов'язково дотримуйтеся наступних правил безпеки, щоб знизити ризики виникнення несправностей, ураження електричним струмом, травм, пожежі, смерті, а також пошкодження обладнання та майна.

Попередження.

- Потрібно стежити, щоб діти не гралися з приладом.
- Прилад не призначений для використання людьми (зокрема дітьми) зі зниженими фізичними, сенсорними або розумовими здібностями або без досвіду та знань, якщо вони не перебувають під наглядом або не отримали інструкцій щодо використання приладу з боку особи, відповідальної за їхню безпеку.
- Не використовуйте машинку для видалення ворсу на одязі під час його носіння, оскільки це може призвести до фізичної травми або пошкодження одягу.
- Негайно припиніть використання машинки для видалення ворсу, якщо виникла будь-яка несправність або помилка.
- Не використовуйте стиснений газ, сталеву вату, абразивні чистячі засоби або агресивні рідини (наприклад, бензин або ацетон) для очищення машинки для видалення ворсу.
- У разі фізичного контакту з будь-якою речовиною, що витекла з акумулятора, промийте місце контакту великою кількістю води й негайно зверніться по медичну допомогу.
- Вчасно видаляйте ворс із блоку лез.
- Використовуйте тільки на висоті нижче 5000 метрів.

- Виміряна максимальна вихідна потужність джерела живлення становить менше 15 Вт. Джерело живлення, підключене до приладу за допомогою зарядного кабелю, повинно мати номінальну напругу 5 В, номінальний вихідний струм 1 А і відповідати вимогам щодо безпечної наднизької напруги (SELV).
- Прилад слід використовувати лише з джерелом живлення, що постачається разом із приладом.
- Приладом можуть користуватися діти віком від 8 років і старші та особи зі зниженими фізичними, сенсорними чи розумовими здібностями або без досвіду та знань під наглядом чи відповідно до інструкції щодо безпечного використання приладу за умови, що вони усвідомлюють пов'язані з цим ризики й небезпеку. Дітям заборонено гратися з приладом, а також без нагляду здійснювати його очищення й користувацьке технічне обслуговування.
- Рекомендується заряджати машинку для видалення ворсу за температури від 10°C до 40°C, подалі від джерел тепла та прямих сонячних променів.
- Обережно виймайте акумулятор, щоб не пошкодити його та уникнути короткого замикання або витоку рідини. У разі витоку рідини з акумулятору негайно витріть його сухою тканиною, щоб уникнути потрапляння рідини на шкіру чи одяг. Потім надішліть акумулятор до відповідного пункту переробки або спеціалізованого відділу післяпродажного обслуговування для належної утилізації.
- Не піддавайте пристрій або акумулятор впливу надмірно високої температури.

- Пам'ятайте про ризик короткого замикання клем приладу, що працює від акумулятора, або акумулятора металевими предметами.
- Використовувати виключно з блоком живлення < A520-050100U-EU1 >.

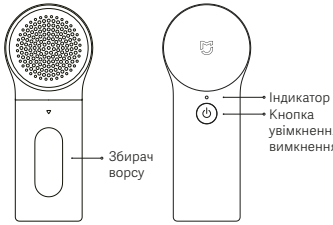


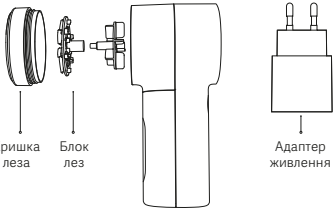
ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Для підзаряджання акумулятора використовуйте лише з'ємний адаптер живлення, що постачається із цим приладом.

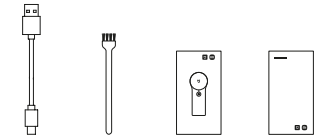
ПОПЕРЕДЖЕННЯ.
Зберігайте прилад сухим.

Примітки.
- Не використовуйте цю машинку для видалення ворсу на пуховиках. В іншому випадку вона може пошкодити ваш одяг.
- Не використовуйте цю машинку для видалення ворсу на шовкових панчохах. Інакше їх може затягнути в блок лез і пошкодити.
- Не використовуйте цю машинку для видалення ворсу на светрах з ворсом довжиною більше 5 мм. Це може призвести до її пошкодження.
- Не використовуйте цю машинку для видалення ворсу для інших цілей, окрім видалення ворсу.
- Перед використанням машинки для видалення ворсу розкладіть одяг рівно, щоб запобігти утворенню складок і, таким чином, уникнути пошкодження одягу під час використання.
- Не натискайте на машинку для видалення ворсу під час роботи, щоб запобігти потраплянню волокон тканини в сітчасті отвори кришки леза і пошкодженню одягу.

Опис продукту





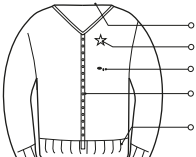


Зарядний кабель Type-C | Щітка для очищення | Ілюстрований посібник | Посібник користувача

Примітка. Зображення виробу та аксесуарів, наведені в цьому посібнику користувача, призначено виключно для довідки. Фактичний виріб і його функції можуть відрізнятися внаслідок подальшого вдосконалення.

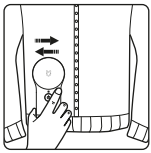
Як використовувати

Щоб уникнути пошкодження одягу, будьте обережні, використовуючи машинку для видалення ворсу для очищення наступних ділянок.

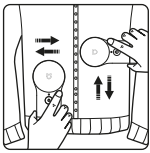


Примітка. Перш ніж увімкнути машинку для видалення ворсу, переконайтеся, що кришка леза і збирач ворсу встановлені належним чином. В іншому випадку машинка для видалення ворсу може не увімкнутися належним чином.

Натисніть кнопку увімкнення/вимкнення « ⏻ », щоб увімкнути/вимкнути машинку для видалення ворсу.



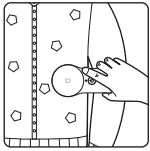
1. Швидке видалення ворсу
Прикладіть кришку леза до одягу і злегка посуньте її вліво і вправо.



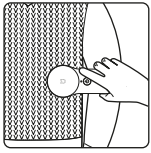
2. Видалення ворсу, що застряг
Проведіть вздовж або впоперек волокон тканини.



3. Використання на тонкому одязі
Складіть одяг у два шари і покладіть на тверду поверхню, наприклад, на прасувальну дошку, щоб видалити ворс.



4. Використання на одязі з виступаючими прикрасами
Уникайте виступаючої частини при ковзанні.



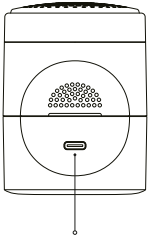
5. Використовуйте на ділянці з тканими візерунками
Проведіть вздовж напрямку візерунків.

Опис статус індикатора

Статус машинки для видалення ворсу	Статус індикатора
Достатній заряд акумулятора	Залишається білим
Низький заряд акумулятора	Блимає помаранчевим
Розряджений акумулятор	Помаранчевий індикатор вимкнено
Заряджання	Пульсує білим
Повністю заряджено	Залишається білим

Зарядка

1. Перед заряджанням вимкніть машинку для видалення ворсу. Заряджайте її в сухому приміщенні при кімнатній температурі.
2. Підключіть кінець зарядного кабелю Type-C до порту для заряджання Type-C на машинці для видалення ворсу, а інший кінець зарядного кабелю підключіть до адаптера живлення, що входить до комплекту, щоб зарядити машинку для видалення ворсу.
3. Перед заряджанням переконайтеся, що джерело живлення відповідає входу машинки для видалення ворсу (5 В ⎓ 1 А), щоб уникнути небезпеки або пошкодження.
4. Індикатор пульсує білим під час заряджання і залишається білим після повного заряджання. Повне заряджання триває приблизно 2 години після розряджання акумулятора.

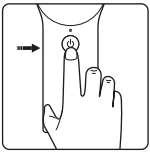


Порт для заряджання Type-C

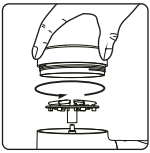
Примітка. Під час заряджання машинку для видалення ворсу не можна вмикати та використовувати.

Догляд і технічне обслуговування

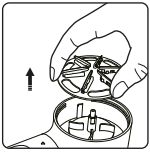
Примітка. Перш ніж виконувати очищення та технічне обслуговування, необхідно від'єднати шнур живлення і вимкнути живлення машинки для видалення ворсу.



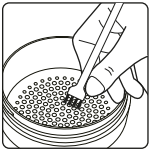
1. Вимкніть машинку для видалення ворсу



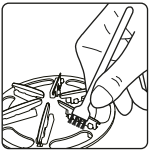
2. Зніміть кришку лезa



3. Зніміть блок лез у напрямку, вказаному стрілкою



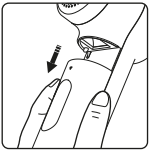
4. Очистіть кришку лезa за допомогою щітки для очищення



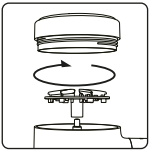
5. Очистіть блок лез за допомогою щітки для очищення



6. Очистіть відсік для лез за допомогою щітки для очищення



7. Зніміть та очистіть збирач ворсу



8. Послідовно встановіть на місце блок лез, кришку лезa та збирач ворсу

Примітки.

- Будьте обережні, щоб не порізати руки під час зняття або встановлення блоку лез.
- Не натискайте і не вдаряйте сильно по кришці леза.
- Протріть машинку для видалення ворсу сухою ганчіркою.
- Негайно спорожніть збирач ворсу.
- Знак, зображений праворуч, вказує на те, що не можна мити машинку для видалення ворсу водою. Будь ласка, тримайте її сухою.



Охорона навколишнього середовища

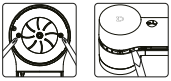
Після закінчення терміну служби машинки для видалення ворсу, будь-ласка, вийміть, утилізуйте та переробіть вбудований акумулятор відповідно до місцевих законів і правил країни або регіону, де використовується машинка для видалення ворсу. Якщо акумулятор не підлягає видаленню, утилізуйте машинку для видалення ворсу в суворій відповідності до правил утилізації класифікованих побутових відходів, що діють у вашій місцевості.

Примітки.

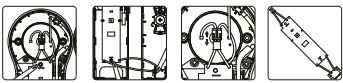
- Перед утилізацією машинки для видалення ворсу необхідно вийняти акумулятор.
- Перед зняттям акумулятора вимкніть машинку для видалення ворсу.
- Акумулятор слід безпечно утилізувати.

Зняття акумулятора

1. Перед зняттям акумулятора відключіть живлення і переконайтеся, що акумулятор повністю розрядився.
2. Зніміть блок лез. За допомогою хрестоподібної викрутки викрутіть два гвинти під блоком лез. Потім підчепіть корпус за допомогою плоскої викрутки.

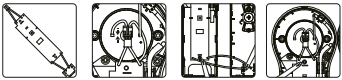


3. Хрестовою викруткою викрутіть три гвинти кріплення друкованої плати, від'єднайте роз'єми, а потім вийміть акумуляторний блок.

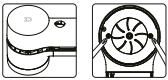


Установлення акумулятора

1. Підготуйте новий акумуляторний блок із такими самими характеристиками.
2. Вставте акумуляторний блок у відповідне гніздо, після чого хрестовою викруткою затягніть три гвинти друкованої плати.



3. Установіть зовнішній корпус на місце, хрестовою викруткою затягніть два гвинти під різальною головкою, а потім установіть різальну головку на місце.



Вирішення проблем

Помилки	Можливі причини	Рішення
Не працює машинка для видалення ворсу	Низький рівень заряду акумулятора	Заряджайте вчасно
	Кришка леза або збирач ворсу не встановлені на місце	Встановіть на місце кришку леза або збирач ворсу
Двигун зупиняється під час запуску, не обертається та несправність леза	Ворс накопичується в блоці лез	Вчасно видаляйте ворс у блоці лез
Занадто гучний шум під час запуску	Блок лез не встановлений на місце	Повторно встановіть блок лез
	Кришка леза деформована або пошкоджена	Замініть кришку лез
	Блок лез деформований або пошкоджений	Замініть блок лез
Погана ефективність видалення ворсу	Кришка леза деформована або пошкоджена	Замініть кришку лез
	Блок лез деформований або пошкоджений	Замініть блок лез
	Низький рівень заряду акумулятора	Заряджайте вчасно
	Занадто багато ворсу накопичилося у збирачі ворсу	Спорожніть збирач ворсу
Індикатор не світиться	Акумулятор розряджений	Заряджайте вчасно
Помилка заряджання	Зарядний кабель пошкоджено	Замініть зарядний кабель
	Акумулятор пошкоджено	Зверніться до служби післяпродажного обслуговування

Характеристики

Назва	Машинка для видалення ворсу
Модель	MQXJQ01LF
Час заряджання	Прибл. 2 години
Номінальний вхід	5 В ⎓ 1 А
Номінальна потужність	5 Вт
Вага нетто	190 г
Розміри виробу	60 × 80 × 148 мм
Споживання енергії	Режим вимкнення: ⩽ 0,3 Вт
Робоча температура	від 0°C до 40°C

Перезаряджаємий літій-іонний акумулятор

Модель	18650 1300 мАг 3,7 В
Номінальна напруга	3,7 В ⎓
Номінальна ємність	1300 мАг

Адаптер живлення

Вхід: 100–240 В~, 50/60 Гц, 0,2 А

Вихід: 5 В ⎓ 1 А, 5 Вт

Інформацію опубліковано й точність	Значення	Одиниця вимірювання
Найменування виробника	Дзянсі Цзянь Аохай Текнолоджі Ко, Лтд.	—
Ідентифікатор моделі	A520-050100U-EU1	—
Вхідна напруга	100–240	В~
Вхідна частота змінного струму	50/60	Гц
Вихідна напруга	5	В ⎓
Вихідний струм	1	А
Вихідна потужність	5	Вт
Середній ККД активного режиму	73,77	%
ККД при низькому навантаженні (10 %)	64,588	%
Споживання енергії без навантаження	0,075	Вт

CE

Ми, компанія Сяомі Коммунікейшінс Ко., Лтд., заявляємо, що це обладнання відповідає застосовним директивам, європейським стандартам і поправкам до них. Повний текст Декларації про відповідність директивам ЄС наведено за посиланням: https://www.mi.com/global/support/terms/declaration

Інформація про утилізацію та переробку відходів електричного та електронного обладнання



Усі продукти, позначені цим символом, вважаються відпрацьованим електричним і електронним обладнанням (WEEE відповідно до директиви 2012/19/EU), яке слід утилізувати окремо від несортованих побутових відходів. Щоб захистити здоров'я людей і навколишнє середовище, відпрацьоване обладнання потрібно здавати для подальшої переробки до спеціалізованих пунктів збору, визначених державними або місцевими органами влади. Правильна утилізація та переробка допоможуть запобігти негативним наслідкам для навколишнього середовища та здоров'я людей. За додатковою інформацією про місцезнаходження та умови роботи таких пунктів збору звертайтеся до компанії, що їх встановлює, або до місцевих органів влади.

Безпечне використання акумулятора

1. Зберігайте відпрацьовані акумулятори окремо, у належному пакованні. Під час транспортування захищайте їх від пошкодження та відразу передавайте до відповідних пунктів переробки або авторизованого відділу післяпродажного обслуговування для утилізації.
2. Обережно виймайте акумулятор, щоб не пошкодити його та уникнути короткого замикання або витоку рідини. У разі витоку рідини з акумулятора негайно витріть його сухою тканиною, уникаючи потрапляння рідини на шкіру чи одяг.
3. Перед утилізацією приладу необхідно вийняти з нього акумулятор.
4. Перш ніж виймати акумулятор, необхідно від'єднати прилад від електромережі.
5. Замініть на рекомендований акумулятор типу 18650. Заміна на акумулятор неправильного типу може призвести до порушення захисту, що спричинить вибух або пожежу.
6. Заборонено утилізувати акумулятор у вогні або в гарячій духовці, стискати або розрізати акумулятор, оскільки такі дії можуть призвести до вибуху.
7. Заборонено залишати акумулятор у навколишньому середовищі з дуже високою температурою, оскільки це може спричинити вибух або витікання займистої рідини чи газу.
8. Заборонено залишати акумулятор у середовищі з надзвичайно низьким атмосферним тиском, оскільки це може спричинити вибух або витік займистої рідини чи газу.
9. Вийміть розряджені акумулятори з приладу та утилізуйте їх, дотримуючись правил безпеки.
10. Якщо ви плануєте тривалий час не використовувати прилад, вийміть акумулятори.
11. Не використовуйте модифіковані або пошкоджені акумулятори.
12. Тримайте акумулятори в недоступному для дітей місці.
13. Проковтування акумулятора може спричинити хімічні опіки та перфорацію м'яких тканин та призвести до смерті. Важкі опіки можуть виникнути вже протягом 2 годин після проковтування. Негайно зверніться до лікаря.

ПОВІДОМЛЕННЯ ПРО ГАРАНТІЮ

Як клієнт компанії Xiaomi ви можете за певних обставин скористатися додатковими гарантіями. Компанія Xiaomi пропонує клієнтам додаткові гарантійні послуги, що доповнюють, але не виключають обов'язкове гарантійне обслуговування, передбачене на законодавчому рівні. Строки та умови гарантійного обслуговування, передбачені законодавством, регулюються відповідними законами. Докладну інформацію про додаткове гарантійне обслуговування див. на офіційному сайті Xiaomi:
https://www.mi.com/global/support/warranty. Якщо це не заборонено законом і якщо компанія Xiaomi не обіцяла інше, післяпродажні послуги буде обмежено країною або регіоном первісного придбання. Згідно з чинним законодавством про надання гарантійних послуг споживачам компанія Xiaomi має право діяти на свій розсуд: ремонтувати продукт, замінювати новим або відшкодовувати його вартість. Гарантійне обслуговування не поширюється на звичайний експлуатаційний знос, форс-мажорні обставини, неналежне використання або пошкодження через недбалість користувача. Контактна особа з питань післяпродажного обслуговування може бути будь-якою особою з авторизованої сервісної мережі Xiaomi, авторизованим дистриб'ютором Xiaomi або кінцевим постачальником, який продав продукт вам. У разі виникнення запитань звертайтеся до відповідної особи, яку може вказати Xiaomi.

Поточні гарантії не застосовуються в Гонконгу й на Тайвані.

На продукти, які не було належним чином імпортовано та/або не було належним чином вироблено компанією Xiaomi та/або не було належним чином придбано в компанії Xiaomi або офіційного продавця Xiaomi, ці гарантії не поширюються. Згідно з чинним законодавством ви можете мати право на гарантії від неофіційної роздрібного продавця, який продав продукт. Тому Xiaomi пропонує вам звернутися до роздрібного продавця, у якого ви придбали продукт.

Виробник: Сяомі Коммунікейшнс Ко., Лтд.
Адреса: #019, 9тх Флоор, Білдінг 6, 33 Сіерці Міддл Роад, Хайдян Дістрікт, Пекін, 100085, Китай
Щоб дізнатися більше, відвідайте сайт www.mi.com
Детальний електронний посібник можна знайти за посиланням: https://www.mi.com/global/support/user-guide
Виготовлено в Китаї
Версія посібника користувача: V1.1

Prieš naudodami atidžiai perskaitykite šį vadovą ir išsaugokite ateičiai.

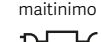
Saugos instrukcijos

Užtikrinkite, kad būtų laikomasi šių saugos priemonių, kad būtų sumažinta klaidų, elektros smūgių, traumų, gaisrų, mirčių ir įrangos ar turto pažeidimo rizika.

Įspėjimai:

- Vaikai turi būti prižiūrimi, kad nežaistų su prietaisu.
- Šis prietaisas nėra skirtas naudoti asmenims (įskaitant vaikus), kurių fiziniai, jutiminiai ar psichiniai gebėjimai yra riboti arba neturintiems patirties ir žinių, nebent už jų saugumą atsakingas asmuo juos prižiūrėtų arba instruktuotų, kaip naudoti prietaisą.
- Nenaudokite pūkų šalinimo įtaiso aprangai, jei ji nusidėvėjusi, nes tai gali sukelti fizinę traumą ar pažeisti aprangą.
- Nedelsiant nutraukite pūkų šalinimo įtaiso naudojimą, jei įvyko bet koks gedimas ar klaida.
- Nenaudokite suslėgtų dujų, plieninių kempinių, abrazyvinių valymo medžiagų arba korozinių skysčių, tokių kaip benzinas ar acetonas) pūkų šalinimo įtaisui valyti.
- Jei apsitaškėte skysčiu, kuris galėjo ištekėti iš baterijos, nuplaukite paveiktą vietą dideliu kiekiu vandens ir nedelsdami kreipkitės į gydytoją.
- Laiku šalinkite pūkus iš peiliukų mazgo.
- Naudokite tik žemiau nei 5000 metrų aukštyje.

- Išmatuota maksimali išvesties galia yra mažesnė nei 15 W. Maitinimas prijungtas prie prietaiso įkrovimo laidu turi būti 5 V vardinės įtampos, 1 A vardinės išvesties srovės ir ji privalo atitikti saugos ypač žemos įtampos (SELV) reikalavimus.
- Šį prietaisą galima naudoti tik su maitinimo bloku, pridėtu prie prietaiso.
- Šį prietaisą gali naudoti vaikai nuo 8 metų amžiaus ir asmenys, turintys fizinių, sensorinių ar psichinių negalių arba neturintys patirties ir žinių, kaip naudoti šį prietaisą, jeigu jie yra prižiūrimi arba išmokomi, kaip saugiai naudoti šį prietaisą, ir supranta atitinkamus pavojus. Vaikams draudžiama žaisti su prietaisu. Vaikams draudžiama valyti ir atlikti priežiūros darbus be suaugusiųjų priežiūros.
- Rekomenduojama krauti pūkų šalinimo įtaisą nuo 10 °C iki 40 °C aplinkoje, atokiau nuo bet kokių šilumos šaltinių ir tiesioginių saulės spindulių.
- Siekdami išvengti trumpojo jungimosi ar skysčio pratekėjimo, išimdami bateriją jos nepažeiskite. Jei iš baterijos teka skystis, saugokite, kad jis nesiliestų su jūsų oda ar drabužiais bei nedelsiant jį nuvalykite sausa šluoste. Tada bateriją perduokite atitinkamai perdirbimo įstaigai arba paskirtajai aptarnavimo po pardavimo tarnybai, kad baterija būtų tinkamai išmesta.
- Nelaikykite prietaiso ar baterijos per aukštoje temperatūroje.
- Atkreipkite dėmesį, kad kyla rizika, jog metaliniai daiktai gali sukelti trumpąjį jungimą baterijomis maitinamam prietaisui arba baterijos gnybtuose.
- Naudokite tik su < A520-050100U-EU1 > maitinimo bloku.



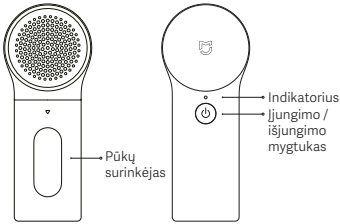
ĮSPĖJIMAS: Norėdami perkrauti bateriją, naudokite tik kartu su šiuo prietaisu pateiktą nuimamą maitinimo bloką.

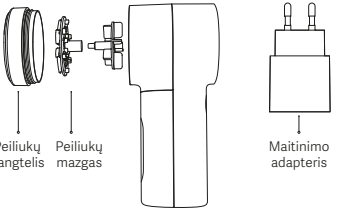
ĮSPĖJIMAS: Laikykite prietaisą sausai.

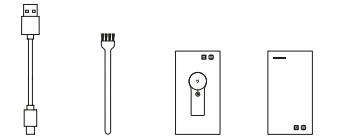
Pastabos:

- Nenaudokite šio pūkų šalinimo įtaiso pūkinėms striukėms. Priešingu atveju, jis gali pažeisti jūsų aprangą.
- Nenaudokite šio pūkų šalinimo įtaiso šilkinėms kojinėms. Priešingu atveju, jos gali būti įsiurbtos į peiliukų mazgą ir jį sugadinti.
- Nenaudokite šio pūkų šalinimo įtaiso megztiniams, kurių pūkų ilgis didesnis nei 5 mm. Priešingu atveju, jis gali būti pažeistas.
- Nenaudokite šio pūkų šalinimo įtaiso kitais nei pūkų šalinimo tikslais.
- Prieš naudodami šį pūkų šalinimo įtaisą, padėkite aprangą lygiai, kad nesusidarytų raukšlės, kad dėvėjimo metu nepažeistumėte savo aprangos.
- Nespauskite pūkų šalinimo įtaiso naudojimo metu, kad audinio dalelės nepatektų į peiliukų dangtelio tinklelio angas ir nepažeistų drabužio.

Gaminio apžvalga



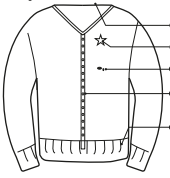




Pastaba: naudotojo vadove pateikiamos gaminio ir priedų iliustracijos yra tik informacinio pobūdžio. Faktinis gaminys ir funkcijos gali skirtis dėl gaminio patobulinimų.

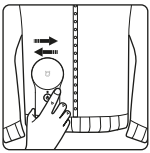
Kaip naudotis

Norėdami išvengti jūsų aprangos pažeidimo, būkite atsargūs naudodamiesi pūkų šalinimo įtaisu, kad išvalytumėte šias vietas.

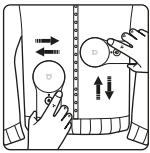


Pastaba: prieš įjungdami pūkų šalinimo įtaisą, užtikrinkite, kad peiliukų dangtelis ir pūkų surinkėjas būtų tinkamai sumontuoti. Priešingu atveju, pūkų šalinimo įtaisas gali tinkamai neįsijungti.

Spauskite įjungimo / išjungimo mygtuką „⏻ “ kad įjungtumėte / išjungtumėte pūkų šalinimo įtaisą.



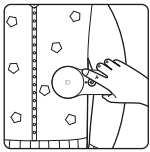
1. Greitas pūkų šalinimas
Pridėkite peiliuko dangtelį prie aprangos ir nežymiai perbraukite jį į kairę ir į dešinę.



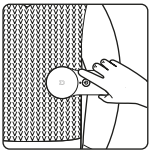
2. Tvirtai prikibusių pūkų šalinimas
Braukite pagal ar prieš audinio plauką.



3. Naudojimas ant plonos aprangos
Sulenkite aprangą į du sluoksnius ir padėkite ant kieto paviršiaus, tokio kaip lyginimo lenta, kad pašalintumėte bet kokius pūkus.



4. Naudojimas aprangai su išsikyšančiais ornamentais
Venkite išsikyšančios dalies, kai braukiate.



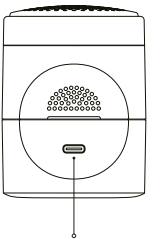
5. Naudojimas vietoje su audinio raštais
Braukite raštų kryptimi.

Indikatoriaus būsenos aprašymas

Pūkų šalinimo įtaiso būsena	Indikatorius būsena
Pakankamai įkrauta baterija	Deganti baltai
Mažai įkrauta baterija	Mirksinti oranžinė
Išsikrovusi baterija	Oranžinis indikatorius išjungtas
Įkraunama	Lėtai mirksinti balta
Pilnai įkrauta	Deganti baltai

Įkrovimas

1. Išjunkite pūkų šalinimo įtaisą, prieš įkraudami. Įkraukite jį sausoje aplinkoje, esant kambario temperatūrai.
2. Norėdami įkrauti pūkų šalinimo įtaisą, įjunkite C tipo įkrovimo laido galą į pūkų šalinimo įtaiso C tipo įkrovimo prievadą ir prijunkite kitą įkrovimo laido galą į pateiktą maitinimo adapterį.
3. Prieš įkraudami, užtikrinkite, kad maitinimas atitiktų pūkų šalinimo įtaiso įvestį (5 V ⎓ 1 A), kad išvengtumėte bet kokio saugos pavojaus ar pažeidimo.
4. Įkraunant indikatorius lėtai mirksi baltai ir išlieka baltas, kai pilnai įkrautas. Baterijai išsikrovus, ji pilnai įkraunama maždaug po 2 valandų.

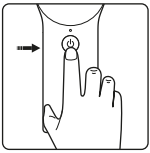


C tipo įkrovimo prievadas

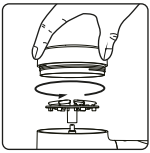
Pastaba: pūkų šalinimo įtaiso negalima įjungti ir jo naudoti įkrovimo metu.

Priežiūra ir techninė priežiūra

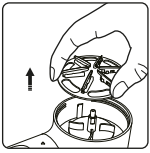
Pastaba: prieš valymą ir techninės priežiūros darbus, maitinimo laidas turi būti išjungtas iš maitinimo tinklo ir pūkų šalinimo įtaisas turi būti išjungtas.



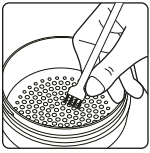
1. Išjunkite pūkų šalinimo įtaisą



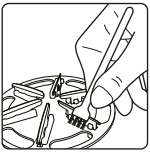
2. Nuimkite peiliukų dangtelį



3. Išimkite peiliukų mazgą nurodyta rodyklės kryptimi



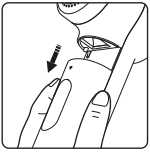
4. Valykite peiliukų dangtelį valymo šepečiu



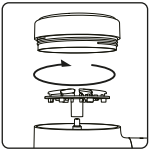
5. Valykite peiliukų mazgą valymo šepečiu



6. Valykite peiliukų skyrių valymo šepečiu



7. Išimkite ir nuvalykite pūkų surinkėją



8. Iš naujo pagal eilę sudėkite peiliukų mazgą, peiliukų dangtelį ir pūkų surinkėją

Pastabos:

- Būkite atsargūs, kad nejsipjautumėte savo rankų, kai išimate ar sudedate peiliukų mazgą.
- Smarkiai nespauskite ar netrenkite peiliukų dangtelio.
- Nuvalykite pūkų šalinimo įtaisą sausa šluoste.
- Greitai ištuštinkite pūkų surinkėją.
- Ženklas dešinėje nurodo, kad pūkų šalinimo įtaisas nebūtų plaunamas vandeniu. Prašome laikyti jį sausą.



Aplinkosauga

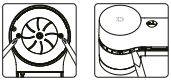
Kai pūkų šalinimo įtaisas pasiekia savo naudojimo terminą, išimkite, išmeskite ir perdirbkite įmontuotą bateriją pagal šalies ar regiono, kuriame naudojamas pūkų šalinimo įtaisas, įstatymus ir taisykles. Jei baterijos negalima išimti, rekomenduojama šalinti pūkų šalinimo įtaisą griežtai pagal jūsų vietovėje galiojančių taisyklių dėl klasifikuotų buitinių atliekų šalinimo.

Pastabos:

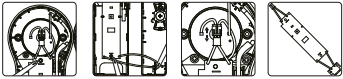
- Bateriją reikia išimti, prieš šalinant pūkų šalinimo įtaisą.
- Prieš išimdami bateriją, išjunkite pūkų šalinimo įtaisą.
- Baterija turi būti šalinama saugiai.

Baterijos išėmimas

1. Prieš išimdami bateriją, atjunkite maitinimą ir užtikrinkite, kad baterija būtų visiškai išsikrovusi.
2. Išimkite peiliukų mazgą. Naudokite „Phillips“ atsuktuvą, kad pašalintumėte du varžtus, esančius po peiliukų mazgu. Tada atverkite korpusą plokščiu atsuktuvu.



3. Kryžminiu atsuktuvu atsukite tris grandinės plokštės varžtus, tada atjunkite jungties gnybtus ir galiausiai išimkite prie baterijos prijungtą baterijos bloko komponentą.



Baterijos įdėjimas

1. Paruoškite tokių pačių specifikacijų baterijos bloko komponentus.
2. Vėl prijunkite baterijos bloko komponentus prie jungties gnybtų, tada kryžminiu atsuktuvu priveržkite tris grandinės plokštės varžtus.






3. Įstatykite išorinį korpusą į vietą, kryžminiu atsuktuvu priveržkite du po skutimo galvute esančius varžtus, tada įstatykite skutimo galvutę į vietą.




Trikčių šalinimas

Klaidos	Galimos priežastys	Sprendimai
Pūkų šalinimo įtaisas neveikia	Žemas baterijos įkrovos lygis	Įkraukite laiku
	Vietoje nesumontuotas peiliukų dangtelis ar pūkų surinkėjas	Iš naujo sumontuokite peiliuko dangtelį ar pūkų surinkėją
Variklis nepasileidžia, variklis nesisuka ir sugedęs peiliukas	Pūkai kaupiasi peiliukų mazge	Laiku pašalinkite pūkus iš peiliukų mazgo
Per garsus paleidimo triukšmas	Ne vietoje sumontuotas peiliukų mazgas	Iš naujo sumontuokite peiliukų mazgą
	Deformuotas ar pažeistas peiliukų dangtelis	Pakeiskite peiliukų dangtelį
	Deformuotas ar pažeistas peiliukų mazgas	Pakeiskite peiliukų mazgą
Netinkamai veikia pūkų šalinimo įtaisas	Deformuotas ar pažeistas peiliukų dangtelis	Pakeiskite peiliukų dangtelį
	Deformuotas ar pažeistas peiliukų mazgas	Pakeiskite peiliukų mazgą
	Žemas baterijos įkrovos lygis	Įkraukite laiku
	Pūkų surinkėjuje susikaupė per daug pūkų	Ištuštinkite pūkų surinkėją
Indikatorius neužsidega	Išsikrovusi baterija	Įkraukite laiku
Įkrovimo klaida	Pažeistas įkrovimo laidas	Pakeiskite įkrovimo laidą
	Pažeista baterija	Susisiekite su popardavimo aptarnavimo komanda

Specifikacijos

Pavadinimas	Pūkų šalinimo įtaisas
Modelis	„MQXJQ01LF“
Įkrovimo trukmė	Maždaug 2 val.
Vardinė įvesties galia	5 V ⎓ 1 A
Vardinė galia	5 W
Grynasis svoris	190 g
Gaminio matmenys	60 × 80 × 148 mm
Energijos suvartojimas	Išjungimo režimas: ≤ 0,3 W
Darbinė temperatūra	Nuo 0 °C iki 40 °C

Pakartotinai įkraunama ličio jonų baterija

Modelis	18650 1300 mAh	3,7 V
Nominali įtampa	3,7 V ⎓	
Vardinė talpa	1300 mAh	

Maitinimo adapteris

Įvestis: 100–240 V~, 50/60 Hz, 0,2 A

Išvestis: 5 V ⎓ 1 A, 5 W

Informacija paskelbta	Vertė ir tikslumas	Vienetas
Gamintojo pavadinimas	„Jiangxi Jian Aohai Technology Co., Ltd.“	—
Modelio identifikatorius	A520-050100U-EU1	—
Įvesties įtampa	100–240	V~
Įvesties kintamosios srovės dažnis	50/60	Hz
Išvesties įtampa	5	V ⎓
Išvesties srovė	1	A
Išvesties galia	5	W
Vidutinis aktyvus efektyvumas	73,77	%
Efektyvumas esant mažai apkrovai (10 %)	64,588	%
Energijos suvartojimas tuščiąja eiga	0,075	W

CE

Mes, Xiaomi Communications Co., Ltd., pareiškiame, kad ši įranga atitinka taikomas Direktyvas ir Europos normas su pakeitimais. Visą ES atitikties deklaracijos tekstą galite rasti šiuo adresu: https://www.mi.com/global/support/terms/declaration

EEĮA išmetimo ir perdirbimo informacija



Visi gaminiai, turintys šį simbolį, yra elektros ir elektronikos įrangos atliekos (EEĮA, kaip nurodyta Direktyvoje 2012/19/ES), kurios negali būti maišomos su nerūšiuotomis buitinėmis atliekomis. Apsaugokite žmonių sveikatą ir aplinką, atiduodami savo įrangos atliekas į tam skirtą elektros ir elektroninės įrangos atliekų surinkimo ir perdirbimo punktą, kurį paskyrė vyriausybė arba vietos valdžios institucijos. Tinkamas šalinimas ir perdirbimas padės išvengti galimų neigiamų pasekmių aplinkai ir žmonių sveikatai. Norėdami sužinoti daugiau informacijos apie tokią vietą bei surinkimo punktų sąlygas, susisiekite su montuotoju arba vietos valdžios institucija.

Baterijos sauga

1. Panaudotas baterijas laikykite atskirai, tinkamai jas supakavę. Transportuodami baterijas apsaugokite jas ir nedelsdami perduokite tinkamam perdirbimui arba nurodytam garantinio aptarnavimo centrui utilizuoti.
2. Išimdami bateriją jos nepažeiskite, kad išvengtumėte trumpojo jungimo arba skysčio nuotėkio. Jei iš baterijos ištekėjo skystis, saugokite, kad jo nepatektų ant odos ar drabužių, ir nedelsdami nuvalykite jį sausa šluoste.
3. Prieš utilizuojant prietaisą, iš jo reikia išimti bateriją.
4. Prieš išimant bateriją, prietaisą reikia atjungti nuo elektros tinklo.
5. Pakeiskite rekomenduojamo tipo 18650 baterija. Pakeitus netinkamo tipo baterija, gali nebeveikti apsauginės funkcijos, todėl gali kilti sprogimas arba gaisras.
6. Baterijos įmetimas į ugnį arba karštą orkaitę arba mechaninis jos sutraiškymas ar įpjovimas gali sukelti sprogimą.
7. Palikus bateriją itin aukštos temperatūros aplinkoje, gali įvykti sprogimas arba iš jos gali ištekėti degus skystis ar dujos.
8. Esant itin žemam oro slėgiui, baterija gali sprogti arba iš jos gali ištekėti degus skystis ar dujos.
9. Išsekusias baterijas išimkite iš prietaiso ir saugiai utilizuokite.
10. Jei prietaisas ilgą laiką nebus naudojamas, baterijas reikia išimti.
11. Nenaudokite modifikuotų arba pažeistų baterijų.
12. Laikykite baterijas vaikams nepasiekiamoje vietoje.
13. Prarijus bateriją galima patirti cheminių nudegimų, minkštųjų audinių prakiurimą, taip pat gali ištikti mirtis. Sunkūs nudegimai gali atsirasti per 2 valandas nuo prarijimo. Nedelsdami kreipkitės į gydytoją.

GARANTINIS PRANEŠIMAS

Kaip „Xiaomi“ naudotojui, tam tikromis sąlygomis jums taikomos papildomos garantijos. „Xiaomi“ siūlo konkrečias naudotojų garantijas, kurios papildo, o ne pakeičia bet kokias teisines garantijas, numatytas jūsų nacionalinių naudotojų teisių įstatyme. Šu teisinėmis garantijomis susijusi trukmė ir sąlygos nustatomos atitinkamuose vietos įstatymuose. Daugiau informacijos apie naudotojų garantijos privilegijas rasite oficialioje „Xiaomi“ svetainėje. https://www.mi.com/global/support/warranty. Išskyrus atvejus, kai tai draudžia įstatymai arba „Xiaomi“ pažada kitaip, garantinio aptarnavimo paslaugos teikiamos tik toje šalyje ar regione, kuriame prekė buvo įsigyta. Pagal naudotojo garantiją, kiek tai leidžia įstatymai, „Xiaomi“ savo nuožiūra pataisys, pakeis jūsų gaminį arba grąžins už jį pinigus. Garantija netaikoma įprastam nusidėvėjimui, nenugalimos jėgos aplinkybėms, netinkamam naudojimui ar žalai, atsiradusiai dėl naudotojo aplaidumo ar kaltės. Kontaktinis asmuo po pardavimo aptarnavimui gali būti bet kuris asmuo iš „Xiaomi“ įgaliotojo aptarnavimo tinklo, įgaliotieji „Xiaomi“ platintojai arba galutinis pardavėjas, kuris jums pardavė gaminius. Jei abejojate, susisiekite su atitinkamu „Xiaomi“ nurodytu asmeniu.

Šios garantijos netaikomos Honkonge ir Taivane.

Produktams, kurie nebuvo tinkamai importuoti ir (arba) nebuvo tinkamai pagaminti „Xiaomi“ ir (arba) nebuvo tinkamai įsigyti iš „Xiaomi“ arba oficialaus „Xiaomi“ pardavėjo, šios garantijos netaikomos. Pagal galiojančius įstatymus, jums gali būti taikomos neoficialaus pardavėjo, kuris pardavė produktą jums, garantijos. Todėl „Xiaomi“ ragina susisiekti su mažmenininku, iš kurio įsigijote gaminį.

Gamintojas: „Xiaomi Communications Co., Ltd.“
Adresas: #019, 9th Floor, Building 6, 33 Xi'erqi Middle Road, Haidian District, Beijing, 100085, China
Daugiau informacijos rasite apsilankę www.mi.com
Norėdami gauti išsamų el. vadovą, eikite į https://www.mi.com/global/support/user-guide
Pagaminta Kinijoje
Naudotojo vadovo versija: V1.1

Leia este manual com atenção antes de utilizar o produto e guarde-o para referência futura.

Instruções de segurança

Certifique-se de que cumpre as seguintes precauções de segurança para reduzir o risco de erros, choques elétricos, lesões, incêndios, morte e danos em equipamento ou propriedade.

Avisos:

- As crianças devem ser supervisionadas para garantir que não brincam com o aparelho.
- Este aparelho não se destina a pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com falta de experiência e conhecimento, a não ser que estejam a ser supervisionadas ou que lhes tenham sido dadas instruções relativamente ao uso do aparelho por alguém responsável pela sua segurança.
- Não utilize o removedor de cotão na roupa com ela vestida, uma vez que isso pode resultar em ferimentos físicos ou danos na roupa.
- Interrompa imediatamente a utilização do removedor de cotão se ocorrer alguma avaria ou erro.
- Não utilize gás comprimido, palha de aço, agentes de limpeza abrasivos ou líquidos corrosivos (como gasolina ou acetona) para limpar o removedor de cotão.
- Se entrar em contacto com alguma substância que possa vazar da bateria, lave de imediato a área de contacto com água abundante e consulte um médico.
- Retire atempadamente o cotão do conjunto da lâmina.
- Utilize apenas em altitudes inferiores a 5000 metros.

- A potência de saída máxima medida da fonte de alimentação é inferior a 15 W. A fonte de alimentação ligada ao aparelho através de um cabo de carregamento deve ter uma tensão nominal de 5 V, uma corrente de saída nominal de 1 A e cumprir os requisitos de segurança de tensão extra baixa (SELV).
- O aparelho deve ser utilizado apenas com a fonte de alimentação fornecida com o aparelho.
- Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir de 8 anos e pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência ou conhecimento, se as mesmas forem corretamente supervisionadas ou instruídas sobre a utilização do aparelho de forma segura e se compreenderem os riscos envolvidos. As crianças não deverão brincar com o aparelho. A limpeza e a manutenção não devem ser executadas por crianças sem supervisão.
- Recomendamos que carregue o removedor de cotão a uma temperatura entre 10 °C e 40 °C, ao abrigo de fontes de calor e luz solar direta.
- Não danifique a bateria durante a sua remoção para evitar curtos-circuitos ou fugas de líquidos. Se houver uma fuga de líquido da bateria, impeça o líquido de tocar na sua pele ou vestuário e limpe-o de imediato com um pano seco. Em seguida, envie a bateria para uma instalação de reciclagem adequada ou para a equipa do serviço de pós-venda designada para ser devidamente eliminada.
- Não exponha o aparelho ou a bateria a temperaturas excessivas.
- Atenção ao risco de curto-circuito dos terminais do aparelho alimentado por bateria ou da bateria com objetos metálicos.

- Utilize apenas com a unidade de fornecimento < A520-050100U-EU1 >.

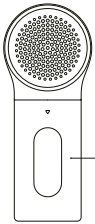


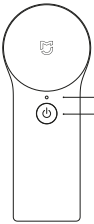
AVISO: para recarregar a bateria, utilize apenas a unidade de alimentação amovível fornecida com este aparelho.

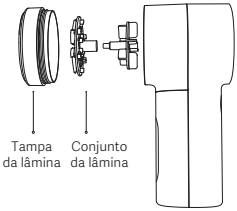
AVISO: mantenha o aparelho seco.

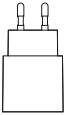
Notas:
- Não utilize este removedor de cotão em casacos de penas. Caso contrário, pode danificar a roupa.
- Não utilize este removedor de cotão em meias de seda. Caso contrário, estas podem ser sugadas para o conjunto da lâmina e ficar danificadas.
- Não utilize este removedor de cotão em camisolas com fibras de comprimento superior a 5 mm. Caso contrário, podem ficar danificadas.
- Não utilize este removedor de cotão para outros fins que não a remoção de cotão.
- Antes de utilizar a máquina de remoção de cotão, coloque a sua roupa na horizontal para evitar rugas e, assim, evitar danos na sua roupa durante a utilização.
- Evite pressionar o removedor de cotão durante o funcionamento para evitar que as fibras de tecido entrem nas aberturas de malha da tampa da lâmina e danifiquem a roupa.

Visão geral do produto










Cabo de carregamento Tipo C


Escova de limpeza

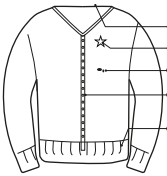

Guia de imagens


Manual do utilizador

Nota: as ilustrações do produto e os acessórios no manual do utilizador são apenas para referência. O verdadeiro produto e respetivas funções podem variar consoante os melhoramentos.

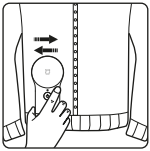
Como utilizar

Para evitar danos no vestuário, tenha cuidado ao utilizar o removedor de cotão para limpar as seguintes áreas.

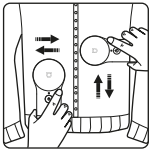


Nota: antes de ligar o removedor de cotão, certifique-se de que a tampa da lâmina e o coletor de cotão estão corretamente instalados. Caso contrário, o removedor de cotão pode não ligar normalmente.

Prima o botão de ligar/desligar " ⏻ " para ligar/desligar o removedor de cotão.



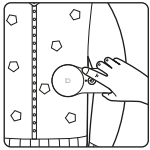
1. Remover o cotão rapidamente
Coloque a tampa da lâmina contra a roupa e faça-a deslizar ligeiramente para a esquerda e para a direita.



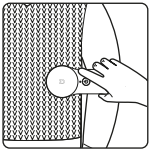
2. Remover o cotão persistente
Deslize ao longo ou através da fibra do tecido.



3. Utilizar em roupa fina
Dobre a roupa em duas camadas e coloque-a sobre uma superfície dura, como uma tábua de engomar, para remover qualquer cotão.



4. Utilizar em vestuário com ornamentos salientes
Evite a parte saliente ao deslizar.



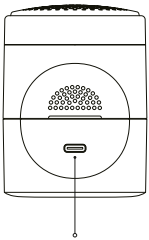
5. Utilizar numa área com padrões tecidos
Deslize na direção dos padrões.

Descrição do estado do indicador

Estado do removedor de cotão	Estado do indicador
Bateria suficiente	Branco estático
Bateria fraca	Laranja intermitente
Bateria descarregada	Indicador laranja desligado
A carregar	Branco intermitente lento
Carga completa	Branco estático

Carregamento

1. Desligue o removedor de cotão antes de o carregar. Carregue-o num ambiente seco à temperatura ambiente.
2. Ligue a extremidade Tipo C do cabo de carregamento à porta de carregamento Tipo C do removedor de cotão, e ligue a outra extremidade do cabo de carregamento ao transformador fornecido para carregar o removedor de cotão.
3. Antes de carregar, certifique-se de que a fonte de alimentação corresponde à entrada do removedor de cotão (5 V ⎓ 1 A) para evitar quaisquer riscos de segurança ou danos.
4. O indicador acende em branco intermitente lento quando está completamente carregado. O carregamento fica completo cerca de 2 horas após a bateria descarregar.

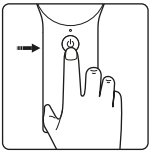


Porta de carregamento Tipo C

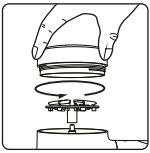
Nota: o removedor de cotão não pode ser ligado e utilizado durante o carregamento.

Cuidados e manutenção

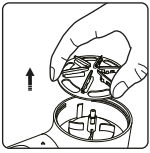
Nota: deve retirar o cabo de alimentação e desligar o removedor de cotão antes de efetuar a sua limpeza e manutenção.



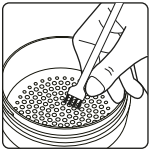
1. Desligue o removedor de cotão



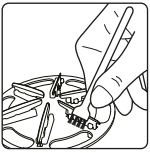
2. Retire a tampa da lâmina



3. Retire o conjunto da lâmina na direção indicada pela seta



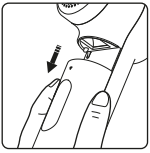
4. Limpe a tampa da lâmina com a escova de limpeza



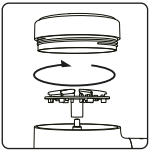
5. Limpe o conjunto da lâmina com a escova de limpeza



6. Limpe o compartimento da lâmina com a escova de limpeza



7. Retire e limpe o coletor de cotão



8. Volte a instalar o conjunto da lâmina, a tampa da lâmina e o coletor de cotão sequencialmente

Notas:

- Tenha cuidado para não cortar as mãos ao remover ou instalar o conjunto da lâmina.
- Não pressione ou bata com força na tampa da lâmina.
- Limpe o removedor de cotão com um pano seco.
- Esvazie imediatamente o coletor de cotão.
- O sinal apresentado à direita indica que o removedor de cotão não deve ser lavado com água. Mantenha-o seco.



Proteção ambiental

Quando o removedor de cotão chega ao fim de sua vida útil, remova, elimine ou recicle a bateria incorporada de acordo as leis e regulamentos locais do país em que o removedor de cotão é utilizado. Se a bateria não puder ser retirada, recomendamos que elimine o removedor de cotão estritamente de acordo com a legislação sobre gestão de resíduos domésticos classificados da sua região.

Notas:

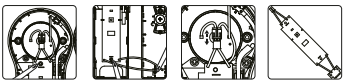
- A bateria tem de ser retirada antes de se eliminar o removedor de cotão.
- Desligue o removedor de cotão antes de retirar a bateria.
- A bateria deve ser eliminada de forma segura.

Remover a bateria

1. Desligue a alimentação e certifique-se de que a bateria está completamente descarregada antes de a remover.
2. Retire o conjunto da lâmina. Utilize uma chave de fendas Phillips para retirar os dois parafusos por baixo do conjunto da lâmina. Em seguida, abra a caixa com uma chave de fendas de cabeça plana.



3. Utilize uma chave de fendas Phillips para desapertar os três parafusos da placa de circuito, desligue os terminais dos conetores e, finalmente, remova o componente da bateria ligado à mesma.



Instalar a bateria

1. Prepare componentes de bateria com as mesmas especificações.
2. Insira novamente os componentes da bateria nos terminais dos conetores e, em seguida, aperte os três parafusos da placa de circuito com uma chave de fendas Phillips.



3. Instale a carcaça exterior no respetivo local, aperte os dois parafusos por baixo da cabeça de corte com uma chave de fendas Phillips e, em seguida, instale a cabeça de corte no sítio.



Resolução de problemas

Erros	Causas prováveis	Soluções
O removedor de cotão não funciona	Nível de bateria baixo	Carregue atempadamente
	A tampa da lâmina ou o coletor de cotão não está instalado no lugar	Volte a instalar a tampa da lâmina ou o coletor de cotão
O motor para no arranque, o motor não roda e a lâmina não funciona corretamente	O cotão acumula-se no conjunto da lâmina	Retire atempadamente o cotão do conjunto da lâmina
O ruído de arranque é demasiado forte	O conjunto da lâmina não está corretamente instalado	Volte a instalar o conjunto da lâmina
	Tampa da lâmina deformada ou danificada	Substitua a tampa da lâmina
	Conjunto da lâmina deformado ou danificado	Substitua conjunto da lâmina
Fraco desempenho na remoção de cotão	Tampa da lâmina deformada ou danificada	Substitua a tampa da lâmina
	Conjunto da lâmina deformado ou danificado	Substitua conjunto da lâmina
	Nível de bateria baixo	Carregue atempadamente
	Demasiado cotão acumulado no coletor de cotão	Esvazie o coletor de cotão
O indicador não acende	Bateria descarregada	Carregue atempadamente
Erro de carregamento	Cabo de carregamento danificado	Substitua o cabo de carregamento
	Bateria danificada	Contacte a equipa do serviço pós-venda

Especificações

Nome	Removedor de cotão
Modelo	MQXJQ01LF
Tempo de carregamento	Aprox. 2 horas
Entrada nominal	5 V ⎓ 1 A
Potência nominal	5 W
Peso líquido	190 g
Dimensões do produto	60 × 80 × 148 mm
Consumo de energia	Modo desligado: ≤ 0,3 W
Temperatura operacional	0 °C a 40 °C

Bateria de iões de lítio recarregável

Modelo	18650 1300 mAh	3,7 V
Tensão nominal	3,7 V ⎓	
Capacidade nominal	1300 mAh	

Transformador

Entrada: 100–240 V~, 50/60 Hz, 0,2 A

Saída: 5 V ⎓ 1 A, 5 W

Informações publicadas	Valor e precisão	Unidade
Nome do fabricante	Jiangxi Jian Aohai Technology Co., Ltd.	—
Identificador do modelo	A520-050100U-EU1	—
Tensão de entrada	100–240	V~
Frequência de entrada CA	50/60	Hz
Tensão de saída	5	V ⎓
Corrente de saída	1	A
Potência de saída	5	W
Eficiência média ativa	73,77	%
Eficiência a baixa carga (10%)	64,588	%
Consumo de energia sem carga	0,075	W

CE

A Xiaomi Communications Co., Ltd., pelo presente, declara que este equipamento está em conformidade com as diretivas e normas europeias aplicáveis, e as respetivas alterações. O texto completo da declaração de conformidade da UE está disponível em: https://www.mi.com/global/support/terms/declaration

Informações sobre a eliminação e reciclagem de REEE



Todos os produtos que apresentem este símbolo são considerados resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos (REEE, conforme a Diretiva 2012/19/UE), não devendo ser misturados com resíduos domésticos indiscriminados. Em vez disso, o Utilizador deve proteger a saúde humana e o meio ambiente, e entregar o respetivo equipamento num ponto de recolha designado para reciclagem de resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos, indicado pelo governo ou pelas autoridades locais. A correta eliminação e a reciclagem ajudarão a prevenir eventuais consequências negativas para o meio ambiente e a saúde humana. Para obter mais informações sobre os locais e os termos e condições dos referidos pontos de recolha, entre em contacto com a entidade responsável pela instalação ou com as autoridades locais.

Segurança da bateria

1. Armazene as baterias usadas separadamente, em embalagens adequadas. Proteja-as durante o transporte e envie-as imediatamente para instalações de reciclagem adequadas ou para a equipa do serviço de pós-venda designada para a eliminação.
2. Não danifique a bateria durante a remoção para evitar curtos-circuitos ou fugas de líquido. Se houver uma fuga de líquido da bateria, impeça o líquido de tocar na sua pele ou vestuário e limpe-o de imediato com um pano seco.
3. A bateria deve ser removida do aparelho antes de este ser colocado no lixo.
4. Para remover a bateria, o aparelho tem de estar desligado da corrente elétrica.
5. Consoante recomendado, substitua por baterias do tipo 18650. A substituição pelo tipo errado de bateria pode resultar em falha da proteção de segurança, causando uma explosão ou incêndio.
6. Eliminar uma bateria através do fogo ou de um compartimento quente, esmagá-la mecanicamente ou cortá-la pode provocar uma explosão.
7. Deixar a bateria num ambiente com temperaturas extremamente elevadas pode causar uma explosão ou resultar numa fuga de líquidos ou gases inflamáveis.
8. Submeter uma bateria a uma pressão atmosférica extremamente baixa pode causar uma explosão ou resultar numa fuga de líquidos ou gases inflamáveis.
9. As baterias gastas devem ser removidas do aparelho e eliminadas em segurança.
10. Se o aparelho for guardado e não for utilizado por um período de tempo prolongado, as baterias devem ser removidas.
11. Não utilize baterias modificadas ou danificadas.
12. Mantenha as baterias fora do alcance de crianças.
13. A ingestão pode causar queimaduras químicas, perfuração de tecidos moles e morte. Podem ocorrer queimaduras graves no prazo de 2 horas após a ingestão. Procure imediatamente cuidados médicos.

AVISO DE GARANTIA

Enquanto cliente da Xiaomi, beneficia de mais garantias ao abrigo de determinadas condições. A Xiaomi oferece vantagens específicas sobre a garantia do cliente que são um complemento a, não um substituto de, quaisquer garantias legais fornecidas pela legislação nacional do cliente. Os termos e as condições relacionadas com garantias legais são fornecidas pela respetiva legislação local. Para mais informações sobre as vantagens da garantia do cliente, consulte o site oficial da Xiaomi https://www.mi.com/global/support/warranty. Salvo se proibido pela legislação ou de outra forma prometido pela Xiaomi, os serviços de pós-venda deverão ser limitados ao país ou região da compra original. Em conformidade com a garantia do cliente, dentro do permitido por lei, a Xiaomi irá, a seu próprio critério, reparar, substituir ou reembolsar o produto. A garantia não cobre a utilização e o desgaste normal, situações de força maior ou de abuso ou danos provocados por negligência ou por culpa do utilizador. A pessoa de contacto para os serviços pós-venda pode ser qualquer pessoa na rede de serviços autorizados da Xiaomi, distribuidores autorizados da Xiaomi ou o vendedor final que lhe vendeu os produtos. Em caso de dúvida, contacte a pessoa de contacto identificada pela Xiaomi.

As presentes garantias não se aplicam em Hong Kong e Taiwan.

Os produtos que não foram devidamente importados e/ou não foram devidamente fabricados pela Xiaomi e/ou não foram devidamente adquiridos à Xiaomi ou a um vendedor oficial da Xiaomi, não se encontram cobertos pelas presentes garantias. Conforme aplicável por lei, pode beneficiar das garantias do retalhista não oficial que lhe vendeu o produto. Nesse caso, a Xiaomi recomenda que entre em contacto com o retalhista a quem comprou o Produto.

Fabricante: Xiaomi Communications Co., Ltd.
Morada: #019, 9th Floor, Building 6, 33 Xi'erqi Middle Road, Haidian District, Beijing, 100085, China
Para mais informações, consulte o site www.mi.com
Para consultar o manual detalhado online, visite https://www.mi.com/global/support/user-guide
Fabricado na China
Versão do Manual do utilizador: V1.1

Lees vóór gebruik deze handleiding zorgvuldig door en bewaar deze om later te kunnen raadplegen.

Veiligheidsinstructies

Zorg ervoor dat u de volgende veiligheidsmaatregelen in acht neemt om het risico op fouten, elektrische schokken, letsel, brand, overlijden en schade aan apparatuur of eigendommen te beperken.

Waarschuwingen:

- Kinderen moeten onder toezicht staan om ervoor te zorgen dat ze niet met het apparaat spelen.
- Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door mensen (waaronder kinderen) met een fysieke, zintuiglijke, of mentale handicap, of gebrek aan ervaring en kennis, tenzij ze onder toezicht staan van of instructies hebben gekregen over het gebruik van het apparaat door een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid.
- De pluizenverwijderaar niet gebruiken op kleding als u deze draagt, aangezien dit kan leiden tot lichamelijk letsel of schade aan de kleding.
- Stop onmiddellijk met het gebruik van de pluizenverwijderaar als er een storing of fout optreedt.
- Gebruik geen persgas, staalwol, schurende schoonmaakmiddelen of bijtende vloeistoffen (zoals benzine of aceton) om de pluizenverwijderaar schoon te maken.
- Als u in fysiek contact komt met enige substantie die uit de batterij lekt, spoel dan direct af met voldoende water en zoek direct medische hulp.
- Verwijder op tijd de pluisjes uit het scheerblad.
- Alleen gebruiken op hoogtes onder de 5000 meter.

- Het gemeten maximale uitgangsvermogen van de voeding bedraagt minder dan 15 W. De voeding die via een oplaadkabel op het apparaat wordt aangesloten, moet een nominale spanning van 5 V en een nominale uitgangsstroom van 1 A hebben en voldoen aan de SELV-vereisten (Safety Extra-Low Voltage).
- Het apparaat mag alleen worden gebruikt met de bij het apparaat geleverde voedingseenheid.
- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder en door personen met een fysieke, zintuiglijke of mentale beperking of gebrek aan ervaring en kennis, mits ze onder toezicht staan of instructies hebben ontvangen met betrekking tot het veilige gebruik van het apparaat en de gevaren hiervan begrijpen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Het apparaat mag niet worden schoongemaakt of onderhouden door kinderen tenzij ze onder toezicht staan.
- Het wordt aangeraden om de pluizenverwijderaar op te laden bij 10 °C tot 40 °C, uit de buurt van warmtebronnen en direct zonlicht.
- Beschadig de batterij niet wanneer u deze verwijdert, om kortsluiting of het lekken van vloeistof te voorkomen. Als de batterij lekt, zorg er dan voor dat de vloeistof niet in aanraking komt met uw huid of kleding en veeg deze onmiddellijk weg met een droge doek. Stuur de batterij vervolgens naar een geschikt recyclingbedrijf of het aangewezen aftersalesserviceteam om deze op de juiste manier weg te gooien.
- Stel het apparaat of de batterij niet bloot aan buitensporige temperaturen.
- Houd er rekening mee dat er een risico bestaat dat metalen voorwerpen

kortsluiting veroorzaken in de aansluitingen van het op batterijen werkende apparaat of in de batterij.

- Alleen gebruiken met voedingseenheid < A520-050100U-EU1 >.



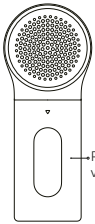
WAARSCHUWING: Gebruik voor het opladen van de batterij uitsluitend de bij dit apparaat geleverde afneembare voedingseenheid.

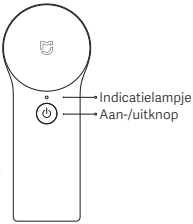
WAARSCHUWING: Houd het apparaat droog.

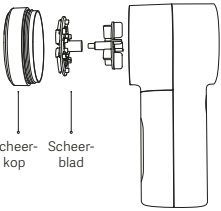
Opmerkingen:

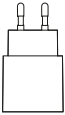
- Deze pluizenverwijderaar niet gebruiken op donsjassen. Anders kan het uw kleding beschadigen.
- Deze pluizenverwijderaar niet gebruiken op zijden kousen. Anders kunnen ze in het scheerblad worden gezogen en beschadigd raken.
- Deze pluizenverwijderaar niet gebruiken op truien met een pluislengte van meer dan 5 mm. Anders kan de stof beschadigd raken.
- Deze pluizenverwijderaar niet gebruiken voor andere doeleinden dan het verwijderen van pluisjes.
- Leg uw kleding plat neer voordat u de pluizenverwijderaar gebruikt. Zo voorkomt u kreukels en schade aan uw kleding tijdens het gebruik.
- Druk tijdens het gebruik niet op de pluizenverwijderaar om te voorkomen dat er stofvezels in de gaasopeningen van de scheerkop terechtkomen en uw kleding beschadigen.

Productoverzicht










Type-C
oplaadkabel


Schoon-
maakborstel

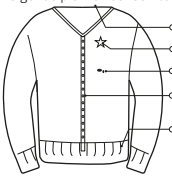

Handleiding
voor
afbeeldingen


Gebruikers-
handleiding

Opmerking: Afbeeldingen van het product en accessoires in de gebruikershandleiding zijn alleen ter referentie. Het daadwerkelijke product en de functionaliteit kunnen variëren door productverbeteringen.

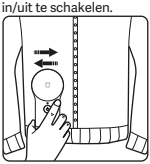
Hoe te gebruiken

Om schade aan uw kleding te voorkomen, dient u voorzichtig te zijn bij het gebruiken van de pluizenverwijderaar om de volgende plekken schoon te maken.

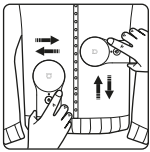


Opmerking: Voordat u de pluizenverwijderaar inschakelt, moet u ervoor zorgen dat de scheerkop en het pluisopvangbakje goed geïnstalleerd zijn. Anders kan de pluizenverwijderaar mogelijk niet normaal worden ingeschakeld.

Druk op de aan-/uitknop "ⓘ" om de pluizenverwijderaar in/uit te schakelen.



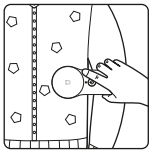
1. Snel pluisjes verwijderen
Druk de scheerkop tegen de kleding en beweeg deze lichtjes van links naar rechts.



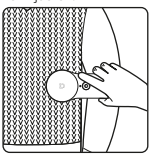
2. Hardnekkige pluisjes verwijderen
Beweeg met de draad van de stof mee of er dwars tegenin.



3. Op dunne kleding gebruiken
Vouw de kleding dubbel en leg het op een harde ondergrond, zoals een strijkplank, om pluisjes te verwijderen.



4. Gebruiken op kleding met uitstekende ornamenten
Vermijd het uitstekende deel tijdens het bewegen.



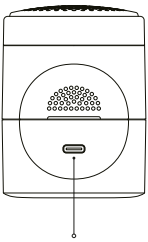
5. Gebruiken op een plek met geweven patronen
Beweeg in de richting van de patronen.

Beschrijving van de status van het indicatielampje

Status van de pluizenverwijderaar	Status van het indicatielampje
Batterij is voldoende opgeladen	Blijft wit
Batterij is bijna leeg	Knippert oranje
Lege batterij	Oranje indicatielampje is uit
Bezig met opladen	Knippert langzaam wit
Volledig opgeladen	Blijft wit

Opladen

1. Schakel de pluizenverwijderaar uit voordat u deze oplaadt. Laad deze op in een droge omgeving bij kamertemperatuur.
2. Steek het type-C uiteinde van de oplaadkabel in de type-C oplaadpoort op de pluizenverwijderaar en steek het andere uiteinde van de oplaadkabel in de meegeleverde voedingsadapter om de pluizenverwijderaar op te laden.
3. Controleer voor het opladen of de voeding overeenkomt met de ingangsspanning van de pluizenverwijderaar (5 V ⎓ 1 A) om veiligheidsrisico's of schade te voorkomen.
4. Het indicatielampje knippert langzaam wit tijdens het opladen en blijft wit wanneer deze volledig is opgeladen. Als de batterij leeg is, duurt het ongeveer 2 uur om deze volledig op te laden.

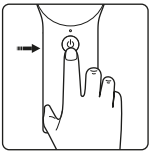


Type-C oplaadpoort

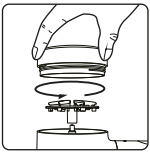
Opmerking: De pluizenverwijderaar kan tijdens het opladen niet ingeschakeld en gebruikt worden.

Verzorging en onderhoud

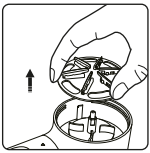
Opmerking: Voordat u met schoonmaken en onderhoud begint, moet u de stekker van het snoer uit het stopcontact halen en de pluizenverwijderaar uitschakelen.



1. Schakel de pluizenverwijderaar uit



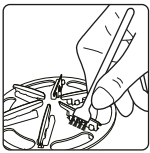
2. Verwijder de scheerkop



3. Verwijder het scheerblad in de door de pijl aangegeven richting



4. Maak de scheerkop schoon met de schoonmaakborstel



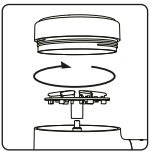
5. Maak het scheerblad schoon met de schoonmaakborstel



6. Maak het scheermescompartiment schoon met de schoonmaakborstel



7. Verwijder het pluisopvangbakje en maak het schoon



8. Plaats het scheerblad, de scheerkop en het pluisopvangbakje in de juiste volgorde terug

Opmerkingen:

- Pas op dat u uw handen niet snijdt bij het verwijderen of installeren van het scheerblad.
- Druk of sla niet hard op de scheerkop.
- Veeg de pluizenverwijderaar af met een droge doek.
- Maak het pluisopvangbakje meteen schoon.
- Het teken rechts geeft aan dat de pluizenverwijderaar niet met water mag worden afgespoeld. Houd deze droog.



Milieubescherming

Wanneer de pluizenverwijderaar het einde van zijn levensduur heeft bereikt, moet de ingebouwde batterij verwijderd, weggegooid en gerecycled worden in overeenstemming met de lokale wet- en regelgeving van het land of de regio waarin de pluizenverwijderaar wordt gebruikt. Als de batterij niet kan worden verwijderd, wordt het aanbevolen om de pluizenverwijderaar weg te gooien in strikte overeenstemming met de plaatselijke voorschriften voor huishoudelijk afval in uw regio.

Opmerkingen:

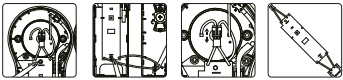
- De batterij moet worden verwijderd voordat u de pluizenverwijderaar weggooit.
- Schakel de pluizenverwijderaar uit voordat u de batterij verwijderd.
- De batterij moet op een veilig manier worden weggegooid.

De batterij verwijderen

1. Schakel de stroom uit en zorg ervoor dat de batterij volledig leeg is voordat u de batterij verwijdert.
2. Verwijder het scheerblad. Gebruik een kruiskopschroevendraaier om de twee schroeven onder het scheerblad te verwijderen. Wrik vervolgens de behuizing open met een platte schroevendraaier.



3. Gebruik een kruiskopschroevendraaier om de drie schroeven van de printplaat los te draaien, koppel vervolgens de aansluitingen los en verwijder ten slotte het batterijpakket dat op de batterij is aangesloten.



De batterij installeren

1. Zorg ervoor dat de onderdelen van de batterij dezelfde specificaties hebben.
2. Plaats de onderdelen van de batterij terug in de aansluitingen en draai vervolgens de drie schroeven van de printplaat vast met een kruiskopschroevendraaier.



3. Plaats de buitenbehuizing op zijn plaats, draai de twee schroeven onder de scheerkop vast met een kruiskopschroevendraaier en plaats vervolgens de scheerkop op zijn plaats.



Problemen oplossen

Fouten	Mogelijke oorzaken	Oplossingen
De pluizenverwijderaar werkt niet	Laag batterijniveau	Op tijd opladen
	De scheerkop of het pluisopvangbakje is niet op zijn plaats geïnstalleerd	Installeer de scheerkop of het pluisopvangbakje opnieuw
Motor slaat af bij het opstarten, motor draait niet en scheermessen werken niet goed	Er hebben zich pluisje opgehoopt in het scheerblad	Verwijder op tijd de pluisjes in het scheerblad
Het geluid bij opstarten is te luid	Het scheerblad is niet op zijn plaats geïnstalleerd	Installeer het scheerblad opnieuw
	De scheerkop is vervormd of beschadigd	Vervang de scheerkop
	Het scheerblad is vervormd of beschadigd	Vervang het scheerblad
Slechte prestaties bij het verwijderen van pluisjes	De scheerkop is vervormd of beschadigd	Vervang de scheerkop
	Het scheerblad is vervormd of beschadigd	Vervang het scheerblad
	Laag batterijniveau	Op tijd opladen
	Er hebben zich teveel pluisjes opgehoopt in het pluisopvangbakje	Maak het pluisopvangbakje leeg
Het indicatielampje gaat niet branden	De batterij is leeg	Op tijd opladen
Oplaadfout	De oplaadkabel is beschadigd	Vervang de oplaadkabel
	De batterij beschadigd	Neem contact op met het aftersalesservice-team

Specificaties

Naam	Pluizenverwijderaar
Model	MQXJQ01LF
Oplaadtijd	Ongeveer 2 uur
Nominaal ingangsvermogen	5 V ⎓ 1 A
Nominaal vermogen	5 W
Nettogewicht	190 g
Itemafmetingen	60 × 80 × 148 mm
Energieverbruik	Uitmodus: ≤ 0,3 W
Bedrijfstemperatuur	0 °C tot 40 °C

Oplaadbare lithiumionbatterij

Model	18650 1300 mAh 3,7 V
Nominale spanning	3,7 V ⎓
Werkelijke capaciteit	1300 mAh

Voedingsadapter

Ingang: 100–240 V~, 50/60 Hz, 0,2 A

Uitgang: 5 V ⎓ 1 A, 5 W

Gepubliceerde informatie	Waarde en precisie	Eenheid
Naam van de fabrikant	Jiangxi Jian Aohai Technology Co., Ltd.	—
Modelnummer	A520-050100U-EU1	—
Ingangsspanning	100–240	V~
Ingang AC-frequentie	50/60	Hz
Uitgangsspanning	5	V ⎓
Uitgangsstroom	1	A
Uitgangsvermogen	5	W
Gemiddelde actieve efficiëntie	73,77	%
Efficiëntie bij lage lading (10%)	64,588	%
Energieverbruik zonder lading	0,075	W

CE

Wij Xiaomi Communications Co., Ltd. verklaren hierbij dat dit apparaat voldoet aan de toepasselijke richtlijnen en Europese normen en wijzigingen. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op het volgende internetadres: https://www.mi.com/global/support/terms/declaration

Informatie over recycling en verwijdering van AEEA



Alle producten met dit symbool behoren tot afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (AEEA zoals in Richtlijn 2012/19/EU) en mogen niet worden vermengd met ongesorteerd huishoudelijk afval. In plaats daarvan moet u de volksgezondheid en het milieu beschermen door uw afgedankte apparatuur in te leveren bij een van de aangewezen inzamelpunten voor de recycling van afgedankte elektrische en elektronische apparatuur, ingericht door de overheid of plaatselijke autoriteiten. Correcte verwijdering en recycling zal mogelijk negatieve gevolgen voor het milieu en de algemene gezondheid helpen voorkomen. Neem contact op met de installateur of uw plaatselijke autoriteiten voor meer informatie over de locaties en de voorwaarden van deze inzamelpunten.

Veiligheidsinstructies voor batterijen

1. Bewaar gebruikte batterijen apart in een geschikte verpakking. Bescherm ze tijdens het transport en stuur ze snel naar geschikte recyclingfaciliteiten of naar het aangewezen klantenserviceteam voor afvoer.
2. Beschadig de batterij niet wanneer u deze verwijdert, om kortsluiting of het lekken van vloeistof te voorkomen. Als de batterij lekt, zorg er dan voor dat de vloeistof niet in aanraking komt met uw huid of kleding en veeg deze onmiddellijk weg met een droge doek.
3. De batterij moet uit het apparaat worden verwijderd voordat het apparaat wordt weggegooid.
4. De stekker van het apparaat moet uit het stopcontact worden verwijderd wanneer de batterij wordt verwijderd.
5. Vervang door batterijtype 18650 zoals aanbevolen. Vervangen door een batterij van het verkeerde type kan leiden tot het niet werken van de veiligheidsbescherming, waardoor een explosie of brand kan ontstaan.
6. Het weggooien van een batterij in vuur of een hete oven, of het mechanisch vernietigen of doorboren van een batterij, wat kan leiden tot een explosie.
7. Een batterij bewaren in een omgeving met extreem hoge temperaturen kan leiden tot een explosie of tot het lekken van brandbare vloeistof of gas.
8. Een batterij blootstellen aan een extreem lage luchtdruk kan leiden tot een explosie of tot het lekken van brandbare vloeistof of gas.
9. Verwijder lege batterijen uit het apparaat en voer ze op een veilige manier af.
10. Als het apparaat voor een langere tijd ongebruikt wordt bewaard, moeten de batterijen verwijderd worden.
11. Gebruik geen aangepaste of beschadigde batterijen.
12. Houd batterijen buiten bereik van kinderen.
13. Slikken kan leiden tot chemische brandwonden, perforatie van zacht weefsel en de dood. Binnen 2 uur na inname kunnen ernstige brandwonden optreden. Zoek onmiddellijk medische hulp.

GARANTIEVERKLARING

Als klant van Xiaomi profiteert u onder bepaalde voorwaarden van aanvullende garantie. Xiaomi biedt speciale garantievoordelen voor consumenten als aanvulling op, en niet in de plaats van, wettelijke garantie waarin voorzien wordt in nationale consumentenwetgeving. De duur en de voorwaarden die verband houden met juridische garanties worden bepaald in de toepasselijke lokale wetgeving. Raadpleeg voor meer informatie over de garantievoordelen voor consumenten de officiële website van Xiaomi https://www.mi.com/global/support/warranty. Uitgezonderd zoals bij wetgeving verboden of anderszins beloofd door Xiaomi is de klantenservice na verkoop beperkt tot het land of de regio waar de oorspronkelijke aankoop heeft plaatsgevonden. Onder de consumentengarantie, voor zover maximaal wettelijk is toegestaan, biedt Xiaomi naar eigen inzicht reparatie, vervanging of terugbetaling van uw product. Normale slijtage, overmacht, onjuist gebruik of schade die is veroorzaakt door nalatigheid of schuld van de gebruiker vallen niet onder de garantie. De contactpersoon voor klantenservice na verkoop mag iedere persoon zijn die deel uitmaakt van het erkende servicenetwerk van Xiaomi, erkende distributeurs van Xiaomi of de eindverkoper die producten aan u heeft verkocht. Indien u twijfels hebt, neemt u contact op met de door Xiaomi aangewezen persoon.

De huidige garanties zijn niet van toepassing in Hong Kong en Taiwan.

Producten die niet naar behoren zijn ingevoerd en/of die niet naar behoren zijn geproduceerd door Xiaomi en/of niet naar behoren zijn verkregen van Xiaomi of een officiële wederverkoper van Xiaomi, vallen niet onder deze garanties. Volgens de toepasbare wet haalt u mogelijk voordeel uit garanties van de niet-officiële verkoper die het product heeft verkocht. Xiaomi vraagt u daarom contact op te nemen met de verkoper van wie u het product hebt gekocht.

Fabrikant: Xiaomi Communications Co., Ltd.
Adres: #019, 9th Floor, Building 6, 33 Xi'erqi Middle Road, Haidian District, Beijing, 100085, China
Ga voor meer informatie naar www.mi.com
Een uitgebreide elektronische handleiding vindt u op https://www.mi.com/global/support/user-guide
Gemaakt in China
Versie gebruikershandleiding: V1.1

EU REP.
Xiaomi Technology Netherlands B.V.
Prinses Beatrixlaan 582, WTC The Hague, Toren E, 5e etage,
2595BM 's-Gravenhage.
contact@support.mi.com
UK REP.
Xiaomi Technology UK Limited
Us & Co Stratford Floor Br40-11-12-13-14, 11 Burford Road,
London, England, E15 2ST
contact@support.mi.com

92318

22
PAP